DIAMARS 16 JANUARI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

MIN PRES:

Medida di Venezuela pa Aruba ainda ta vigente

Minister Dangui Oduber:

Gobierno cu proyecto pa traha un centro medico mas den otro distrito



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa Minister Dangui Oduber, titular di Salud Publico, a menciona cu den plan di gobernacion tin e proyecto pa bin cu otro centro medico na Aruba.

Fuera di Hospital dr. Horacio Oduber y di Centro Medico di San Nicolas (Imsan) cu ta den proceso di renovacion y ampliacion tambe, cu lo costa casi 70 miyon florin, Gobierno kier bin cu un centro medico adicional sea na Paradera, Piedra Plat, of Santa Cruz.

E mandatario a menciona cu nan ta buscando un localidad pa ubica e centro medico aki, y tin contacto cu e Minister di Infrastructura pa wak ki tereno tin disponible.

El a acentua cu esaki ta parti di e vision cu gobierno a pone pa mehora e cuido, duna e hende atencion, pa despues di e cooperacion aki e pueblo sinti e cambio, e diferencia, cu di berdad tin un gobierno cu ta duna atencion na e ser humano, na salud publico, y cu despues di e cuater añanan na caminda, nan expresa cu nan a sinti e cambio den salubridad.

Segun Director di DVG

Storia circulando riba social media di e 'forma di pone cachonan drumi' ta falso

Diandra a haya su auto nobo na Ling & Sons







ORANJESTAD (AAN): Ling & Sons a haci entrega oficial di un auto nobo, un Ford Figo cu Diandra Tiel a gana participando cu e campaña di fin di aña di Ling & Sons: Big Shoprizes!

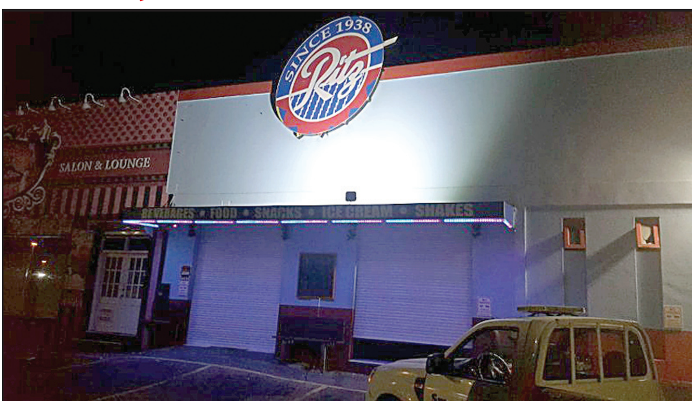
Management team acompaña pa orol Henriquez representante di Irasquin & Sons a haci entrega official di e auto nobo.

Diandra Tiel a keda sumamente contento cu e tremendo premio aki. Den e imagenan por mira ganadora Diandra Tiel cu su Ford Figo nobo.

Abo tambe kier participa pa gana premio? Shop na Ling & Sons I ricibi ticket pa participa pa gana un BBQ grill & Carnaval package cu cada compra di 50 awg of mas.

Pa mas informacion bishita www.facebook.com/lingandsons y asina keda semper al tanto di tur loke bo supermercado #1 Ling & Sons tin di ofrece.

Kiebro y Ladronicia na Ritz Boulevard



ORANJESTAD(AAN): Dialuna, pa mas of menos 1:55 am di marduga, ladronnan a drenta via porta patras di Ritz Boulevard y a reboltea den e luga y despues a sali via porta dilanti.

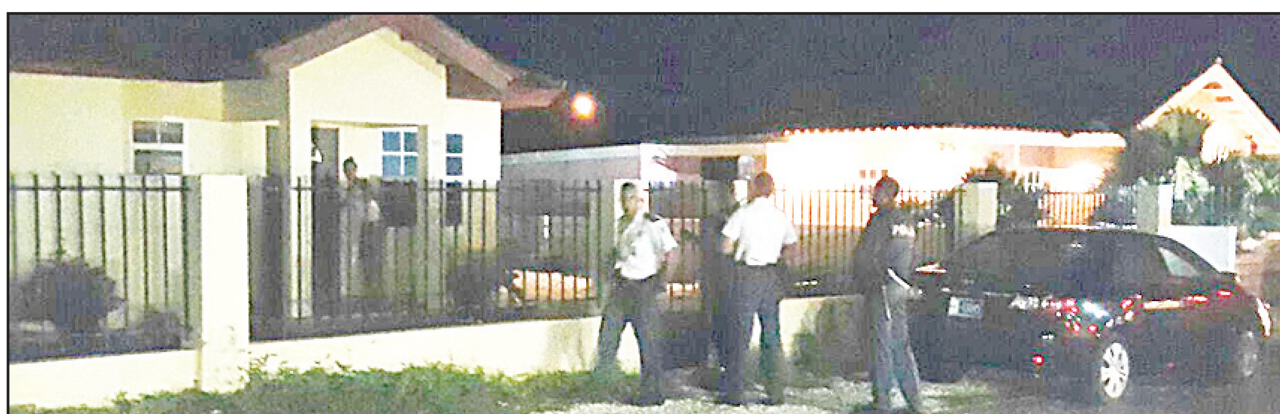
Polis tabata na e lugar pa asina tuma nota di loke a sosode.

Tin sospecho di e rumannan Boekhoudt, kendenan tabata anda den vecindario. Polis a bay den nan buskeda, pero no a bin topa cu nan. E caso aki ta bao di investigacion

Pareha a pleita y despues e homber a maltrata e dama

ORANJESTAD(AAN): Tabata algo pasa di 1:40'or di madruga, patruya di Polis Noord a bay na un compleho di apartamento situa na Washington, pa un problema entre pareha. Ora cu autoridad a yega eynan, e victima cu ta un dama a conta polis, cu el a haya su mes den problema cu su pareha, kende dado momento a cuminsa maltrat'e.

E dama a logra yama polis pa bin, pero ora cu nan a yega, ya e homber a baha na catuna. Polis a tuma tur dato di loke a pasa na e lugar.



Endy Croes: Phillips cu contrato di 2,5 miyon dollar pa aña y TNO cu 700 mil dollar pa aña

Mike Eman ta mara Gobierno di Aruba na man cu pia, pa complace e Hulandesnan

ORANJESTAD (AAN): "Nos tin cu touch Mike Eman atrobe, pasobra recientemente y awe den tur prensa a wordo publica, cu Mike a wordo invita pa bay duna un lectura na Den Haag".

"Ta bon pa pueblo comprende kico tabata e triki y kico tabata e wega cu Mike tabata hunga cu e Hulandesnan aki, pa e keda bon mira y esey ta e brug y su pasashi cu nan ta dune bek aworaki rato rato, cu ta un ticket y dos dia di hotel".

Esaki segun parlamentario Endy Croes di e fraccion geel den parlamento.

"Den nos man a cay algun proyecto cu Mike semper a gaba cune, esta TNO, Phillips, Q Credit, Scheepvaart Rotterdam, Ports Amsterdam, KLM y asina tin hopi compania hustamente Hulandes cu el a bin cune".

Esaki segun e parlamentario, kende a sigui bisa cu el a pensa cu e companianan aki lo a bin inverti den Aruba y crea cuponan di trabao pa e habitantenan di Aruba.

"Danki na pueblo cu a manda e Gobierno anterior cas, nos por tin mas documento den nos man y tur locual cu mi haya lo mi percura di keda comparti cubo".

Esaki segun Croes, kende a sigui bisa cu Phillips por ehempel cu a bin Aruba cu lead lights, a firma un contrato cu Aruba atravez di Mike Eman, unda cu Aruba ta paga e compania Hulandes pa bin establece su mes aki, unda cu ta e pagador di belasting su placa a wordo uza pa cubri esaki.

"E compania no a crea ningun trabao pa ningun hende".

"Ta amistad cu Mike el a crea, pa e por bay duna lectura den futuro", segun Croes, kende a sigui bisa cu e contrato ta pa 2,5 miyon dollar y ta di 2017 te cu 2022.

"Mike Eman ta mara un otro Gobierno na man cu pia, pa complace e Hulandesnan aki, anto un di nan trabaonan ta pa pone luz na e 'lugarnan iconico manera Plaza Padu".

"Boso wak cuanto luz e compania por a pone eyfo y na otro algun edificio di Gobierno, unda cu nan ta cambia un bombiyo awe si y mayan no, pero nos tin cu paga nan tur aña".



Esaki segun Croes, kende a sigui bisa cu esaki no a crea ningun cupo di trabao y cu esaki ta e manera con Eman ta gaña e pueblo aki.

Asina e parlamentario a menciona TNO como un di e mesun tipo di ehempelnan aki, unda cu e contrato firma ta bisa cu TNO mester wordo paga 700 mil dollar pa aña, mientras cu e contrato no por wordo anula.

El a indica cu tin varios di e ehempelnan aki pa mustra con Eman a malgasta placa di pueblo y cu pronto e lo trece mas pa dilanti.

Segun Croes, Gobierno di Eman a firma un contrato pa paga TNP 700.000 dollar pa aña.

Homber a bati muher malamente

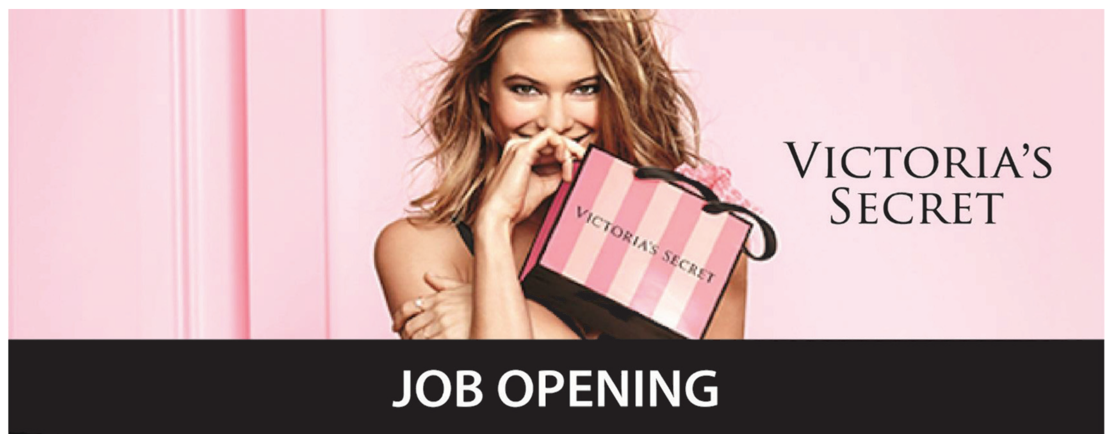
ORANJESTAD (AAN): Na Tinashi situa na Paradera polisnan a wordo dirigi debi cu un homber lo a maltrata cu hende muher y e ultimo tabata sangra hopi.

Tabata diasabra marduga e caso aki a tuma lugar durante oranan di marduga. Patruya a acudi un rato despues y esnan na e sitio y nan a declara cu e homber inicial B. a dal e muher S. cuater biaha cu mokete sera a dal e muher den cara.

E muher S ta sangra na nanishi y boca. B. a drenta auto y a baha bay. S. segun mirones ta na caminda pa warda di polis pa entrega denuncia di maltrato serio. Polis a wordo acerca pa e señora e tabata na telefoon cu S. y polis a papia cu S. via telefoon.

S a declara e tabata den Tinashi cu su amiga cu ta pareha di B. e ultimo a dal S su amiga den Tinashi pa cual nan a dicidi pa bay for di e lugar. Una vez pafor di Tanishi S a bay puntra B. kico ta pasando pa cual B. a dale diferente biaha den cara.

S a bay warda di polis Shaba y nan a manda pa bay E.H.B.O. pa trato medico y pa bin cu e declaracion medico su dia siguiente na recherche na Shaba pa entrega keho.



Victoria's Secret Beauty Advisor

Job Responsibilities:
- Demonstrates excellent customer-service at all times
- Ensures flawless execution of sales floor and marketing changes
- Ensures brand standards are met and sustained with compelling visual presentation
- Friendly, positive and pro-active attitude
- Passion for the Victoria's Secret brand
- Excellent communication and organizational skills
- Professional attitude and ability to be flexible and deal with change

Job Requirements:
- Education: Minimum high school education
- Languages: English, Spanish, Dutch, Papiamentu
- Luxury retail experience preferred
- Excellent communication, people & organizational skills
- Professional, team focused and fun attitude
- Strong sales and customer service skills
- Ability to work in a fast paced environment
- Able to work flexible hours.

Please send your resume (in English) to: penha-recruitment@jlpenha.com



Segun Director di DVG

Storia circulando riba social media di e 'forma di pone cachonan drumi' ta falso

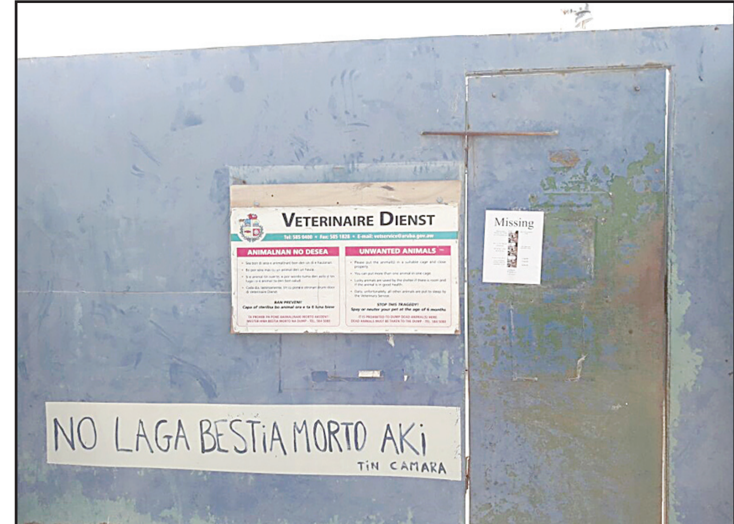
ORANJESTAD(AAN): E afmaakhok (killcage) ta cay bao di Veterinaire Dienst di Salubridad Publico, director di Dienst Volksgezondheid (DVG), Jerry Staring, a cuminsa na splica durante un rueda di prensa. E ta sigui splica cu tin algun informacion cu a sali ultimo riba esaki cu no ta cuadra cu realidad pa loke ta e manera, e maneho cu ta hiba pa e bestianan indesea.

Tin un realidad unda cu tin un killcage na Aruba cu ta algo cu ta sali for di e falta di un trato responsabel pa loke ta nos bestianan na Aruba. Y nos tur sa esey. Tin algun desaroyo ultimo aña unda cu a haya e hondenverordening. DVG, via Veterinaire Dienst, tin bon contacto cu cierto NGO's pa loke ta e sterilisacion di cachonan cu ta riba caya, pero lamentablemente esey no ta yega ainda pa por cubri full e area di bestianan no desea.

Segun Staring, ta bay tin un protesta dilanti di e afmaakhok. Pesey tabata tin pura tambe pa bin cu e rueda di prensa. Normalmente ta den contacto cu e NGOnan cu ta anda cu bestianan no desea.

Siman pasa a duna un entrevista tambe na prensa pa loke ta e maneho di maneho di eutanasia. Esey tabata net ora e prome rumornan falso a sali, con ta pone e cachonan drumi. Lamentablemente e noticia ey no a logra di stop e rumornan falso.









Pesey e rueda di prensa aki tambe pa pone mas enfasis riba e maneho berdadero di Veterinaire Dienst pa loke ta e maneho di eutanasia y cu ta stress riba un maneho cu hopi respet pa e bestia, bao di standardnan internacional y cu ta keda boga pa e responsable petownership. Si esey no cambia y haya un cantidad grandi di 4 pa 5 mil cacho pa aña den e afmaakhok. Esey ta pasobra hendenan no ta tene nan mes na nan responsabilidadnan.

Jerry Staring a sigui splica cu e no a worde poni na altura ta ken ta tras di e protesta di mañan. No a worde contacta tampoco. Siman pasa a duna e informacion aki na prensa pa purba di plama e noticia pa para e noticia falso aki. Y pa dun'e un tiki mas forsa, e rueda di prensa, pa stress mas ainda cu e motibo cu tin pensa pa e protesta mañan no ta un motibo existente. Nan supuestamente ta bay protesta pa e manera di pone e cachonan drumi. Pero e manera di euthanaseer ta segun standardnan internacional cu un producto internacional, reconoci pa veterinarionan.

Si e rabia y spanto ta asina grandi, tur hende ta bon bini pa acerca director di DVG y por sinta, manera cu a sinta awe cu prensa y splica na placa chikito con nan maneho ta y con e tabata ta y pakico tin e maneho aki y pakico tin e afmaakhok lamentablemente.

Minister Presidente Wever-Croes:

"Si no mester viaha pa Venezuela, no bay!"

Medida di Venezuela pa Aruba ainda ta vigente

ORANJESTAD (AAN) – Prome Minister sra. mr. Evelyn Wever-Croes a hiba palabra den e prome conferencia di prensa di e siman aki, cu a tuma lugar Dialuna den Bestuurskantoor.E dignatario a referi na tres tema relevante cu ta: 1. E situacion cu Venezuela; 2. Bishita di e Secretario di Estado Hulandes sr. Knops, 3. Integridad. Ademas Prome Minister a toca e tema di e ley Ombudsman.

ASUNTO VENEZUELA:
Prome mandatario a elabora tocante e reunion cu a tuma lugar Diabierna ultimo, den oranan di atardi, cu e delega-



cion di Venezuela, Curacao, y Embahador di Reino Hulandes den nomber di Reino. Un reunion cu a tuma basta ora den cual a tuma varios tema di interes comun.

Sra. Wever-Croes a menciona cu na final di dia a yega na algun palabracion cu a wordo documenta y e delegacion a hibe nan pais, pa wordo confirma."Un bez cu e palabracionnan aki wordo confirma y firma, e delegacion di Venezuela a compromete su mes, cu nos, cu nan ta bay propone na Presidente Maduro pa lanta e medidanan cu e tin contra Aruba", e dignatario a acentua.

Di parti di Aruba, gobierno a compromete na intensifica y fortifica e control, na momento di importa producto, y di banda di Venezuela tambe nan lo bay intensifica nan control y autoridad na momento di exporta producto for di Venezuela.

Esaki ta nifica cu no solamente Aruba mester haci mas pero di banda di Venezuela, tambe nan tin cu haci mas pa evita cu e productonan estrategico aki, wordo exporta.

"Tambe nos a haci palabracionnan encuanto e pasaheronan, cu nos ta haya ta husto cu nan mester sufri pa esaki, y keda pega na e aeropuertonan y nos a haya e palabra di e vicepresidente di Venezuela, cu esey no ta bay ta e caso y cu tin cualkier cos andando nos ta yama nan y nan ta yuda nos pa trece e pasaheronan bek. Pero, naturalmente, nos no kier esey. Nos kier bay bek na normalidad y mientras tanto, nos ta den esaki: buscando e normalidad", Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes a subraya.

Mientras tanto, e dignatario a acentua, gobierno ta buscando otro alternativa pa trece fruta y berdura for di otro destinacionnan, pa Aruba ta menos dependiente di exportacion-importacion for di Venezuela. Aki, den e ronda di pregunta por cierto, e mandatario a menciona cu e otro alternativanan pa trece fruta y berdura pa Aruba ta Santo Domingo y Colombia, ademas Panama cu tambe a wordo menciona.

Gasoline, e dama a subraya, no ta un problema pasobra e producto aki no ta bin di Venezuela. " E unico problema cu ta keda ta nos pasaheronan cu ta gusta bay Venezuela pa busca nan salud. Y aki mi ta enfatiza cu e medida ta na vigor ainda, asina ta si bo no mester bay no bay, y si bo tin cu bay busca otro ticket pa bo por sali, pendiente e situacion aki", Prome mandatario a enfatiza.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Samuel Johnson: "Biba dentro di bo entradanan. Semper tene algo warda na fin di aña. Laga bo entradanan ta mas cu bo salidanan y nunca lo bo por pasa dificultad".

Jim Derrington, di Chicago White Sox ta e hungador mas hoben den American League pa dal un hit den un wega di Grandes Ligas. E tabata tin apenas 16 aña ora cu el a hacie.

E peliculanan mas taquiyero di 1949 tabata: "Jolson Sings Again" ($5,500,000), "Pinky" ($4,200,000), "I Was a Male War Bride" ($4,100,000), "The Snake Pit" ($4,100,000), "Joan of Arc" ($4,100,000).

Henry Ford: "Ken cu stop di siña ta bieu, sea cu e tin 20 aña of 80. Ken cu sigui siña ta mantene su mes hoben. E gran cos di bida ta pa tene bo mente hoben".

Segun Estadisticanan, e Americano averaje ta come 40 hotdog pa aña. Pero hotdog no ta un invento Americano, ya cu el a ser produci pa prome biaha na Alemania na aña 1852 door di un grupo di matadero na Frankfurt.

Di acuerdo cu "gambler's Digest", tin mas hacimento di trampa den weganan priva y amistoso na cas cu den tur otro sorto di gambling combina!

Thomas Nichols: "Ta masha poco cu un Americano ta retira di negoshi pa disfruta di su fortuna den comodidad...E ta traha pasobra el a traha semper,y e no sa otro manera".

John Ruskin (1819-1900) ta un autor Ingles cu a siña su mes lesa na un edad tempran, scuchando su mayornan lesa Biblia y Shakespeare pe.

Tempo cu e tabata un estudiante na Cambridge, Prince Charles un biaha a reclama un bendedor na e mercado di berdura cu e no a haya e cambio corecto.

Tempo cu e tabata tin 9 aña di edad, Prince Philip a bay cu un di e mihor tapijt Persa nan di su familia y, imitando e muchanan cu ta bende cos ariba caya, el a purba bende na un transeunte. Su mayornan a gare net na tempo!

John D. Rockefeller: "Un amistad basa ariba negoshi ta mihor cu un negoshi basa ariba amistad".

Nolan Ryan ta e pitcher cu a yega di lanza e bala mas veloz den e historia di baseball. E tabata hunga pa California Angels na 1978. El a lanza un bala na e velocidad di 100.9 milla pa hora, marca pa un holoshi electrico na Anaheim Stadium na California dia 20 di Augustus 1974. Ningun otro pitcher a yega di supera e velocidad ey.

Na añanan 1929/1930, e siguientenan a gana Oscar: Mihor Pelicula: "All Quiet on the Western Front"; Mihor actor: George Arliss (Disraeli); Mihor Actriz: Norma Shearer (The Divorcee) y Mihor Director: Lewis Milestone (All Quiet on the Western Front).

Alfred North Whitehead: "Den logica formal, un contradiccion ta e señal di derota; pero den evolucion di berdadero sabiduria e ta marca e prome paso di progreso den direccion di un victoria".

Charles Burchfield: "No tin nada comun na mundo excepto e actitud mental di ser humano".

Scooter a dal contra di bicicleta riba rotonde







ORANJESTAD(AAN): Diadomingo, pa mas of menos 3'or di atardi, un hoben di 12 aña tabata coriendo cu su bicicleta oranje na altura di e rotonde di Weg Sero Preto, bayendo nort, ora cu un guy riba un scooter a lora su dilanti. E scooter a dobla e riem patras di e bicicleta, pero afortunadamente nada no a pasa cu e ciclista.

Asina mes e cabayero riba e scooter kier a dal e hobencito, pero esaki no a logra. Polis tabataa presente pa asina tuma nota di loke a sosode.

Barceló
HOTELS & RESORTS

Barceló Hotels esta aceptando solicitudes para:

3 Bailarinas & 2 Bailarines Contemporaneo

Requisitos:
Personas locales o personas con permiso valido/firma libre.

Visita nuestra Hr. oficina ubicada en
J.E.Irausquin Blvd # 83
Entre las horas de oficina, de 9am. – 5pm.
Correo electrónico: aruba.rrhh@barcelo.com
Persona de contacto: Jane Braafhart

AWE



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

Afl. 2.000.000,-

Con?



+



Afl. 1.375.000,-

Afl. 625.000,-





Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Un solo comerciante no por pidi varios permiso pa bende klapchi



ORANJESTAD(AAN): Aña pasa, autoridad a gara un negoshi cu klapchi bieu. Pero a resulta cu e doño di permiso, tin un otro negoshi na un otro adres tambe. Y pa e motibo ey, tur dos negoshi a wordo hala aden.

Loke a socede, ta facil pa compronde. Pa loke ta e parti di permiso, ta loke tabata discuti riba dje den e reunion di comision di vuurwerk. Segun vocero di cuerpo di bombero, Ferdinand Ponson, a splica cu tin persona cu ta pidi tres of cuater permiso riba e mesun nomber. Esaki a purba di evita pa ora cu bay haci control, e vergunninghouder, ta na e punto di benta y pa evita cosnan manera cu a pasa a e aña aki.

E aña aki, riba e prome dia a haya hopi vuurwerk bieu den container. Pero door cu e persona ta doño di e mesun vergunning di un otro luga, tur dos luga a worde cera. Esaki ta cosnan cu kier evita pa por sigui opera normal den e otro puntonan di benta. Door cu nan ta riba e mesun vergunning, reglanan ta bisa cu tur dos mester a worde hala aden di biaha.

Mas negoshi riba un solo nomber:

Tabata tin un aña y mey ta splica for di prome cu e temporada di 2016, con e ta bay. Durante e ultimo reunion den 2017, a splica nan tambe y bisa nan con e cos ta bay. Toch nan a haci esaki. Den seno di nan mes, nan a bin acepta cu tabata tin un operador cu tabata bezig ta handle cu esaki. No por bisa cu el a haci'e pa su fout, pero pa negligencia sigur el a manda tur e vergunningnan manera cu e ta custuma di manda y no a haci cambio. Esey a haci cu e puntonan di benta a haya problema cu e vergunningnan.

A sinta den diferente reunion prome cu e comision. Pa fin di luna di Januari lo bolbe sinta pa cada dienst entrega su rapport, haci uno solo y entrega esaki na minister di Husticia. E bon comunicacion cu tin cu e minister di husticia, cu lo bay traha un werkgroep, pa asina por wak e beleid, drecha poco cos den dje, mehora pa siguridad, cosnan cu ta mira cu tin cu pone mas atencion riba dje, lo bay worde haci. Tin e backup di e minister di husticia pa haci esaki e aña aki.

Segun Ponson, hopi biaha nan ta pidi pa manda un carta pa cada un di nan, pero hopi biaha ora haci esey, nan ta bisa cu nan no a wak nan mail, of no a ricibi post. E ora a dicidi pa haci esaki via telefon. Cada importador ta worde yama individual y cada bendedo ta worde yama individual pa bin na e reunionnan. E asistencia di e bendedonan ta hopi abao, e importadornan si ta bin. Por ehempel e bendedornan ta manda un persona pa cada 7 of 8. E persona aki ta hiba e mensahe back. Tambe tin cu paga tino cu den e reunion mes nan no ta pone 100% atencion na loke ta papia. Esaki ta e cosnan cu nan ta skip y ora di e temporada, nan ta haya problema cu ora mester bay y tin cu cera e luga pa nan drecha y pa nan por sigui opera despues.

Na Aruba, tin 83 punto di benta cu a pidi pa vergunning. Tabata tin un total di 9 importador. For di eynan ta saca 83 punto di benta. For di e importadornan ta saca e puntonan di benta cu ta 83 punto di benta. Nan ta busca nan containernan cu nan tabata tin for di 2016 y 15 container cu a yega di 2017 pa worde bendi pa e temporada.

Manera cu e vuurwerk bay sali for di Wela, e ta worde controla. Tin un team cu ta controla caha pa caha, coba den tur di nan. Si tabata tin containernan cu a saca nan vuurwerk y ora cu bay wak, e container ta asina yen, cu a coba den e cahanan y no a haya nada. Pero despues a bin ripara ora di control, cu si nan por a bin cu e vuurwerk di otro caminda y hink'e den e container eynan. Manera cu bin haya nan cu e vuurwerk bieu. Nan por ta scondiendo vuurwerk bieu otro caminda, pero ora cu e sali for di Wela e ta worde controla. E aña aki tambe, ora cu e vuurwerk yega Wela na Januari, el a worde controla pa sa ki vuurwerk tin pa asina e no worde altera den e aña venidero.

Tin di compronde na Europa y Hulanda, ta un potret bo ta wak y bo ta pidi tal number y bo ta haya bo clapchinan un otro caminda. Hopi reglamenta y hopi siguridad. Segun Ponson, na Merca nan ta bendenan na establecimentonan. E edificionan ta worde traha specialmente pa esaki. Nan tin tur sistema di combatimento di candela den e luga. Na Aruba, temponan aya tabata bao di un palo, bao di un tent, tabata den negoshi, den supermercado mes nan tabata haci'e. Esaki ta biniendo di 2001/2002, el a keda bin. Na 2011, e maneho a bin den funcion cu ya nan a drecha loke ta e parti di tent. A pone container y ta bayendo hopi bon, cu ta caminda e ta. Awor aki e ta hopi sigur. Si tin cu tene cuenta cun'e, cu e publico mes tin biaha nan no ta tene cuenta cu nan ta mucho cerca di un punto di benta y eybanda mes nan ta tira vuurwerk. Nan tin cu concientisa riba esaki, cu ta peligroso pa tira cerca di un punto di benta, pasobra si algo bay fout, hendenan cerca no ta bay tin chens di core pa nan siguridad.

THE WEST DECK
ISLAND GRILL • BEACH BAR

TA BUSCA

Restaurant Manager (split shift) (M/F)
Assistant Restaurant Manager (split shift) (M/F)
Servers (M/F)
Food & Beverage Control Clerk (day shift)
Bartenders (M/F)
Cooks (Full time & Part-time) (M/F)

Please apply in person at The West Deck, located at the Liner Park next to Queen Wilhelmina Park between 10:00am and 6:00pm
Phone: 587-2667
Email: robby@thewestdeck.com

Please bring copy of ID or Passport and any other relevant documents.

PLEASE NORE CHANGE IN OFFICE ADDRESS/ FAX and PHONE NUMBER
Office: Caya Mario E. Harms # 19 (Ex-Lagoen weg). Oranjestad, Aruba Office: 583-0055. Fax: 587-2705.

FOR SALE



1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,
Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

Job Opportunity







Do you want to be part of the dynamic team at Divi Aruba?
then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR A:

General Cashier/Accounting Clerk

Qualifications:

- Minimum HAVO or EPI Economic Sector
- Must have minimum 3 years of experience in a similar position
- Strong personality and a person of integrity

Knowledge, Skills and Abilities:

- Responsible with money
- Knowledge in hotel accounting
- Good computer skills
- Good communication Skills
- Must be accurate
- Fluent in English and Dutch
- Flexible in working hours

To Apply: Apply at the Human Resources Department located at **Tamarijn Beach Resort—J.E.Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241**
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com



Den cuadro di ley di Integridad:

Gobierno cu enfasis riba screening di minister y Parlamentario

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Gobierno, Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes, a informa cu e di tres area di integridad cu Gobierno ta bay trata, ta e leynan cu enfasis riba e ley di screening di minister y parlamentario.

Esaki ta e leynan cu nos falta na Aruba pa por garantiza integridad y bon gobernacion, y ta bay cuminza na partidonan politico.

"Na momento cu un politico drenta na un Partido Politico y e ta drenta e ambito di gobernacion, bo por haya bo den e situacion di integridad y no integridad", e dignatario a expresa.

E mandatario a señala cu e ta papiando e ora ey di e ley di financiamento politico. "Nos ta papiando di screening di minister y parlamentarionan, di e ley di Ombudsman cu ta na Parlamento casi cla pa wordo pasa, y cu ta e Defensor di Pueblo; e ley di proteccion pa esun cu trece demandanan padilanti. Y tur e leynan cu tin mester pa por garantiza cu e politico ta bay tene su mes na reglanan di bon gobernacion y integridad, y e leynan cu ta proteha e ciudadano cu ta bin cu denuncia y demandanan di corupcion", e dignatario a subraya.

Den e caso ultimo aki, e mandatario a expresa cu mester ta denuncianan serio y no redashi of cosnan cu e denunciante no por substancia.

"Nos a mira tantisimo caso di corupcion den Departamentonan di DIP (tereno di gobierno), pero hopi ambtenaar no ta durf di bin dilanti, pasobra nan tin miedo di perde nan trabao. Anto, cu e tipo di leynan aki bo ta haya cu nan ta wordo proteha y nan no ta perde nan trabao", e dignatario a subraya.

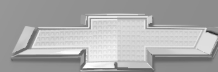
Un ley cu tin hopi prioridad riba agenda di Gobierno ta esun cu tin di haber cu screening di Minister y Parlamentarionan. E ley aki a pasa Parlamento na Mei aña pasa, e dignatario a recorda.

" Esaki ta un ley iniciativa di e fraccion di AVP cual nan a trece den Parlamento, pero na caminda nan a traha diferente adaptacion na e ley pa acomoda e tempo ey, Minister Paul Croes cu tabata bao di investigacion. Riba su mes e tabata un bon ley, pero na caminda nan a cambie pa acomoda corupcion", e dignatario a acentua. E ley aki nunca a bira oficial, pasobra tabata tin consehonan hopi negativo riba dje. Wel, awor gobierno ta bay traha riba dje y percura pa bin cu un ley drechi di integridad, cu reglanan di integridad y screening. Y no screening solamente ora e politico drenta den Parlamento of den Gobierno, sino cu ta keda controla henter e trayectoria pa garantiza integridad y bon gobernacion. E ta un punto hopi importante pa nos durante nos campaña y den nos programa di gobernacion. Y awor nos a cuminza encamina esaki y pronto nos lo tin e leynan aki 'in place'" Minister Presidente sra. Wever-Croes a señala.



*Model featured Chevrolet Colorado LTZ 4x4 for illustration purposes.

#DiscoverChevrolet FIND NEW ROADS

CHEVROLET


STERN®
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

Responsabilidad di un doño ta pa percura pa su mesun mascota



ORANJESTAD(AAN): Tur aña na Aruba, como 4.000 pa 5.000 cacho y pushi ta worde laga atras door di nan doño na Wayaca.

Mester ta conciente cu nan no ta bay voluntariamente na e afmaakhok. Segun Riem van den Berg, director di Veterinaire Dienst, Responsable Petownership ta hopi importante y hendenan cu kier bestia mester tene cuenta cu tin responsabilidad mara na dje y esey mester por compronde bon.

E afmaakhok ya pa hopi aña ta eynan, pa motibo di e hecho cu si e hoki eynan no tey, cu e bestianan aki lo worde poni riba caya pa esnan cu no tin responsabilidad, haciendo asina e problema mas grandi. Si pushi y cacho yega den e afmaakhok, nan lo worde poni drumi y esey ta sosode por medio di un inyeccion, cu ta un medio reconoci internacionalmente. Esey ta e unico manera cu e bestianan aki ta worde poni drumi. Otro maneranan no ta real y tin hopi reaccion riba esaki. Si bo ta haci uzo di social media, check prome e informacion riba social media, prome cu bo like algo.

Ta tristo berdad cu e bestianan aki ta worde laga atras. Veterinaire Dienst ta tuma su responsabilidad cu e bestianan aki no ta yega riba caya. Pasobra esey tampoco no ta e solucion. E unico solucion ta educacion, educacion y educacion, pa asina tur doño di bestia sa cu nan tin un responsabilidad pa cu nan bestia y tin cu mantene nan mes na esaki.

Si nan no kier pa nan bestia haya mas yiu, sterilisacion ta hopi importante y ta tambe un responsabilidad di e doño.

Si nos pone e bienestar di e animal central na Aruba, e ora e responsabilidad di cada doño mester bin dilanti. E ora poco poco den futuro, por deshaci di e afmaakhok, solamente destina pa bestianan cu ta sufri di un malesa of debi na biehes, cu por worde poni drumi.

Mayoria di e bestianan cu ta worde laga atras, ta puppies, cachonan hoben, pushinan hoben y si e bestianan aki no worde sterilisa y ta bin riba caya, e ora bo por deduci cu dentro di 10 aña cuanto bestia tin ta cana rond riba Aruba. Ya nos tin un responsabilidad den esaki y mester ta bon cla. Un manera cu worde laga atras pa nan doño, cu ta worde poni drumi, ta worde haci via un spuit cu ta reconoci internacionalmente.

Hendenan mester ta responsabel

Un cambio di nomber no lo soluciona e problema. Ya e ta den boca di pueblo. Solamente educacion y mustra hende riba nan responsabilidad pa tin un mascota, mester cuminsa cun'e y esey mester ripiti'e entre tur. Hendenan ta esun cu ta laga e bestianan atras. E bestianan mes no ta bin di nan mes. En principio esey ta e problema.

Segun van den Berg, no ta algo dushi con e bestianan aki ta haya e spuit. Mirando cu ta un maneho hopi enfoca y for di eynan tambe si e profesionalnan cu ta euthanaseer e bestianan, ta drenta paden y ta cera porta, pasobra mester realisa cu ta traha cu un hangua y lo ultimo cu bo kier ta haci bo mes daño. Ta un trabao enfoca pa percura cu cada bestia worde poni drumi na e manera corecto. No ta un trabao dushi pa haci. E profesionalnan ta hay'e teribel, pero ta parti di e trabao pa percura pa no haya un aumento explosivo di cacho y pushi. Pasobra esey tambe ta un bista fastioso pa nos sector turistico. For di eynan tambe ta pro pa campañanan di sterilisacion. Pero solamente cu e campañanan aki no ta un solucion. E toestroom tambe ta grandi cu e shelternan no por tuma hopi. E comienso ta cerca e doño pa duna bon cuido y laga sterilisa nan bestianan, pa esakinan no sigui haya mas yiu.

E cantidad di bestianan cu ta worde laga atras pa nan doño, ta hopi mas cu e bestianan cu ta worde adopta for di un shelter. Esey no ta un riba un. Eigenlijk tin acuerdonan cu shelter, cu ora nan tin luga cu un bestia por worde tuma, naturalmente e bestia mester ta saludabel. Esey por ta un 4 pa 5% di e casonan. Shelternan no semper por tuma e animalnan, luga ta hunga un rol.

HOOTERS®
MAKES YOU HAPPY!



EVERYONE LOOKS GOOD IN ORANGE

Fun Atmosphere, Flexible Hours & Great Pay

APPLY IN PERSON

J.E Irausquin Blvd, South Beach Center

Palm Beach

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

February 8, 2018

On Thursday February 8, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

CATIRI 12-E

standing on a parcel of public land, 741 m2 in size, situated at Catiri in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 2958. The lease rights expire on May 11, 2048

Starting price: Afl. 171.000,--

2. A residential house locally known as:

SABANA BASORA 126

standing on a parcel of public land, 197 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, locally recorded as third Division Section G number 2735. The lease rights expire on December 14, 2065

Starting bid: Afl. 148.450,--

3. A residential house locally known as:

SERO BLANCO 353

standing on a parcel of public land, 808 m2 in size, situated in Seroe Blanco in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2290. The lease rights expire on September 30, 2052.

Starting bid: Afl. 200.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until January 24, 2018.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Sindicato di Polis ta haya Helicopter hopi necesario pa Aruba





WE ARE LOOKING FOR

WAITER/WAITRESS & KITCHEN HELP

Previous restaurant experience - Work permit for non-locals
Flexibility to work days or evenings as needed
Multilingual (English, Dutch, Spanish, Papiamento)



To apply send in your CV to puravitakitchen@gmail.com or drop it at Pura Vita Kitchen Italiëstraat 40

+297 280 0042

ORANJESTAD (AAN): Sindicato di Polis a sinta na mesa cu minister di husticia actual, mr. Andin Bikker.

Edgard Maduro di SPA, a splica cu durante e reunion cu minister di Husticia, a discuti ariba diferente puntonan. P.e. materialnan, pa cual minister di husticia a priminti SPA cu pa 1 di Februari e cambionan lo cuminsa y ta trahando ariba e materialnan.

Loke e minister a priminti, e ta ocupa ta cumpliendo aworaki. Mas aleu, Sr. Maduro a bisa cu lo bay tin diferente decisionnan cu lo worde tuma, cu ta pa un cambio positivo pa Cuerpo Policial. E preocupacion mas grandi pa Cuerpo Policial, awo cu ta un temporada di Carnaval, cu ta falta di material y falta di personal cu tambe tabata un di



e puntonan cu a worde discuti. E minister ya caba tin diferente plannan, cu lo tin diferente cambionan.

No solamente den decisionnan interno, pero tambe e materialnan ta hopi importante, cu tin mester upgrade e Cuerpo Policial mas, pa motibo cu e mundo ta mas moderno y Cuerpo Policial no por keda atras. Si Cuerpo Policial keda atras esey kiermen cu criminalidad tambe lo subi.

A papia di helicopter, cual ta cardinal cu a haya falta di esaki den diferente casonan cardinal. Esaki ta un mester, segun Sr. Maduro.

Tambe por sinti un Cuerpo Policial dividi den dos, awo tin pleitamento tocante ken ta bira Comisario, ken ta bay y ken ta keda, cu por sinti cu tin dos grupo den Cuerpo Policial, siendo cu no mester ta asina, pa cual Sr. Maduro a bisa cu tin diferente rumornan ta coriendo rond, unda nan ta bezig cu'n campaña pa Señora Trudy Hassell no bira comisario. Pero pa cuminsa, Korpschef mes a bisa, cu e ta bayendo y Cuerpo Policial no t'ey pa corta cabes di niun hende. Pero Sr. Richardson mes a bisa cu e ta bayendo y esun cu ta bou di dje, ta Señora Trudy Hassell. Esaki lo ta algo temporal, te ora cu bin un solicitud habri pa dicidi ariba un Korpschef.

A bin un grupito cu a bisa cu nan kier pa Señora Hassell bira Alto Comisario. DIa 1 di Januari Señora Hassell a cumpli 15 aña como comisario. Sr. Maduro a bisa cu e no sa e di con no tin confianza den Señora Hassell, ya cu e tin bon plannan pa Cuerpo Policial. Señora Trudy ta e Alto Comisario suplente, si Sr. Dolfi Richardson dicidi di retira. Lo mester habri un vacatura pa esun cu ta interesa por solicita.





FOR SALE COMMERCIAL BUILDING IN VENEZUELASTRAAT-ORANJESTAD

Price: AWG 550.000.00
Property information:
Buildup: 285 sq. meters Land size: 419 m2
EIGENDOM
Bathrooms: 2 Kitchen: 1 Office: 11
Potential rent income : AWG 7125.00 per month.

This Office building located in Venezuelastraat in Oranjestad is for sale! It has a excellent location, 4 minutes away downtown, The building can easily be converted and changed to your liking. The building sits on a 419m2 property land and has a total built up area 285m2. The building consist of 11 offices, a waiting area, a reception area, 2 bathrooms and a kitchen area. The interior can easily be changed to your own speciations. The building is well maintained and has 5 parking spots. The building is under a clean N.V. and can be sold by transfer of shares to the new owner in a couple of weeks. This can save the new owner 6% of Transfer tax.

For more information please call 561-9697.

Cuminsa un Carera Nobo den 2018
NO DUDA MAS!!! TUMA E PASO AWOR
INSCRIBI Awe Mes DEN E CURSO AKI!



Successful Real Estate Selling

Mayoria di e Top Bendedonan di Real Estate na Aruba a cuminsa tumando e Curso Aki!

BO TA UN DI E PERSONANAN AKI BOU?
- Bo ta fada cu bo trabou actual y kier haci un cambio pa mihor?
- Bo ta bayendo cu pension pronto y kier dedica algun ora part time den un trabou interesante?
- Bo ta sin trabou y ta desea di siña un profesion dinamico cu por duna bo un bon entrada?
- Bo ta trahando den construction of otro ramo y kier siña con pa bende real estate?

WEL, NO DUDA MAS, INSCRIBI AWE MES DEN NOS CURSO Aki!

POR PAGA E CURSO POCO POCO
cuminsando desde: Awg 200,00 pa luna

DEN E PROXIMO AÑANAN ARUBA LO CONOCE UN CRECEMENTO HOPI GRANDI DEN REAL ESTATE. FORMA PARTI DI ESAKI.

Inverti den bo futuro... Ningun hende lo hasie pa bo!!

Jama: 737-3000

potentialunlimited10@gmail.com
POTENTIAL UNLIMITED
Motivating people one by one

Curso ta Cuminsa Diasabra Januari 20, 2018

E Curso ta na Papiamento

Negacionnan na Dimas ta core alrededor di 13 porciento

ORANJESTAD(AAN): Den 2017, Dimas a nenga permiso. Na momento cu haya un aplicacion, e aplicacion mester cumpli cu cierto rekisitonan. Ta toets in e maneho di gobierno y e ley. Esey ta e hermentnan cu tin pa traha cun'e, segun director di Dimas, Kathy Paskel.



Den caso di 2017, no tin tur cifra cla, pero si sa cu na diferente momento den 2017, e negacion tabata core rond di un 13%. Un persona cu haya un negacion ta haya un beschikking, unda cu ta splik'e, e motibo pakico no a yega na un decision positivo p'e. Cu e decision aki, e ta haya e derecho pa haci un apelacion. Den e apelacion e por trece argumentonan nobo, of unda cu Dimas lo bay considera si tin motibonan valido pa haci un revision den bezwaar. Of e por tin maneho nobo cu Dimas lo bay bolbe toets e mesun peticion eynan pa wak si awor aki si e ta cumpli, mirando e cambio di maneho.

Tur esakinan ta peticionnan cu Dimas ta deal cun'e. E cantidad di bezwaar den 2017 tabata basta halto. Tabata conta riba mas di 100 bezwaar pa luna. Hendenan cu no ta di acuerdo cu un of otro decision. Den 2017 tabata tin mas di 14 mil peticion. Dimas tambe ta atence cu bezwaarschriften di negacion di visa. Na momento cu embahada haci un negacion pa un peticion di visa, e persona no ta di acuerdo, e por apela y esaki ta sosode na Dimas, pero tambe na momento cu bo tin companianan cu a haya un boet pa actua en pugna cu ley di LTUV y no ta di acuerdo cu e beschikking di gobierno, e por apela esaki na Dimas.
Tin diferente motibo cu un persona por apela. Por ehempel tambe por trek in un permiso di un hende cu lo worde expulsa di Aruba. Of si tin otro motibonan. Tur esakinan e beschikkingnan hende mag di bay den bezwaar contra dje y Dimas lo trata nan.

Motibonan a base di cual por hala aden un permiso, ta poni y stipula pa ley. Un di nan ta cu si bo tabata cera pa un delito pa mas cu 3 luna, esaki por ta un motibo pa cual bo ta trek e permiso in. Asina tin otro motibonan tambe. Tur e motibonan aki, tur ta defini pa ley y tin un proceso di hoor en wederhoor cu ta sigui na momento cu bo trek in cierto permisonan.

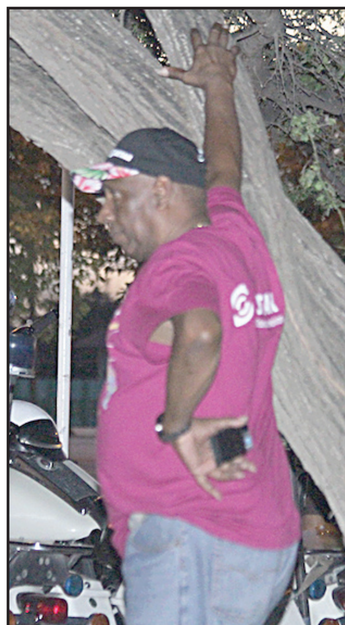
Segun Kathy Paskel di Dimas, maneho di stranheria ta worde stipula pa e autoridad encarga, cu ta e minister, esta gobierno. Na momento cu tin cambio di gobierno, hopi biaha ta bin tambe paralelo e revision pa wak cua partinan di e maneho bo ta bay continua cun'e y cuanan lo bo revisa y pakico.
Den e fase eynan tambe ta actualmente, dunando e sosten den forma di werkgroep na e minister actual, unda cu e ta compilando tur locual cu ta necesario na informacion. No solamente pa wak for di kico lo por bay hiba como maneho di stranheria, pero mas amplio pa wak 'e na un manera mas holistico, ki populatiebeleid lo hiba como Aruba y ki desaroyo bo ta desea, tanto social economicamente y asina pa wak con bo por uza e parti di migracion como maneho pa alcansa e metanan ey cu bo tin.

Dimas ta resorta bao di minister di husticia y integracion, mr. Andin Bikker. E ministerio mes, ta pendiente pa worde formalisa por medio di e landsverordening instelling ministeries, segun Kathy Paskel.

Tres detencion pa core vehiculo bou influencia



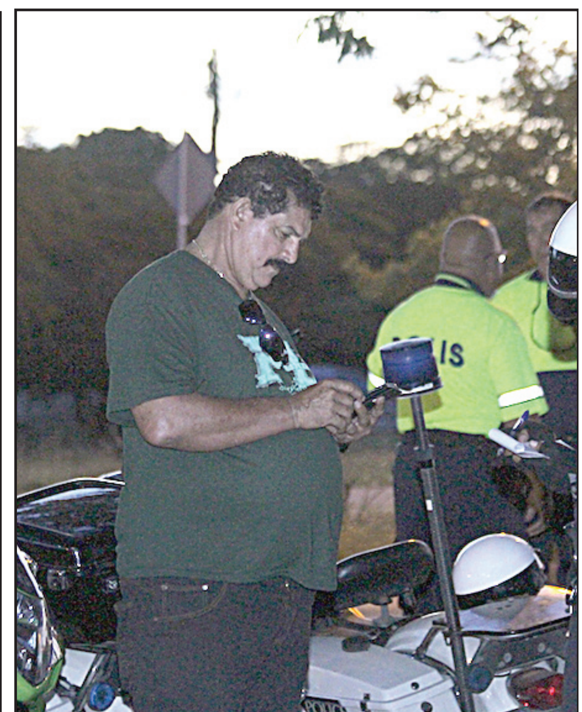
ORANJESTAD(AAN): --- Despues di parada di blaas na San Nicolas, na altura di rotonde Pos Chikito, Motor Brigade a tene un control riba manehadornan bou influencia. Aki a haci test cu tres persona riba brommer. Tur tres a supla over di e limite permiti. A bay over na detene e personanan aki y tambe tuma nan brommer den beslag. Esaki a wordo transporta pa warda di Balashi. Dog catcher a bin na sitio y tranporta e personanan deteni pa warda na Sta Cruz.











Parlamentarionan di IPKO impresiona cu ampliacion di Hospital











ORANJESTAD (AAN): E aña aki e reunion di Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO) a tuma luga na Aruba y Parlamentarionan di Reino Hulandes y Hulanda a probecha pa bishita hospital. Nan a ricibi un presentacion y alavez recorido con hospital ta kedando.

E Parlamentarionan a keda encanta cu e cambionan di Hospital. UHunta di Directiva completo hunto cu algun miembro di staf Cilié a reuni cu e parlamentarionan den un efer masha ameno. Nan a bin pa mira con e relacion y e cooperacion entre e islanan ta. E parlamentarionan di IPKO tabata interesa pa sa kico tur ta tumando luga riba diferente tereno den hospital y cuido medico.

E presentacion cu hospital a duna tabata basa riba puntonan di atencion cu e invitadonan a trece padilanti cu tabata e construccion y siguramente e e diferencia entre e Hospital bieu y e nobo.

Tambe a splica nan riba e punto di finanzas y con esaki ta ser aloca den cas, pero tambe con nan ta anda cu esaki cu e seguro general, asina sr. Ezzard Cilié di hunta di Directiva a duna di conoce. Hospital a duna indicacion riba con ya e islanan ta trahando hunto riba diferente tereno medico. Na e momentonan aki tin acuerdonan cu ta den produccion y tin di nan ehecuta caba. Un cos cu nos a elabora basta riba dje ta kico pa nos ta calidad medico. E calidad di e cuido y con nos ta anda cun'e", asina el a elabora. E parlamentarionan tabata basta interesa den e parti aki y no tabata consciente cu hospital ta asina leu caba pa loke ta traha basa riba standardnan internacional.

Un otro topico interesante pa nan tabata e trayectonan cu hospital ta andando cun'e pa loke ta e estudionan avansa, di cual gran parti Hulanda ta haci pa Hospital.

Hospital a pidi nan tambe e ayudo riba nan nivel den e contexto di gobierno. Pa mira kico nan por yuda hospital, pasobra ta frena nan den un cooperacion cu Hulanda pa diferente medicina cu ta dificil pa haya. Nan a bin cu accion y esaki ta restringi hospital pa por sigui, di cual tin efecto di consecuencianan fastioso pa nan. "Tin cierto remedinan dificil pa haya, cu nan ta stop di entrega na Aruba. Nos ta bin gewoon den problema y nos no tin caminda pa bay", el a duna di conoce. Hospital a ricibi confirmacion for di e parlamentarionan, cu nan lo bay duna atencion na esaki pa asina mira con pa yuda hospital.

Hospital tabata entusiasma cu e bishita di Parlamentarionan di IPKO, unda cu a duna extra nificacion pa nan yuda e instancia. A nota cu e parlamentarionan tabata hopi interesa y impresiona di e recorido di hospital. Por a mira con nan a realisa kico tur nan a bin topa cun'e. Hospital ta uno bunita y e ta hopi avansa pa loke por mira fisicamente. Loke cu mester haci ta duna e contenido debido na dje, di cual hospital ta trahando riba dje. E diferencia ta uno grandi, p'esey a laga nan mira e edificio bieu y despues a hibanan conoce e New Bed Tower, esta Toren B pa asina nan mes por a mira kico e cambio grandi ta. Un mainta sumamente ameno y interesante pa Hospital y alavez e delegacion di IPKO cu a tuma nan tempo pa bishita nos.

Risa Danies-Berg nombra como Boluntario di Aña pa bario di Piedra Plat









ORANJESTAD (AAN): E instancia local di CEDE Aruba ta reconose boluntarionan na Aruba.

Risa ta traha como boluntario na Fundacion Centro Famia Piedra Plat. E tin 10 aña ta traha boluntario cu Club Oansa como lider di Ositos y awor Puggles. Tambe Risa ta trahando pa e mesun Fundacion como un boluntario cu hoben na "Centro Educacion Creativo" (CEC) den mediatheek yudando hobennan cu nan huiswerknan y proyectnan di school.

En total Risa ta dedica 6 ora pa siman na trabao boluntario durante full e aña escolar. Fasil e no ta pa dedica 3 dia pa siman na esakinan, pero Risa ta haci'e cu alegria y dedicacion paso unda cu tin mucha of hoben eynan Risa ta pa yuda, mesun cos e ta haci den su trabao particular como maestra di school preparatorio.

Un danki ta bay na CEDE Aruba pa e iniciativa aki di apoya e trabaonan di boluntarismo na Aruba.





Proyecto nobo 'Aruba Youth Impact' un plataforma pa hoben a lansa cu diferente actividad





ORANJESTAD(AAN)---Heart-Centered Leadership Foundation tin como meta pa inspira, motiva y guia hobennan den nan desaroyo personal por medio di training, seminario y programanan interactivo. E principio di Heart-Centered Leadership Foundation su meta ta cu si traha 'di paden bin afo', nos tur por realisa nos potencial y por enfrenta cualkier obstaculo of reto pero para firme den nos sapato.

Cu e meta aki den mente y cu un dedicacion pa wak progreso di hubentud di Aruba, Heart-Centered Leadership Foundation a lansa recientemente un plataforma di hoben: Aruba Youth Impact. E meta di e plataforma ta pa involucra hobennan pa bira miembronan activo den nan comunidad door di tuma accion: 'brain storm', comparti idea, identifica retonan den comunidad y traha activamente pa trece cambionan cu nan kier mira den nan comunidad.

Aruba Youth Impact tin un grupo di miembronan activo cu a cuminsa cu diferente actividad. E hobennan, entre 15 y 24 aña, a lansa dos actividad durante e ultimo dos lunanan. Den conmemoracion di Dia di Bondad (Kindness Day), e hobennan a traha carchinan cu mensahenan positivo y a parti esaki pa publico na Paseo Herencia dia 12 di November 2017. Miembronan di Aruba Youth Impact a mira e dia aki como ehempel



cu nos mester tuma tur dia – sea amabel na tur esnan cu bo encontra. Bo bondad ta contribui na un comunidad mas felis y por inspira otronan tambe.

Pa temporada di Pasco, un grupo di hoben a traha 'My Wish For You' cards – carchinan cu nan deseonan pa e aña nobo, cual nan a parti den Caya Grandi dia 16 di December 2017. Un total di 200 carchi a wordo reparti.

Pa aña 2018, Aruba Youth Impact ta sigui traha riba su meta pa medio di diferente actividad y evento. Aruba Youth Impact ta invita mas hoben pa uni na e plataforma y cuminsa contribui na trece cambionan na comunidad: laga bo voz resona, trece bo ideanan, expande bo horizonte, y haci un impacto!

Pa mas informacion por tuma contact cu Aruba Youth Impact na 5841211 of na arubayouthimpact@gmail.com. Por bishita e facebook page Aruba Youth Impact pa sigui desaroyonan di e grupo, eventonan y actividadnan.

Aduana ta mustra kico nan ta haci cu productonan importa di Venezuela

ORANJESTAD (AAN): Director di Aduana Roderick 'Ricky' Croes, a splica con ta controla loke ta drenta y sali di Aruba.

Aduana su trabao ta controla e invoerrechten y accijnzen, y e vegentaken, cual ta siguridad, economia, medicina. Pero loke ta prohibi pa sali di Venezuela ta worde declara (klaar in). Asina nan ta bira legal na Aruba.

Mirando cu no ta uza factura di Venezuela, sino cue tin un forfaitaire waarde (balor inclusivo) pa tur loke ta fruta, berdura, tur producto cu ta bin di Venezuela.

Ora cu e drenta aki, e ta bira legal. Aduana ta haci su trabao conforme ley.

Cu e ta prohibi di sali for di Venezuela, e ta algo na nivel mas halto, lo mester



wak con ta bay haci cu esey. Den caso di e situacion di Venezuela, ta algo cu ta regarda Reino, Directie Buitenlandse Betrekkingen, pero si a pidi Gazeta un lista di tur loke ta prohibi di sali di Venezuela. Basa ariba esaki, a sinta cu e Management Team di Aduana, pa asina wak kico ta e posibilidadnan pa duna un conseho, ariba cual Minister lo tuma un decision.

Mas aleu, Sr. Roderick Croes a bisa cu tin un Protocol firma pa wak kico asina por bay na nivel mas halto pero Aduana mester cumpli cu ley. E prohibicion di salida di Venezuela, si gobierno di Venezuela bay di acuerdo pa e productonan bin cu un certificado, e ora riba un nivel mas halto lo mester sinta pa nan demostra y yega na un acuerdo ken ta e instancia, cu lo mester duna e certificado y ki certificado e ta. Pa nan por tin un ehempel di e certificado, di color etc. Unabes cu nan tin e acuerdo ey cera, lo por laganan drenta, pero basta nan legal.

Si acaso e ta bay bira un algo cu tin placa den dje, e ora na opinion di Sr. Croes, e lo mester ta algo cu lo mester tene cuenta cun'e. Kustwacht ta parti di e grupo cu ta papia ariba e problematica aki. Cada un cu su mesun tarea lo bay wak con pa handle esaki. Naturalmente ta evalua y pensa, busca un solucion pa tur e posibilidadnan cu por bin cu cualkier cos cu por haci, sim ester prohibi nan di drenta y cu bin cambio, Duana lo mester bin cu cambio tambe.

Si acaso nan bin cu'n certificado y nan yega na un acuerdo, Aduana lo bay cumpli cu esaki, siguiendo leynan cu nan ta haya for di gobierno. Pero e casi aki ta riba nivel di Reino, y Aduana lo mester cumpli cu e reglanan cu ta bin di ariba, segun Sr. Roderick Croes, director di Aduana.

KvK ta organiza business plaza 'Step Forward!' pa yuda negoshinan crece



ORANJESTAD (AAN): Dia 20 di Januari KvK lo organiza un biaha mas e evento Business Plan – Step Forward! Orario di e evento ta di 9'or di mainta te cu 2'or di atardi na KvK. E meta di Business Plaza - Step Forward! ta pa brinda informacion y guia na e empresario cu ta desea di expande su liña di producto of servicionan y cu por ta kier restructura nan negoshi of tin intencion pa expande cu mercado internacional.

Topiconan interesante cu lo wordo presenta e dia aki ta entre otro expansion di un empresa, con pa maneha bo administracion, seguro pa bo empresa y proyecto di un incubador comercial. Lo bay ta presente conseheronan di KvK y tambe diferente representante di departamento economico pa duna consulta y brinda informacion encuanto lanta un negoshi. Un danki ta bay na e patrocinado principal di e evento cu ta Compliance & Forensic Services Caribbean.E agenda pa e dia lo ta como siguiente ta cuminsa cu discurso di presidente di KvK; presentacion di Compliance & Forensic Services Caribbean; Sra. Zulema Dabian-Erasmus di Exprodesk; "Expansion story of an entrepreneur" door di sra. Ivone Simon-Andrade; presentacion di sra. Julie Kelly di Departamento di Labor. Lo tin un pauze cu oportunidad di networking. E lo sigui cu presentacion di sr. Herbert Diaz: "A well-run administration"; presentacion di sr. Randall Croes: "Insurance for companies"; presentacion di sr. Michael Lampe y sra. Bianca Peters "Incubator project". Tur presentacion lo tuma luga den e Auditorio di KvK.Tambe tin e oportunidad pa haya diferente informacion via un consulta personal cu conseheronan di KvK, consulta pa permiso di negoshi cu conseheronan di DEZHI y un consulta priva pa negoshi cu conseheronan di Exprodesk.No perde e oportunidad aki lo tin hopi informacion importante pa tur empresario cu tin su negoshi y tin intencion serio den sigui crece. E evento ta brinda oportunidad na e empresario pa reforza su lasonan comercial sin importa den ki sector. Lo tin diferente snacks y bebida gratis pa refresca durante e evento.

Business Plaza – Step Forward! ta completamente gratis pero ta importante si pa registra di adelanta pa sigura bo luga durante e presentacionnan. Pa cualkier pregunta y/of mas informacion, por tuma contacto cu KvK.

Bao capa di situacion Venezuela-Aruba:

Supermercadonan abusando cu prijsnan di fruta y berdura

ORANJESTAD (AAN) – Aruba di berdad ta den un problema serio cu aumento di prijs di fruta y berdura, den practicamente tur supermercado, y bao capa di e situacion cu a surgi cu Venezuela, cu ciere di frontera y medida di prohibicion di exportacion di productonan pa nos Isla.

Consumidornan cu a tuma contacto cu nos redaccion ta cuestiona e abuso cu ta tumando lugar, pa cual no tin ningun control. Ta secreto publico y cu voz halto vociferа, cu na Aruba no tin control di prijs riba comestible di tur tipo y ni sikiera di fruta y berdura cu ta suppose cu tin exencion di impuesto pa e importadornan.

Por ehemplo, e prijs di patia cu e consumidor ta haya corta caba den supermercado, cu apenas diaranzon mes tabata costa 5.50 fls (cu ta caro caba), ya pa diasabra a bira 7.95 fls. Esaki pa menciona un fruta so pasobra riba tur tin aumento di 2 florin. Cilantro tambe su prijs a aumenta na un forma descabeya. Banana a caba mescos cu tomati di importacion, cu excepcion di tomati sembra na Aruba cu no tur supermercado tin.

Esaki ta momento, un consumidor mes a comenta, pa nos sembra den nos pida patio cu nos por tin. No por sigui asina cu nos tin cu depende mayormente, pa no bisa di manera exclusivo di loke ta wordo produci afo, pa nos come, anto ahustando nos presupuesto cada bez na cualkier problema cu sosode den un of otro pais di cual nos ta importa producto.

Aruba berdad ta haya productonan fresco di Santo Domingo y algun di Colombia como tambe esnan cu ta bin di Miami, pero ta parce cu esnan procedente di Venezuela ta yega mas lihe. Panama lo por tabata un bon alternativa, ya cu e ta basta cerca di Aruba, pero e trayectoria cu e productonan tin cu cana ta hacie practicamente imposible, ya cu e productonan tin cu bay Jamaica prome cu otro camindanan. Esey lo haci e importacion mas largo pa e productonan yega y mas costoso posiblemente. Ta un lastima si, y mirando cu Aruba tabata den combersacionnan comercial cu Panama y su canal, cu aparentemente a para, y aya por haya tur tur cos tambe. Mas cu nan ta parti di e tratado comercial cu Centroamerica y tin acceso na producto y articulonan di henter e Istmo. Ohala ambos gobierno por yega na algo den e sentido aki y cu lo por mehora e transportacion.

Ya caba tin 3 referenda pendiente pa 2018

ORANJESTAD (AAN): Mediador di Gobierno tin awor aki tin un recapitulacion di e cantidad di e referenda. Si mira e ultimo añanan, 2015, tabata tin un total di 14 referendum, 2016, 7 referendum y 2017, cu a caba di cera, tabata tin 15 referendum. E aña aki caba ya lo tin su prome referendum dia 10 di Januari, segun mediador, Anselmo Pontilius. FTA a pidi referendum for di e compania CAS, cu ta traha den e sector di instalacion di coriente, airco, etc. y tin un di dos referendum convoca pa dia 19 di Januari, cual ta e sindicato TOPA a pidi referendum, pa e trahadornan na Aruba Ports Authority. Ta preparando e fecha pa e referendum na Post Aruba NV, cual sindicato STA a pidi e referendum pa e trahadornan. Esey ta e prome tresnan cu tin pa e aña aki.



Proceso

E proceso ta normal. Den e caso aki e dunador di trabao, riba recomendacion di mediador di gobierno y tambe riba peticion di sindicato por bisa, no laga e referendum tuma luga, sino cu ta reconoce e sindicato den presencia di mediador di gobierno, door di firma un acuerdo cu ta un documento cu tin, cu a prepara pa e dunado di trabao y sindicato firma. El a pasa aña pasa. Tin dunadornan di trabao cu ta acepte. Tin ta cana e caminda di referendum, laga e trahadornan votando, si nan tin mayoria si of no, pa loke ta e representacion sindical. Semper sa tin miedo, segun Anselmo Pontilius. Si ripara, aña pasa tabata tin 15 referendum. Por mira cu tin cambio, den e sentido cu e trahado ta conciente y tambe tin dunadornan di trabao ta realisa cu si e kier pa su condicionnan di trabao, mediante un contrato colectivo, esaki no mester ta un problema, tanten cu e ta keda den bandanan realistico, segun Pontilius.

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa:

Festival di disfraz di Material Recicla

ORANJESTAD(AAN)--- Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un festival di disfraz di material recicla. Meta di e actividad aki ta pa stimula e fiesta di carnival den nos bario y di Aruba en general pero mas tambe e creatividad di nos muchanan. Ta asina cu e disfraz mester ta traha di material recicla. E festival aki no mag di hinca mayornan of scolnan den problema financiero. Al contrario ta prohibi pa cumpra material. Solamente lijm y glitter y payet ta permiti pa cumpra. E muchanan ta participa den tres categoria: A: kleuterschool, B: 1ste , 2de y 3de klas y C: 4de , 5de y 6de klas. Pa bo yiu participa na e actividad aki mester inscribi'e na centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna, mainta di 8'or pa 12'or y trai merdia di 2'or pa 6'or. Tambe por tuma contacto riba telefon 583-7775 of cel 593-8470. Ultimo dia pa inscribi ta diabierna 2 di februari. E actividad mes ta tuma luga diaranson 7 di februari di 6'or pm pa 8'or pm.

Potmoni riba beach a cria pia

ORANJESTAD (AAN): A bira tempo pa tanto personal di seguridad y polis sera cabez hunto pa gara e ladronnan cu ta horta facilmente articulonan di bishitante cu ta laga pertenencia bao palapa sino riba beach.

Sea por escrito pa alerta esnan cu ta hasi uso pa tene cuenta cu boef cu ta circula laga na paga pa pone nan pertenencia den locker pa un suma.

Diabierna ultimo atrobe polis a wordo dirigi na un High Rise Hotel situa na Palm Beach pa ladronicia. Na yegada polis a papia cu denunciante N. Griguol Nogues naci 16/05/1981 y el a hasi denuncia di ladronicia di su potmoni riba beach na Eagle beach dilanti e hotel High Rise.

Diaranzon pa Diabierna tin ultimo inscripcion pa aña Escolar 2018-2019 di Scol Preparatorio

ORANJESTAD (AAN): Tuma nota di chens unico pa inscribi bo yiu na sea Scol Preparatorio of Scol Basico di SKOA.

SCOL PREPARATORIO:

Pa worde inscribi na Scol Preparatorio (kleuterschool) e alumno mester cumpli 4 aña prome cu 1 di October 2018. Esnan cu ta haci 4 aña entre 1 di october 2018 te cu 31 di december 2018 por pone nan nomber riba lista di espera (wachtlijst).

SCOL BASICO:

Pa worde inscribi na school basico (pa prome klas) e alumno mester cumpli
6 aña prome cu 1 di october 2018.

Loke mester trece pa inscribi ta: (*) Formulario di inscripcion di SKOA. (*) Comprobante di inscripcion di censo di 5 Florin (adres corecto, no mas bieu cu 3 luna). (*) Un copia di carnet "zorgpas" di AZV.

Mayornan mester presenta cu e tres rekisitonan aki riba e dia di inscripcion, pa asina e alumno por worde registra pa un school preparatorio.

Sin e tres rekisitonan aki e alumno no por worde registra. Inscripcion lo tuma lugar na oficina di SKOA riba e siguiente dianan 17 , 18 y 19 januari 2018 di 8:00 am te cu 12:00 pm merdia.

Comentario:

E exodo tristo di Venezolanonan bayendo Peru

Pa Mercedes Monge

Un video cu Noticias Caracol a laga sali via facebook, a yena mi cu un tristeza grandi na mi curazon. Mi a comparti e na mi muro, pero mi a haya solamente dos reaccion.

Lo ta cu mayoria di mi contactonan a bira indiferente caba, na e sufrimento di un cantidad grandi di Venezolanonan?

E video merece pa wordo mira y comparti. Pakico? Pasobra ta un panorama masha tristo di mira con un grupo grandi ta subi un bus pa bay Peru via tera, lagando atras sea mayornan, casa, yiunan chikito.

Con nan ta haya bendicion di nan famianan y cu cuanto speranza como ekipahe emocional nan ta bay cune, cu un dia nan por manda busca nan famianan. Posiblemente, Peru ta acoge nan cu trabao, pasobra pa traha nan a sali bay. Pero ki despedida asina tristo. Radio Caracas su reportero a entrevista un par di nan, y mi ta kere cu un hende cu berdadero sentimento humano, un persona cu ta tata, mama, welo, wela, etc., of simplemente un bon amigo no por evita lagrimanan cu ta scapa di nan wowo, pero cu ta sali mas bien di curazon, mirando e video aki.

Dios spaar e paisnan di America Latino y Caribe cu ainda ta biba den su democracia. Dios spaar nos tur tambe na Aruba, pasobra e biradanan di bida y menos den politica, ningun hende por predeci.

Ami ta pensando tambe den mi pais Costa Rica, cu e democracia di mas bieu di America Latina, den su periodo pre-electoral ya cu e ta den campaña electoral, pa dia 4 di Februari proximo, elegi e presidente nobo di e Republica, ta haya su mes den un encrucihada, y e candidato na cabes ta un tipo di Nicolas Maduro.

Ohala e pueblo habri bon su wowonan, pasobra manera ta conoci Costa Rica no tin ehercito y nunca a haya necesidad di dje, y lo ta masha tristo si un hende cu cabes loco, cu hasta ta denigra hende muher, lo bira presidente y bin impone un ehercito den mi pais di origen.

Mi ta kere cu e ehemplo di Venezuela mester ta suficiente pa ningun otro pais core e tipo di riesgonan aki. Ami ta sinceramente consterna y tambe preocupa si e situacion entre e gobierno di Venezuela y Aruba no haya un solucion.

Na mi manera di mira e panorama di Venezuela, nada di straño tin cu aki un par di dia, siman of podise lunanan, nos lo haya un exodo di Venezolano drentando Aruba pa desesperacion. Nos ta prepara? Realmente prepara? Hende desespera pa sobrevivi no ta worry unda e ta bay contal haya un dak pero specialmente sikiera e holo di LIBERTAD.

E peligro ta cu den e casonan asina tanto ta abandona e pais drenta den otro e hendenan bon, util, trahador sea profesional of no, cu bon intencion, como esnan cu ta sali bay "hecha baina" y comete actonan delictivo na otro caminda. Pues, algo cu nos por mira cu dos bril y cu mester tin nos tur, gobierno y comunidad, ALERTA! No obstante, compasivo!

Miembronan nobo di directiva di KvK ta sostene metanan di KvK pa 2018







ORANJESTAD (AAN): Cuminsando un aña nobo y Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) ta continua cu nan empeño y contribui na engrandece comercio y sector economico di Aruba.

Pa aña 2018 lo trece hopi reto y oportunidadnan nobo, y KvK ta prepara pa saca lo maximo pa bienestar di comercio. KvK tampoco a para keto y ta den pleno implementacion di un sistema di registro nobo cu lo bay facilita e trabao y di e forma aki por bay brinda miho servicio na su clientenan. Esaki ta forma parti di e metanan di KvK pa 2018.

Directiva nobo

Recientemente a elegi algun miembro nobo di Directiva di KvK. Di e forma aki ta yama bonbini na sra. Wanda Broeksema, sra. Alexlindy Croes y sr. Satish Daryanani, kendenan sigur lo sa di brinda nan conocemento y experticio y duna respaldo na e plan strategico di Directiva di KvK. Sr. Ernst J. E. Mohamed a keda re-eligi como presidente di Directiva y Sr. Kawish Misier como vice-presidente di directiva.

White Paper

Un punto di e plan strategico di directiva di KvK ta consisti di crea un Whitepaper, cu ta trece aspectonan cu ta importante pa soluciona a corto plazo.

E documento final a wordo otorga na Gobernador di Aruba y tambe na Su Excelencia Prome Minister di Aruba y asina brindando conseho cu lo yuda diferente sector comercial na Aruba. E documento a ser compila a base di informacion cu frecuentemente ta yega na atencion di KvK di parti di e empresario.

Topiconan cu ta resalta den e documento aki ta dependencia di turismo, educacion y con esaki ta match cu sector laboral, Citgo y su impacto, e influencia y oportunidadnan di e-commerce, con pa baha of evita gastonan halto ora di haci negoshi, rebiba caya principal, e importancia di un ROPv, agricultura, maneho di desperdicio y energia limpi di polucion. E puntonan a wordo discuti y Prome Minister a indica di ta hopi contento cu e contribucion di parti di KvK pa yuda na un miho situacion pa comerciantenan na Aruba.

E White Paper ta forma asina aki e punto di salida riba cua KvK ta considera ta aspectonan cu mester haya debido atencion mas lihe cu ta posibel. Di e forma aki kier logra crea y probecha di oportunidadnan comercial y elimina e red tape pa cuminsa y maneha un negoshi. E White Paper lo wordo revisa cada tempo pa asina tene cuenta cu desaroyonan tumando lugar.

Homber a cay herida su mes na Tanki Flip

ORANJESTAD(AAN): --Algo pasa di 9or di anochi, e patruya di Noord y ambulance a wordo manda riba e caminda di Tanki Flip schuin tegen over di Bo Guia FM. Eynan un homber tabata benta abao. Na yegada di patruya a topa cu e homber riba suela. Polis a atende cune y e ta conta Polis cu el a haya lift y nan a bahe banda di Kapel di Tanki Leendert. El a cana bin abao y den e birada banda di Bo Guia FM, el a dal abao. E no por a lanta. Personal di Ambulance a dune asistencia y ora a bay atende cune a saca afor cu e homber ta un poco bebi tambe y pesey el a cay. Personal di Ambulance a controla e homber y despues a transporte pa su cas.



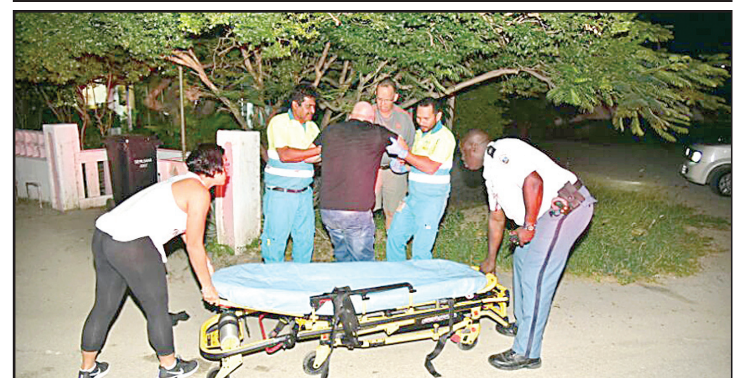














Chofer a comete "Hit & run" y keda deteni















ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 3'or di diasabra atardi, patruya di Playa a wordo manda na e rotonde di Tanki Leendert, caminda cu lo tabata tin un auto cu a causa un accidente y purba di bandona e sitio.

Eynan nan a bin topa cu un Mitsubishi Lancer color shinishi, numera A-25746 y un Toyota Corolla color oro, numera A-65214, y un poco mas panort, un Honda Fit color shinishi, numera A-61385, cu tabata e causante di e accidente.

Mesora a bay atende cu e chauffeur di e Honda Fit cu tabata basta bou di influencia di alcohol. E chauffeur, Venezolano di nacionalidad, a para insula polis. Pa colmo e auto di dje no tabata tin ningun papel na ordo.

Polis a confisca e auto y transportwagen a hiba e chauffeur pa warda di Shaba. Daño material ta considerabel.

Candela na Koeriboeri a wordo cendi pa un di dos biaha mesun dia



ORANJESTAD (AAN): Den oranan di atardi, mas of menos 4'or, a drenta melding na Central cu tabata tin un schuur na candela. Asina cu mas informacion a drenta, a bin haya sa cu no ta un schuur, sino vivienda di un cabayero na Kuriburi. Segun vocero di Brandweer, Ferdinand Ponson, ora cu unidad di brandweer a wordo despacha na e luga, ora nan a yega e luga tabata full na candela. Nan a logra, den cuestion di 5 pa 7 minuut, domina y paga full e candela. Durante di esaki, brandweer a constata iregularidadnan cu ta cay bao di cuerpo policial. A avisa polis y nan a actua riba esaki. Brandweer a haci e trabao eynan. Loke si ta di remarca, despues cu brandweer a bay for di eynan, despues di 1 ora y mey, a wordo gemeld atrobe, pa bay na e mesun luga. Brandweer a percura pa tur cos ta paga eynan. A bin haya e luga un biaha mas na candela. E siguiente melding tabata cu full e luga ta na candela. Ora cu a yega eynan, e vivienda tabata practicamente plat. Segun Ponson, brandweer a percura cu cada rato cu bay un candela, e personal ta percura pa tur cos ta bon paga. Ponson, kende tabata oficial di turno e momento ey, a mira esey y ora cu a bay, no tabata tin nada eynan. E ora a conclui cu esaki mester a wordo cendi bek despues di un rato, pa asina eynan e candela crece bira grandi y kima full e luga bek.

Asina cu brandweer yega, semper e ta haci su trabao, pero ta haci un "verkenning" pa wak con e candela ta, unda e ta, pa asina haci e atake mas eficiente posibel. Ta wak rond tambe si tin iregularidad, si tin por ehempel hortamento di coriente, tin boter di gas iregular buta eynan of boter di gas buta paden cu segun regla, no mag. Tur boter di gas mester ta pafo. Den e caso aki tabata asina cu a constata cosnan cu a wordo planta den cura cu no mester ta asina. A avisa polis di manera cu nan por a actua riba esaki. Den un caso di un cas na candela, brandweer ta haci tur e parti inspeccion di biaha, cu manera cu caba di paga e candela, ta traha un rapport, ta haci un tekening y e oficial, hunto cu e capitan, ta tira un bista y skirbi riba dje. Ora ta trata un luga mas grandi, manera un mall, ta bolbe despues, hunto cu TOD ta wak e luga y e expertonan cu ta bin di afo, pa bin wak un ke otro. Brandweer ta cana cu nan, mira y splica kico e punto di bista ta, y e expertonan di nan turno ta mustra kico nan ta mira y kico nan ta conclui.

Tin biaha nan ta overbelast extensionan, manera esun blanco. Tin di mira ora cu ta bezig ta uza un extension, tin cu uza esun correcto pa e aplicacionnan cu ta uza. Esey ta haci cu nan ta bira cayente, na momento cu pase tras di un cashi of tapijt y ora cana riba dje, e fregamento ta haci cu ta kita parti di e casca di e kabel y asina aki por bin kortsluiting y ta kima. Hopi hende tambe ta cende bela y sali for di cas. Nan ta pone bela, sali for di cas y lag'e cendi. Bela ta pa hole dushi ora bo ta na cas. Ora bo tey bo por cende y controle y ora bo sali, pag'e pa asina evita lo peor. Tambe den cushina hopi cos por pasa, caminda hendenan ta cushina. Tecnologia cu tin awor aki, caminda cu tin tablet y telefon tur caminda. Ta purba di keda al dia y nan ta lubida cu nan tin cos riba stof y cos por bay for di man y pega cas na candela tambe.

estilo Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw

Neutrogena®

Neutrogena ta sigui traha activamente contra CANCER nr 1 na Aruba, cu ta cancer di Cuero

Neutrogena por medio di su cas representativo aki na Aruba, Manrique Capriles, ya pa 6 aña consecutivo ta activamente concientisa nos hendenan riba e importancia di proteccion di cuero contra rayonan di solo. Specialmente aki na Aruba cu e solo cayente, cu climatologia semper cambiando, cu e capa di ozon permeable, ta simplemente un MUST, un necesidad cana protehi contra esaki. Ya ta 3 aña consecutivo cu Manrique Capriles Aruba ta uni forza cu Wilhelmina Kankerfonds cu e meta di por logra un concientisacion masal di e necesidad di prevencion contra e cancer nr 1 aki na Aruba cu ta cancer di cuero. Uzo di proteccion solar no ta solamente pa ora di pasa dia na lama. Uzo di proteccion solar ta pa tur momento pasobra nos rayonan solar ta penetra tur caminda, sea bo ta den auto of trahando den cura of hasta canando den caya. Nos ta semper exponi na e rayonan dañino aki. E producto Neutrogena ta obtenibel na tur botica y supermercado. Neutrogena ta reconoci mundialmente pa ta un di e protectornan solar mas efectivo door di su variedad grandi di productonan. Neutrogena ta brinda bo algun tip con pa proteha bo mes:

1. Semper scohe un "broad spectrum protection"

Ora bo scoge un protector solar, percura pa e ofrece bo proteccion contra e rayonan UV-A y UV-B, e asina yama "broad spectrum protection". Tur protector solar di NEUTROGENA ta contene su tecnologia Helioplex cu ta sigura bo un

proteccion ta total. Tur protector solar di NEUTROGENA ta proteha bo contra e rayonan UV-B, cu ta causa kimamento di bo cuero y enbehecimento prematuro. E rayonan UV-A ta aumenta e riesgo pa bo haya cancer di cuero.

2. Aplica bo protector solar fo'i trempan y abundantemente

Bo cuero por tarda te cu mey ora pa absorbe e protector solar.

Planea adelanta y aplica e protector solar por lo menos mey ora prome cu bo bay den solo. Pa bo protector solar haci su trabou apropiadamente, bo mester aplica por lo menos 1 ons di protector solar (size di 1 florin) na tur parti di bo curpa cu lo keda exponi den solo. Corda riba bo orea, pianan y parti patras di bo nek.

3. Aplica y Re-aplica

E SPF den bo protector solar ta percura pa e rayonan di solo no penetra bo cuero. E number di SPF ta indica cuanto minuut bo por keda den solo, disfrutando di un proteccion total di bo protector solar. Despues di e tempo aki, bo mester re-aplica e protector solar. Pues si bo ta uza protector solar cu SPF 30, bo por keda 30 minuut den solo disfrutando di e proteccion y bo tin cu re-aplica cada 30 minuut. Si bo SPF ta 70, bo sa cu bo ta proteha pa 1 ora y 10 minuut. Kiermen, mas halto e SPF ta, menos biaha bo tin cu re-aplica. Corda cu sodamento ta intensifica e forsa di e rayonan di solo, causando un kemadura mucho mas serio. Pa e motibo aki ta importante pa keda re-aplica

4. Yuda bo protector solar

Corda cu bo protector solar ta proteha bo, pero e no ta haci milagro. Pues yuda bo protector solar tambe!

Uza un lipbalm cu SPF 30 of mas halto pa proteha bo lipnan

Bisti un pechi of sombre pa proteha bo cuero di cabez, bo oreanan, nek y cara

Bisti un bril di solo pa protega bo bista y tambe e cuero delicado rond di bo wowonan.

Uza, si ta posibel, paña di tela natural manera; catuna of linen, cu ta cubri bo brasa- y pianan.

Busca sombra mas tanto cu ta posibel.

KONINGIN WILHELMINA FONDS
Manrique Capriles
Neutrogena
RECOMMENDED BY DERMATOLOGISTS
Carnaval Sun Protection Tips
Busca sombra; evita solo directo
Neutrogena Beach Defense water+sun protection SUNSCREEN LOTION Broad Spectrum SPF 70 70
63 ARUBA
#FunInTheSun

KONINGIN WILHELMINA FONDS
Manrique Capriles
Neutrogena
RECOMMENDED BY DERMATOLOGISTS
Carnaval Sun Protection Tips
No lubida bril di solo cu ta block rayonan UVA y UVB
Neutrogena Beach Defense water+sun protection SUNSCREEN LOTION Broad Spectrum SPF 70 70
63 ARUBA
#FunInTheSun

KONINGIN WILHELMINA FONDS
Manrique Capriles
Neutrogena
RECOMMENDED BY DERMATOLOGISTS
Carnaval Sun Protection Tips
Korda reaplica sunscreen cada 2 ora
Neutrogena Beach Defense water+sun protection SUNSCREEN LOTION Broad Spectrum SPF 70 70
63 ARUBA
#FunInTheSun

estilo
Salud, Moda y Beyeza
E-mail: espectaculo@diario.aw

Cumindanan cu ta abao den lactosa





Esnan cu ta intolerante pa lactosa hopi biaha tin di evita productonan di lechi pa via di efectonan negativo cu comiendo esakinan por trece. Di otro banda, e cumindanan aki por ta hopi nutritivo y no ta tur ta halto den lactosa.

E intolerancia aki pa productonan di lechi ta hopi comun. Casi 5% di e poblacion mundial ta intolerante pa productonan di lechi. Interesante pa sa ta cu mayoria di nos cu ta intolerante ta biba na Asia y Sur America y esnan menos afecta ta bin di Norte America, Europa y Australia. Esnan cu ta intolerante no tin suficiente enzimonan pa kibra e lactosa cu ta e sucu principal haya den lechi.

Esnan cu ta intolerante por come te cu 12gr di lactosa pa dia sin haya ningun complicacion cu ta net 1 cup di lechi por ehempel. Aki 6 producto cu ta abao den lactosa:



1.MANTECA
No cu mi ta recomende ni come ja cu e ta contene 80% vet y si bo por haya y tolera Manteca fermenta, miho ainda.
2.KESHI DURO
keshi ta wordu traha door di pone bacteria den lechi pa separa e keshi di e whey (whey protein) pues hopi lactosa ta ser remove ora di traha keshi. E cantidad di lactosa por varia pa cada tipo di keshi pero e keshinan mas bieu (p.e. cheddar cheese, parmesan, swiss) ta contene menos lactosa. Mozzarella y Cottage cheese ta halto den lactosa.
3.YOGURT PROBIOTICO
Hopi biaha esnan intolerante ta bai miho cu yugurt pasobra hopi yogurt ta contene bacterianan bibo cu ta kibra e lactosa. Mihor ta e yogurtnan Probiotico, Greek y no esnan pastoriza.
4.ALGUN WHEY PROTEIN
Whey protein ta wordu hopi uza bao nos atletanan pero Whey ta bon pa nos tur!! Abo cu ta intolerante pa lactosa mester check cua bo por bebe. Tin 3 tipo di Whey:
· Whey concentrate: 79–80% protein y tiki lactosa.
· Whey isolate: 90% protein y menos lactosa cu W concentrate
· Whey hydrolysate: Casi mes un cantidad cu W Isolate pero tin di nan cu e proteina ta contene hopi lactosa. Pues esun miho ta Whey Isolate!
5.KEFIR
Kefir ta un bebida fermeta cu ta ser haci door di pone granonan di Kefir den lechi bestia. Mescos cu Yogurt, Kefir ta contene bacteria bibo. Tin estudio ta indica cu productonan di lechi fermenta ta hasta reduci intolerancia pa cu lactosa cu 50 pa 70.



Bolo di buscuchi lange vingers

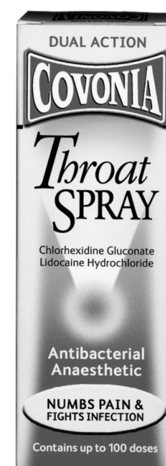
MESTER:
- 1 bleki di peach slice mediano
- 3 paki buscuchi lange vingers (36)
- 1 boter di anis (liquido)
- 1 boter di cherry (corta chiquito)
- 1 bleki anasa crush mediano
- 2 paki (226 gram) manteca sin salo
- 1 botter di vanilla
- 5 blanco di webo
- 400 gram di sucu
- 1 lamoenchi berde pa raspa su casca

Raspa e sucu for di e buscuchi y pase e buscuchinan despues den anis cu stroopi cherry. Corta e cherrynan y bruhanan cu e anasa pa tira despues den e crema.
Bati sucu cu manteca 10 minuut despues tira vanilla. Bati 5 blanco di webo apart y bruhe cu e sucu y manteca. Bruha tur cos hunto cu e cherry cu e anis y peach tambe den e crema raspa e lamoenchi tambe aden. Ta pone den un pyrex buscuchi despues crema, despues buscuchi atrobe asina ta sigui. Ta pone den freezer pa 2 ora y e resto di e crema ta pone den frigidaire abao. Despues di 2 ora ta sacanan, bolter e bolo ariba un teblachi y smeer e resto di e crema ariba. Dorne cu cherry y despues pone abao bek den frigidaire cla pa come.

GRIPA Y TOSAMENTO

Hopi efectivo y recomendabel ta e productonan di **COVONIA**, medicina europeo, especialisa pa cu e tratamento di Griep, Nanishi será y cu hopi Tosamento!

Su especialidadnan ta:
- Jarabe pa Tos seco y constante (Dry Ticly Cough) 150 ml.
- Jarabe pa Tos di pecho (Chesty Cough, Expectorant) 150 ml.
- Jarabe pa Tosamento, nanishi será y dolor "3 in 1" (Cold and Flu Formula)
- Spray pa dolor di Garganta (Throat Spray 30 ml.) Antibacterial y Anesthetic
- Jarabe pa Saca Slijm, Sugar Free





Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicashonnan.

COVONIA, procedente di Inglaterra, ta obtenibel na entre otro: Tur boticanan di VISSER/Mediq, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal) Botica Paradera, Botica Eagle, Seroe Preto, Botica Noord, Botica Del Pueblo y Aloë.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V.** Tel: 585-1563



Evita di bira malo, protege bo salud cu e suplementonan di NATURE'S TRUTH!! Disfruta di un calidad halto den suplementos y na un bon prijs pa un y tur! Nan ta obtenibel na tur botica na ARUBA y ta masha gusta debi na nan calidad halto y amplio variedad den Vitaminas, Essential Oils, Omega oils, Joint Support Formulas, Digestive Support, Immune boosters, Beauty Care Products, etc...
Pakiko busca mas si cu NATURE'S TRUTH bo tin TUR COS y na un BON PRIJS!
Evita di bira malo y gosa di bon salud usando e vitaminanan di **NATURE'S TRUTH!** TUR variedad di e liña ta obtenibel na tur Boticanan Mediq Visser, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal), tambe obtenibel na Botica di Servicio Eagle y Botica Noord, Downtown Drugstore, Botica Paradera, Botica Aloe NV y na Botica del Puebl, Oranjestad.





The Eighth Continent, INC.
Import & Export

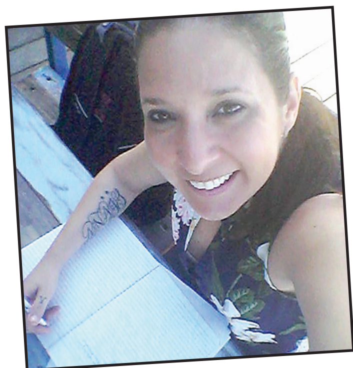


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com



Bisexualnan: mas hopi biaha den "kashi"?

Drs.Marisol M.Krosendijk, psicologa



Awe mi ta sigi cu e di dos articulo riba e topico aki. Pa nos cuminsa cu un tiki datos, atrobe internacional. Hopi biaha hendenan cu orientacion bisexual ta mas den "kashi" cu hendenan cu sentimentonan homosexual. Esaki segun investigacion di SPC (2012). Segun investigacion internacional 50% di e hende hombernan cu sentimentonan bisexual no a bisa ningun hende esaki en comparacion cu 3% di e hende hombernan homosexual. E porcentahe aki pa hende muher ta un tiki mas abou. Di nan 14% no a bisa ningun hende en comparacion cu 2% di e hende muhernan (lesbiana) cu sentimentonan homosexual.

Otro investigacion di SPC di hobennan cu sentimentonan bisexual ta sconde nan preferencia sexual y ta acepta nan mes menos cu hobennan cu sentimentonan homosexual (Kuyper, 2015).

Si individuonan cu sentimentonan bisexual ta menos habri tocante nan preferencia sexual esey por nifica, cu hopi hende den nan seno, ambiente social no sa cu nan ta bisexual. Investigacion ta mustra esaki: solamente 34% di e hendenan riba 16 aña conoce un of otro hende cu sentimentonan bisexual den nan ambiente, segun investigacion di SPC na 2015.

Pero laga nos para keto na e punto aki: Dicon personanan bisexual ta hopi biaha den "kashi"?

Investigacion ta mustra cu e siguiente motibonan ta hunga un rol:

§Nan no ta mira necesidad pa expresa nan preferencia sexual;

§ Inseguridad;

§ Aceptacion Abou;

§ E pareha no mag sa for di miedo pa e reaccionan di e ambiente (o.a.Mc Lean, 2007).

Sali for di "kashi" manera un bisexual no tin beneficionan? E contesta riba e pregunta aki ta: sigur cu SI!

Investigador Lisette Kuyper (2011) ta conclui cu hendenan cu a sali foi "kashi" y cu ta haya bon reaccionnan tin un mihor estado di salud. Investigacion di Rostosky e.a. (2011) ta menciona otro beneficionan manera: libertad sexual, libertad pa explora relacionnan, aceptacion di diversidad y e sentimento di pertenece na un grupo.

Mescos cu e proceso di sali for di "kashi" di otro individuonan den e comunidad conocir pa LGTB, e proceso di sali for di "kashi" pa individuonan bisexual ta unico y diferente pa cada un. E ta un proceso personal cu ta requeri un trato personal.

Recomenda pa lesa:

-Psychology: Facing Ourselves. LGTB Resource Center. USC. University of Southern California. Loraine Hutchins & Lani Kaahumanu (eds). Alyson Publications, 1991.

-Lesbian, Gay, and Bisexual Identities in Families: Psychological Perspectives (9780195110500): Charlotte J. Patterson, Anthony R. D'Augelli.

Recomenda pa scucha:

- "I'm Coming Out" Lyric Video | TROLLS. DreamWorks TV.

Recomenda pa mira:

The Black Swan.

Pensamentonan Final:

No tin un hende cu por comprondе bo mihor cu un cu persona cu a biba experiencianan di descriminacion su mes. Kies pa para na e banda di amor den bida semper y generosidad. Maya Angelou a bisa: "Odio a ocasiona yen di problema den e mundo aki, pero e no a resolve ningun ainda". Corda cu abo ta responsabel finalmente pa con bo ta sinti y pensa. Na mayornan si encaso bo ta lesando e articulo aki bo sigur ta purbando di ta un bon mayor den un situacion extremamente confuso y sigur bo ta hayando yen di informacion conflictivo. Bo ta hasiendo un bon cos di buska informacion, educa bo mes y bo(so) tambe como mayor lo por surpasa esaki.

Anecdota:

E problema ta cuminsa ora bo ta experiencia rechazo den tur forma dor di esnan cu ta e promernan cu mester stimabo segun leynan di bida. Ta dificil pa deal cu hendenan cu tin fobia di individualnan LGTB, pero mas ainda e por ta ora bo mester deal cu familiarnan cu ta rechaza bo escogencia LGTB. Bo familiarnan, bo hendenan stima mester stimabo incondicional y no huzga bo a base di bo preferencia sexual. Aunque esey ta e manera cu cos mester ta, no semper e ta e manera cu cos en realidad ta. Dor cu bo no por cambia con otro hende ta sinti, e unico cos cu bo por hasi ta cambia e manera cu abo ta sinti y e manera cu abo ta reacciona riba cosnan cu anan ta hasi dor di siña con pa comprondе e fobia di bo familiarnan y locual bo mester hasi pa tolera bo relacionnan familiar. Ora cu bo tin yiu cos ta bira aun mas complica, esey ta un hecho pasobra bo yiu tambe entre otro cosnan por wordo usa como metodo di manipulacion dor di familiarnan cu ta nenga di acepta pa algun of otro motibo bo escogencia. Cos por bai hopi leeuw y menazanan fuerte, subtil por cai pa "bringa bo sistema". Take care of yourselves, you will have too… Mi conseho ta pa busca sosten, frecuenta lugarnan y personanan unda bo ta sinti bo mes stima incondicionalmente….esaki ya caba por yuda den e simpel hecho di dunabo e amor cu bo merece como ser humano!

Nota Adicional:

Tin hopi hende na Aruba cu ta tribi, tin curashi pa sali for di "kashi". Nan no tin problema pa acepta nan mes manera nan ta, maske mi ta sigur cu nan mester a/ta pasa door di un proceso personal cu ta dura tin biaha largo. Agradeci ami ta na tur esnan cu ta yuda.

Na Merca/Los Angeles pa ta concreto, ya caba ta existi un LGTB Center, cual ta un centro di siguridad social pa e comunidad LGTB. E ta un lugar sigur y caluroso unda individuonan di tur edad por haya ayudo, speranza y sosten, ora nan mas mester di esaki. E individuonan aki ta provee cas pa esnan sin esaki y tambe nan ta cubri cas pa hendenan mayor di edadnan ta yuda hendenan tambe pa haya trabou y nan ta provee sosten legal pa esnan cu ta buska refugio-un organisacion cu ta yuda hende ta semper aprecia den mi bista. Pakico mi ta trece esaki como nota adicional, mientras cu ami ta biba na Aruba y esaki ta un instancia internacional? Pasobra mi kier pone atencion na e falta di un lugar pa acudi cu pa un minoridad invisibel na Aruba, cu tambe ta parti di nos comunidad y cu hopi biaha mester di sosten tambe riba diferente aspecto.... Amor ta un derecho di tur ser humano, di un comunidad completo sin exclusion/discriminacion algun…

Fe, Amor, Speranza y Accion Aruba...Danki pa e espacio… Feliz siman ainda!

Fotos: Marisol Krozendijk

Discrimination has a lot of layers that make it tough for minorities to get a leg up.

Bill Gates



Descongel GRIPA

Triple Action



- Accion rapido y total di Nanishi Sera!
- Reduccion rapido y total di e flujo Nasal y Lagrimoso!
- Accion rapido y total contra DOLOR y KENTURA!
- No ta dunabo soño!
- No tin Pseudoefedrina!

Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicacionnan.

DESCONGEL Caps. ta obtenibel na TUR e miho boticanan, entre otro: Tur boticanan Mediq: Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Botica Paradera, Botica Noord, Botica Eagle, Seru Preto, Del Pueblo, Botica Santa Anna y Botica Aloë!

AGENTE EXCLUSIVO CHARNEL N.V. Tel: 585-1563

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 15 januari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI		ZODIAC
7947 1881 8973	1124 6144 1830	2324	MERDIA 5402 2351 1247	ANOCHI 9199 6395 2482	M: 0485 SAGITARIUS A: 7209 CAPRICORNIO

LOTTO DI DIA JAN: 02-06-07-12-24 | DFF 2252 | BIG 4 M 5491 A 9519

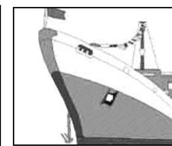
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

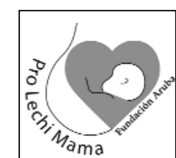
—16 Januari 2018
Solo ta baha: 6:34 p.m.
—17 Januari 2018
Solo ta sali: 7:06 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 16 Jan. 2018:
Crown Princess:
(08:00 - 22:00)
—Diaranzon 17 Jan. 2018:
Celebrity Eclipse:
(08:00 until Thu 18th)
Coral Princess:
(13:00 - 19:00)
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

074

Ora di cria baby na Pecho, e mayornan no mester worry ta cual Marca ta mihor cu otro. Hecho ta cu cada formula di lechi artificial ta diferente di su competidornan, pero ningun di nan ta yega cerca pa duplica e lechhi berdadero. Tin biaha e mama ta haya stress djis pa trata di determina cual marca di Formula ta e mihor pa su baby. Ni maske ki tipo di Formula bo usa, segun Agencia FDA: "ta mas y mas aparente cu Formula pa Baby nunca por duplica lechi humano. Lechi humano ta contene celnan bibo, hormona, enzyme activo, immunoglobulina, y componentenan cu structuranan unico cu no por worde replica den Formula."

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **9 dia**
Pa observa Dia di Libertador Betico Croes.
— **26 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018.
— **29 dia**
Pa observa Dia di San Valentino.
— **1347 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diamars 16 Jan. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

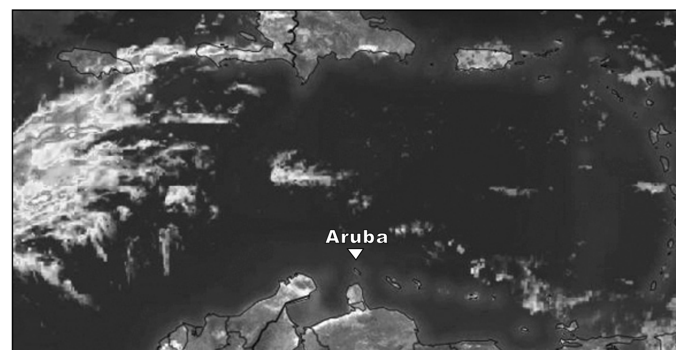
e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw





Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 31 ºC • MINIMO 25 ºC

•• Un area di presion halto riba Oceano Atlantico lo sigui mantene un fluho di biento modera riba region. Durante awe no ta anticipa mucho cambio den e condicion di tempo. Pesey un tempo generalmente seco lo sigui prevalece, cu excepcion di un posible awacero breve durante oranan di mainta.

•• Cielo ta por lo general parcialmente nubla y no ta anticipa awacero significante.

•• Biento di un direccion generalmente pariba y modera entre 12 y 30 km/h. Rafaga tin biaha bastante fuerte entre 31 y 39 km/h.

•• Lama ta en general modera, cu olanan entre 3 y 7 pia.



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Flexo Manpower Services a anuncia Proyecto "Trampolin"

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di contribui back na comunidad Flexo Manpower Services a inicia cu un proyecto yama "Trampolin" caminda lo traha man den man cu Stichting Tampolin pa Trabao y varios compania local pa asina crea cuponan di trabao pa hendenan cu limitacion. E idea tras di e proyecto aki ta pa yuda hendenan cu tin un limitacion fisico of mental yega na un trabao y tambe pa asisti e companianan den e proceso.



Manera pa hopi ta conoci, no ta facil pa hendenan cu limitacion haya un trabao. E ta exigi un cierto cantidad di atencion y guia adicional di e dunado di trabao, specialmente na inicio di e trabao.

Pa facilita e proceso aki pa e empleado y pa e dunado di trabao, Flexo hunto cu Stichting Trampolin pa Trabao lo asisti e companianan cu tuma un hende cu limitacion, cliente di e stichting, den servicio via Flexo cu e guia di e trahado. Stichting Trampolin pa Trabao lo percura pa e asisti cu guia na pia di trabao den e compania caminda ta necesario. Flexo lo traha hopi di serca cu e dunado di trabao pa percura pa ambos, e empleado y e dunado di trabao, ta contento y satisfecho cu su trabao y pa percura cu e trahado mantene e trabao cu el a worde contrata pe.

Flexo di su banda ta desea di encurasha mas compania na Aruba pa participa den e proyecto aki y cumpli cu nos obligacion social civico di yuda hendenan cu limitacion integra den sector laboral. Flexo lo organiza diferente sessionan informativo caminda companianan por haci pregunta na ambos Flexo y na representantenan di Stichting Trampolin pa Trabao. Di e forma aki poco poco pero sigur por logra haci e mercado laboral na Aruba uno mas inclusivo pa hendenan cu limitacion.

Flexo ta compromete su mes na haci un donacion na Stichting Trampolin pa Trabao pa cada empleado cu ricibi trabao, sea como uitzendkracht of direct den servicio. Pa oficialmente inicia e proyecto Flexo a haci un donacion na Stichting Trampolin pa Trabao y a gradici nan pa e trabao ehemplar cu nan ta efectua pa hendenan cu limitacion den nos comunidad. Companianan cu ta interesa di participa den e proyecto por tuma contacto libremente cu Flexo Manpower Services of cu Stichting Trampolin pa Trabao.

Esnan cu kier un tent pa bende durante Dia di Betico tin di contact e Comision Celebracion Dianan Nacional

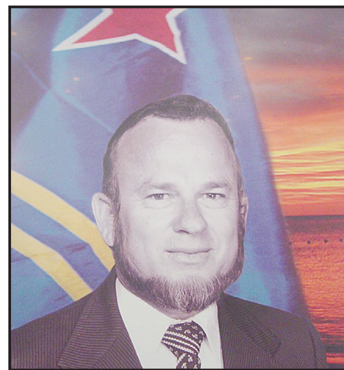
ORANJESTAD (AAN): E aña aki Aruba un biaha mas lo bay recorda y celebra e fecha natalicio di e gran estadista Arubano Señor Gilberto François (Betico) Croes den feliz memoria.

Pa cu e celebracion aki, Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) a prepara un programa tanto protocolar como un manifestacion cultural cu tur e mandatario y invitadonan, cu lo tuma luga riba diahuebs, 25 di januari venidero.

E ceremonia protocolar lo cuminsa pa 9'or di mainta y e manifestacion cultural lo cuminsa pa 6'or y mey di atardi riba Plaza Libertador Betico Croes riba Vondellaan.

Despues di e ceremonia protocolar di mainta lo sigui atardi cu e manifestacion cultural cu diferente artista local te 10:30'or di anochi.

Pa haci e anochi aki uno ameno, lo bay tin diferente tentnan cu tanto artesania, cumindanan crioyo, juice fresco, awa di coco, flor,



mata, buki, remedi-tera, raspau y hopi mas. Tambe lo tin un Kids Corner pa deleita nos muchanan cu entre otro Dino-Jump. Bar y cushina lo ta bon surti pa refresca tur e gargantanan y cu nos dushi platonan crioyo.

Comision CCDN ta informa na tur esnan cu ainda ta desea un tent pa bende productonan ariba menciona, por pasa personalmente na Departamento di Cultura Aruba (Banda di DA Drogesterij riba 1e piso) cerca señora Marlene Lampe of yama na 582-2185.

Pa tur actividadnan rond di nos isla ta ser pidi pa organizadornan manda nan informacion via e-mail na info@cultura.aw pa sr. Stan Dabian p'asina traha e calendario di actividad pa nos pueblo di Aruba por bishita tur e actividadnan riba Dia di Betico.

For di awor caba comision CCDN bou auspicio di Departamento di Cultura Aruba y Ministerio di Finanzas, Asuntonan di Economia y Cultura ta spera boso hunto cu famia pa bin celebra e bunita dia aki na Plaza Libertador G.F. Betico Croes. Celebrando hunto nos Dia Nacional.

Endy Croes a presenta documentonan di nombramento di Robert Candelaria como director di Directie Scheepvaart

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Robert Candelaria a negocia un posicion pa subi riba lista di partido AVP. Esey ta locual parlamentario di fraccion di MEP Endy Croes a bisa durante un conferencia di prensa Dialuna mainta.

El a trece dilanti cu 15 di Augustus caba Candelaria a haya un contrato di 7.835 florin pa duna conseho na partido di AVP. "Dios sa ki conseho el a skirbi y pa ken", segun Croes.

El a sigui bisa tambe cu for di basta tempo el a haya sa di e intencion di Candelaria pa bira director di Directie Scheepvaart.

Segun Croes e parlamenta-



rio di AVP a nenga rotundamente, pero e intencion tabata tey sigur.

Croes a mustra prensa un documento, den cual tin un decision di Ministerraad di 1 di October 2017, esta despues di eleccion, unda cu Candelaria ta wordo nombra como director di Scheepvaart.

"Bo no ta sincero cu pueblo, pasobra bo a negocia hopi placa y posicionnan, pa bo drenta politica".

"Hopi di nos sigur di fraccion di MEP a drenta politica pa sirbi e pueblo aki".

Esaki segun Croes, kende a sigui bisa cu esaki ta un les pa mustra cu nunca su intencion tabata pa keda den parlamento como parlamentario.

Pa loke ta e nombramento, Croes a indica cu esey no a sigui mas y cu no ta Candelaria lo haya e puesto.

Esey ta bay ta den man di e Minister encarga cu Scheepvaart.

Awe parlamento ta bay tin un reunion importante cu Minister di Infrastructura



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Hendrik Tevreden Dialuna durante un conferencia di prensa di partido MEP a papia tocante un reunion cu a wordo yama pa Minister di Infrastructura Otmar Oduber recientemente.

"Esaki ta un reunion cu ta hopi serio pa pais Aruba".

"Den e reunion aki e Minister ta bay duna nos informacion riba locual cu el a constata te cu aworaki den locual ta e 'Green Corridor'".

"E carta cu nos a ricibi den e caso aki ta un carta preocupante, pasobra e carta ta papia cu e proyecto por ta den un fase critico y den e fase aki Minister ta bin Parlamento pa haya permiso pa por bay den combersacion cu e partners aki".

Esaki segun Tevreden, kende a sigui bisa cu e proyecto tin hopi atencion di e parlamentarionan di MEP, pasobra nan ta kere cu e proyecto aki ta un grandi cu a wordo ehecuta, pero tin hopi falta di cumplimento den e proyecto.

"Nos lo kier pidi Minister pa na e momento oportuno hasi un quick scan, pa nos por sa den detaye con e proyecto aki ta andando", segun e parlamentario.

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries March 21 - Apr 20 | Taurus Apr 21 - May 21 | Gemini May 22 - June 21 | Cancer June 22 - July 22 | Leo July 23 - Aug 22 | Virgo Aug 23 - Sept 22

Libra Sept 23 - Oct 22 | Scorpio Oct 23 - Nov 21 | Sagittarius Nov 22 - Dec 21 | Capricorn Dec 22 - Jan 20 | Aquarius Jan 21 - Feb 19 | Pisces Feb 20 - March 20

Aries
Lo ta hopi Bon si bo ta mas sabi pa bo no bay cay den e rutina, cuminsa tuma decision nan y adapta esaki. Number di suerte 89-13

Tauro
Bo mester ta pendiente ya cu bo ta bay biaha di ferente caminda. No bay distrae bo mes cu otro cos. Midi bo palabranan y bo actitud. Number di suerte 81-35

Geminis
Bo a drenta den un etapa na unda bo lo defende lo cual ta di bo. Bo lo tin cu actua hopi sabi, bo lo mester controla bo deseonan. Number di suerte15-37

Cancer
Cuida bo salud haci ehercicio, purba medita pa bo controla e rabia cu bo ta sinti paden. Sali un poco y purba di no actua sin pensa. Number di suerte 08-33

Leo
No bay tras di situacion nan cu lo bay pone bo duda y blokia bo mes. Ta momento pa tin amistadnan nobo y reconoce esun nan cu no ta bale la pena mas. Number di suerte 81-53

Virgo
Lo tin progreso den bo bida, pero bo lo tin cu controla e situacion pa e no sali di bo man. Number di suerte 91-61

Libra
Purbando algo nobo bo por duna un stap dilanti den bo bida, bo djis tin cu enfoca y analisa pa bo actua di e miho manera y bo no haya bo mes den un desaster. Number di suerte 01-73

Scorpio
Ta momento pa bo ordena bo economia y tuma medida den bo gastonan y pone lo cual ta importante na prome. Number di suerte 82-16

Sagitario
Awo bo ta bay mustra tur hende lo cual bo ta capaz di haci. Bo energia y bo flexibilidad lo yuda bo ta dispuesto den colabora. Number di suerte 05-12

Capricornio
Purba di ripara kico ta importante y kico no. Bo tin e poder di sinti y analisa, esaki lo duna bo e yabi cu bo tin mester awo. Number di suerte 41-73

Acuario
Bo lo haya bo espacio pa organisa bo cas, pone tur cos na su luga, tur esaki pa logra un miho estilo di bida. Number di suerte 06-83

Piscis
A yega e momento di pensa riba lo cual bo kier y lo cual bo kier haya den e bida aki. Bo mester balora bo mes y inverti un tiki riba bo tambe. Number di suerte16-39

Resultado

5	3	8	1	4	2	7	9	6
6	2	4	7	8	9	3	1	5
7	9	1	5	3	6	2	4	8
4	6	3	9	5	8	1	2	7
2	7	9	4	6	1	5	8	3
1	8	5	3	2	7	4	6	9
3	5	2	6	9	4	8	7	1
9	4	7	8	1	3	6	5	2
8	1	6	2	7	5	9	3	4

Difficulty Level ★ 1/15

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Piscá ta muri pa su boca:
E ta cay pa su boca.

Busca palabra

G	U	P	Q	N	I	E	E	R	C	D	B	X	F	O
X	B	S	H	B	U	H	T	O	O	E	O	P	X	T
H	L	C	W	D	K	P	N	E	P	S	X	O	H	U
B	G	E	A	D	Y	T	E	V	H	P	X	J	U	B
L	U	N	V	L	R	E	M	L	D	R	C	O	O	B
A	E	L	A	A	I	N	R	M	J	E	U	X	C	L
C	M	U	R	I	D	F	O	F	Q	V	L	I	I	M
K	P	I	W	N	C	U	I	X	S	E	M	X	G	J
O	A	V	A	A	S	N	R	C	P	N	J	H	O	E
U	N	R	S	T	B	S	E	A	A	I	G	O	L	T
T	J	Q	B	M	X	O	T	G	B	C	N	B	O	N
L	J	A	J	H	Y	B	N	Q	R	J	I	Q	O	E
F	A	N	R	O	T	S	A	R	T	U	C	O	Z	L
I	M	P	R	O	D	U	C	T	I	V	O	W	N	A
V	A	C	A	C	I	O	N	V	Q	E	V	N	K	B

ANTERIORMENTE
CALIFICACION
IMPRODUCTIVO
URGENCIA
BALENTE
CONTRARIA
LEVADURA
VACACION
BLACKOUT
DESPREVENI
TRASTORNA
ZOOLOGICO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

		3		5		7		
			4		2			
6			1					3
	9		3		7	4	1	
8								9
	4	5	2		6		8	
9					3			1
			9		1			
		1		2		8		

Difficulty Level ★★ 1/16

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Servicio Veterinario a splica detayadamente loke nan ta haci cu bestianan morto



ORANJESTAD(AAN): E bestianan, unda bes cu pone nan drumi, ta bay dump segun Riem van den Berg. Den pasado tabata tin varios proyecto pa incinerator. Ta di spera cu dentro di poco tambe por tuma na cuenta cu dump, riba bestianan cu worde poni drumi y tambe bestianan cu autonan ta dal, cu ta worde lanta pa Serlimar. Esey ainda mester warda si esey por sosode. Pa awor aki nan ta worde manda dump.

Tur bestia ta worde poni drumi individualmente. Pesey tin hoki pa asina esnan cu laga nan bestia atras, pone nan den hokinan atras. Lamentablemente esey tampoco no ta sosode. Nan ta djis habri porta y e bestia ta cana drenta. Tin biaha nan ta laga cachonan grandi cu puppies, cu tur consecuencia. Un biaha pa dia e empleadonan di Veterinaire Dienst ta bay eynan. Esey ta e procedura cu nan tin.

E cachonan cu yega eynan, nan no ta worde samina si nan tin microchip. Esey ta e responsabilidad di e doño cu ta laga e bestia atras. Tur bestia cu yega den e afmaakhok, ta haya un spuit, segun van den Berg.

Spinoff effect:

Tur pais tin su maneho, segun van den Berg. Na Corsou por ehempel, nan ta bezig cu educacion riba responsable petownership y esey aki nan tambe Aruba mester bay den e direccion eynan.

Tin cifras y ta riba 4 pa 5 mil bestia cu ta bay den afmaakhok. Antes e tabata hopi mas. Pero si mester ta cauteloso di bisa si e ta baha of no. Pero parce cu e ta algo menos compara cu 10 aña pasa.

Gobierno no por haci tur cos su mes. Kier purba di stimula nan si cu proyectonan. Esaki mester worde haci en conhunto, pero e mester cuminsa cu e doño di bestia. Si no tin un killcage, e ora e bestia lo ta riba caya. Esey ta e manera mas facil, cu tur consecuencia. E ora bo ta haya hopi mas cacho y pushi ta cana rond. Loke cu Veterinaire Dienst kier haci ta pa tin menos cacho y pushi riba caya, pa asina keda sostene e campañanan di sterilisacion. Di un otro banda, pa no tin otro casonan nobo.

Tin un realisa cu si bo kier un bestia, tin cierto responsabilidad cu bo mester tuma, cual ta e bon cuido, dak riba su cabes, cuminda y awa y si bo no kier puppies, percura pa sterilisa e bestia.

Minister Presidente Wever-Croes:

Secretario di Estado di Reino Sr. Knops a keda cu un impresion hopi positivo di Aruba



ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci den e fin di siman cu a pasa, gobierno a reuni cu e Secretario di Estado di Hulanda, sr. Knops. Tocante e encuentro aki tambe Minister Presidente sra. Evelyn Wever-Croes a hiba palabra den conferencia semanal di prensa.

Prome Minister a splica prome cu Secretario Knops ta e esun encarga cu Asuntonan di Reino, y durante e reunion cu su persona, cu presencia di Ministerrad completo, y cada un por a duna un presentacion di loke nan ta para pe, den nan vision.

"Despues nos tabata tin un reunion separa cu e Secretario di Estado hunto cu Minister di Finanzas sra. Xiomara Ruiz-Maduro, hunto e Minister Plenipotenciario sr. Guilfred Besaril. T'a asina cu nos a elabora tocante e tema financiero y mi a splike cu Aruba, e ultimo añanan, tabata manera un train cu a cay for di spoor (perde rumbo) y aworaki nos kier pone bek riba rail y nos ta deliberando den cuanto aña nos ta yega bek na e trayectoria cu nos mester ta. Despues di e esey e tabata tin un reunion separa cu Minister di Husticia. El a papia cu diferente persona den nos comunidad, y tambe cu oposicion. El a bisa mi cu e tabata tin un reunion habri cu nan ayera. E tin un bon impresion di Aruba, e ta sinti un energia y e positivismo y e tambe ta kere cu Aruba ta bay logra e metanan cu nos a propone nos mes", Minister Presidente a subraya.

Secretario di Estado di Reino a bay bek Hulanda Diadomingo anochi, cu un impresion hopi positivo riba con Aruba ta aworaki y su gobierno, y esaki ta un motibo pa cual Hulanda ta dunando nos Isla un espacio ainda pa bin cu su plan. "E ta un espacio cu nos sa cu ta limita. Nos no tin mucho tempo mas y e proximo dianan aki nos mester keda cla cu esey", e dignatario a subraya.

Awor tin website pa turistanan cu kier prolonga nan estadia na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Migracion Aruba ta lansa su website den 4 diferente idioma pa simplifica y innova e sistema di aplicacion pa carta di garantia of extension turistico.

Den un intento pa haci e sistema di aplicacion pa carta di garantia of extension turistico mas facil, migracion aruba ta lansa su website www.migracionaruba.com den 3 idioma: papiamento, hulandes, ingles y spaño.

Aunque cu ainda e ta den proceso di prueba pa perfeciona y oficialisa, e website ta den funcion como un "landing-page" y ta completamente activo pa por aplica pa un cita.

Atravez di e website aki, bo por aplica pa carta di garantia of extencion turistico. Bo por yena tur bo datonan incluyendo e posibilidad di por upload documento nan rekeri manera entre otro paspoort, KvK of payslip. Esaki sigur lo haci e pre-scanning mas facil y liher. Una vez cu a aplica riba e website, por spera un reaccion riba peticion pa cita dentro 48 ora y cita lo worde otorga dentro di 7 pa 10 dia di trabao.

Nan ta menciona cu ta hopi importante pa tur usuario sa cu riba dia di e cita mester trece un copia di tur e documento nan cu ta rekeri. E lista di rekisito pa aplica riba e website y ta facil pa por download y print si ta necesario.

Mientras tanto ta sigui innova y muy pronto lo tin un formulario pa haci bo cita atraves di Facebook facilitando esaki pa tur esnan cu ta haci uzo di e plataforma social.

Riba e pagina di facebook.com/migracionaruba cu lo habri e siman aki, tur usuario lo por keda altanto di tur desaroyo of informacion importante relaciona cu migracion.



POPO TA INFORMA Carnaval



Di **OPPA** a haya e informacin cu dia 26 di e luna aki, diabierna otro siman, for di 7 or anochi lo tin un fiesta di mascarada na edificio di **SIMAR** pa tur miembro di **OPPA.** Miembronan **ta drenta por nada** pero introducidonan **no ta gratis**. Nan mester ta di 18 aña pa ariba y paga 15 florin. **Miembronan cu ademas no ta paga** mester presenta cu nan carnet. **Back to the track** lo percura pa musica e anochi aki te mey anochi. Por registra tur dia for di **9 or mainta te cu dia 25** na **oficina di OPPA**.



Inscripcion ta obligatorio y **sin inscripcion no tin entrada.**

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
TOYS4US
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207



POPO a haya confirmacion cu **Bas, Jerrino** ta den festival di tumba pa defende su doble corona. Awor, si e ta bay defende su corona POPO no por confirma, pasobra e hoben dirigente di **D'Licious** ta asina **"secretivo"** cu e no kier laga sa si e ta cla caba of si ta awor e ta pensando riba su tumba. Kizas e ta sconde tras di su pensamento cu e tin competencia grandi di **"Doortje" Dortalina** cu ta canta cu su banda tambe y cu tambe ta un ex rey cu lo por dun'e competencia fuerte. **Doortje** su problema ta cu e tin cu compete contra hobennan cu sa di tur su biradanan caba. Loke e hobennan no sa di Doortje ta cu e tin su trikinan musical.





Kizas esey tambe ta e motibo cu tin algun di nan cu a core bay di Aruba pa participa na Corsow, pasobra nan sa cu nan lo no por cu **Rolindo cu Jerrino**. Un din an cu ta un hoben pero cu no a core bay, pero mas bien ta residencia na Corsou y ta conoci den tumba caba aya, ta **John Francis Jacobs**. John ta canta e prome anochi, esta dialuna awor, cu e banda **K'ribe** y cu tumba ta composicion **di Albertico "Tico" Libiee,** "**Dj'aki te aya".**



E otro cu sigur no a core pa **Jerrino cu Rolindo, ta Lutiza Raven**, pasobra e tambe ta conoci den tumba na corsou y aña pasa tabata **"hot hot hot"** riba escenario y tur hende a sigui'e**. Lutiza** ta cu **Daiquiri Band** diamars venidero cu composicion di **Ike Jesurun, "Bo ta bas".** Kizas e **"bas"** ta tira pa e rey di tumba **"Bas"** di Aruba , Jerrino?

Esun cu a dicidi di bay purba su suerte na Corsou ta **Quincy Hasham** . E ta canta di tres anochi cu e banda **WESU,** y cu un tumba componi pa **"The big man himself"** cu ta **Cedric Ridderplaat, "Ced Ride",** cu titulo di

Sigui lesa pag. 25



CARNAVAL PACK FOR ONLY AFL. 28
FREE T-SHIRT
BURGER KING




BATERIA PANASONIC® MAS POTENTE!

Cont. pagina 24

tumba **"Pon'e cos zona".** Tambe ta wordo menciona cu **Buleria** ta bay purba su suerte un biaha mas na Corsou. POPO no ta di acuerdo cu a tende cu **Rocco a core pa Jerrino**. Corda bon cu **Rocco Franken** aña pasa a pone Corsou riba pia y pone tur hende move te soda den Festival Center. E ta presenta cu e composicion di **Hendrik de Windt,** otro rey, titular **"Hey".**

Cu Buleria ta haya tambe **Chendell Beaumont** cu tambe ta conoci caba na Corsou den e festival aki. Chendell ta presenta cu su propio composicion, e tumba **"Rosea ".**

Buleria lo tin tambe e honor di compaña otro Rey di tumba grandi di Corsou cu ta **Reinier Lijfrock**. E ta presenta cu un tumba componi pa otro Rey, **Hendrik de Windt**, cual su titulo ta **"Skuif".**

E otro rey cu lo haya cu Buleria, ta **Urvin Luwi Jano** cu ta bisa e arubanonan di buleria y e pueblo cu **" Corsou t'ey cende luz positivo"** cu ta un composicion di **Darwin Gregg.**

POPO simper a admira con e organizadornan di Corsou a habri porta pa banda y cantantenan di Aruba pa participa den nan Festival.

Con lo por ta na Aruba ? ……. **"Mihor tene boca cera!"** Tur hende di Musica y musiconan y cantantenan di Aruba lo tin POPO como enemigo mes ora.

Buleria ta na Aruba si fin di siman aki den festival di tumba y cu dos cantante. Un ta **Raynold Kelly** cu **"Liber pa goza" di Ivanuar van der Linden** y esun cu lo por tuma e paso grandi pa Corsou den futuro, **"Franksjen Vos",** cu **"Ata bo cos"** di **Dwight Leoneta.**

POPO ta laga tur cos aki pa awe, pa duna espacio pa mas foto di fin di siman cu ta tras di lomba, pa por goza di nan.

















BISON KIT® E LIJM DI CARNAVAL!
Cu Bison *so* mi ta traha.
El Louvre Witec



Skina di Ruthy







Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen



Shonnan tur, ainda Lady Ruth ta desea otronan bon aña ora di topa cu nan. Un di nan a bisa mi 'pero ma kere ta te dia 10 di januari ta duna otro bon aña ' - Mi a bisele ' mi ta duna bon aña henter e luna di januari ! No ta tur hende ta haci esaki, por ta pasobra ja nan ta 'den dje' caba cu nan rutinanan di semper y ya a lubida e magia di e cambio di aña, e vuurwerk, e saludonan caluroso y cordial duna na otro ? Ta ami so ta gusta ta inspira ketobay anto?

Como flashback, back un crenchi den tempo, Lady Ruth kier a manda un saludo cordial pa henter staf y personal di SVb, felicita nan cu nan bunita celebracion di fin di aña cu nan tremendo fiesta bailabel comparti cu otro manera un famia grandi. SVb tin nan teamnan dinamico di empleadonan talentoso y yen di energia, entre otro, "Gotigoso" si mi no tin hera, organizando hopi bunita actividad deportivo y social pa team building y mas bon cooperacion entre tur e empleadonan.

Na cabes un dinamico Edwin Jacobs como director. Durante nan celebracion di fin di aña ministro Dangui Oduber a hiba palabra y a goza di e anochi bunita aki, den compania di su bunita señora esposa, hunto cu miembronan di Raad van toezicht di SVb, entre nan, e caballero Ulrich Ponson.



E anochi aki na Marriott Hotel cu nan cumindanan dushi, nan drinksnan cu a pone hopi sonrisa riba e caranan y cu e banda musical Nfuzion cu a laga hopi subi pista y los e pianan.

E biaha aki e tema di nan celebracion tabata nan celebracion astral cu destino extra terestial Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino cu entrenamento musiconauto di banda Nfuzion cu dresscode semi formal outer space attire - Y tawtatin un nave espacial den cual por a pose pa saca potret . Principalmente e damanan tabata luci elegante.

Tabatatin varios rifa y esnan mas great bisti den e tema di e fiesta a gana un premio, entre nan, Dr. Marcel Romijn. Kizas no ta tur compania ta celebra fin di aña cu nan empleadonan y nan pareha, tin cu no ta hiba nan empleadonan un lugar bunita como muestra di aprecio pa nan bon trabao di henter aña. Kizas tin cu ta duna ham y kalakuna of un macuto di Pascu yena cu bebida y cos dushi. Of tin compania cu ta haci esaki pa empleadonan so. Ja, ta keda na cada ken su presupuesto berdad ? Lady Ruth tin hopi bunita recuerdo di un di su trabaonan durante añanan setenta, cu temporada di Pascu y aña nobo, pasobra ta durante un di e celebracionnan di su trabao e tempo ey na 1975, el a conose e joncuman nechi cu a bira su esposo den December dos aña despues, dia 21 dec. di 1977.



Si nos topa den Price Smart, Superfood of Ling & Sons IGA Super center of Van Dorp Boekhandel y mi deseabo un bon aña ketobay, just smile y accepta e bon deseonan di mi curason pa esun di bo, y bo tambe deseami un bon y felis 2018! Cu Carnaval den curpa hopi ya ta den nan mesun swing di alegria! Y ta cu mi saludo di alegria mi ta termina mi relato pa e siman aki. Shonnan tur, pasa un dushi dia yen di alegria! Bon Aña! P.S. Pabien na e programa "Joke e ta", e ta asina pret, si, na Telearuba diasabra anochi laat, algo promer cu mei anochi!





Un a perde cadena cu hanger y e otro a perde holoshi

ORANJESTAD (AAN): E homber yama Ras, mihor conoci como "Culty", a acudi na warda di polis San Nicolas pa busca intermediacion.

"Culty" ta declara cu den marduga entre 12 or y mey y 1 or e tabata na e localidad "Tequila" situa na Oranjestad.

E tabata papia cu e homber N. Brown y e ora ey a yega e homber W.Maduro cu su grupo y a ataca nan. El a defende su mes .Dos ruman cu ta biba tras di Community Pool na San Nicolas tambe a atak'e.

Un di e rumannan ta core un auto Beige/ blanco di e marca Lexus cu plachi number desconoci y e tin dos rabo di cabey.

Den marduga entre 4 or y 5 or e tabata na altura di American Bar den Caya Captain Robert Rodgers.

E tabata orina riba caminda publico y e ora ey a presenta e mesun grupo y nan atak'e.

Tres hende muher a cana bin den su direccion y di e damanan el a reconoci como F.Vorst. Wendel Maduro a ranca na su tres cadenanan di oro. Un a wordo kibra y e ta sinti falta di un cadena cu un hanger den forma di un "Cabay".

Despues di e sucedido el a busca su cadena pero e no a haya esaki. RAS no ta desea pa entrega denuncia. Locual e ta desea pa W. Maduro debolbe su cadena.

Relaciona cu e sucedido patruya a bay direccion Sabana Basora Noord y na yegada polis a topa y atende W. Madruo cu a decalra cu Ras a dal un dama y consecuentemente W.Maduro a rabia y a gara Culty Rss na garganta pero e no a bay cu e cadena.

Tambe Maduro a declara cu el a perde un holoshi di marca "Movado" durante pelea. Patruya a yama Ras pero polis no a haya ningun hende na telefoon.

Minister Dangui Oduber:

Ademas di acelera e BIG Registratie lo aumenta cantidad di docter na Eerste Hulp

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Salud Publico sr. Dangui Oduber, tabata presente den conferencia di prensa di Gobierno, dialuna mainta.

E lema di Gabinete Wever-Croes den su programa di gobernacion ta: “pone e hende central” y ta asina cu e dignatario a cuminza e rueda di prensa. Minister Oduber a referi na e hende cu a wordo lubida den tur sentido di palabra, e ultimo ocho añanan cu ta tras di lomba, door di e gobierno anterior.

Den area di salud e hende a wordo lubida, segun e mandatario, den aspecto social, cuido medico, deporte, etc., pesey enfoke di e gobierno aki ta basa riba duna e hende atencion.

Minister Oduber a indica con por duna e hende atencion ora di ehecuta e maneho gubernamental. “Bo ta pone accion den bo palabranan. E ultimo simannan aki, nos a bin ta inventarizando salubridad publico, y e cuido medico cu ta trata salud y bida di hende”.



E mandatario a referi na e oranan largo cu tin cu warda na Eerste Hulp, y cu hopi hende ta keha riba esey. Den e sentido aki el a reuni cu directornan di Hospital y AZV y a busca posibilidadnan riba kico por wordo haci, inmediatamente, como gobierno y ki accion por tuma, pa baha e cantidad di oranan cu cada pacient tin cu warda ora nan bay Eerste Hulp.

“Nos a haya un idea. Diariamente, Eerste Hulp ta atende entre cien cu 140-150 pacient. Di e cantidad di pacientnan aki 30 pa 40 caso ta realmente casonan urgente. E otro casonan por wordo trata, por ehemplo, pa un docter di cas. Y den esaki nos a puntra hospital, kico nos por haci pa baha e presion na Eerste Hulp, hisa e servicio cu comunidad tin derecho riba dje y cu e ta expect for di AZV y hospital, y door di esaki nos a yega na un palabracion, cu gobierno a tuma un decision. Tin dos localidad habri na e momentonan aki y AZV ta bay cubri esaki cu dos docter cu nan tarea, specialmente lo ta pa atende y asisti tur e casonan di emergencia na Eerste Hulp y e casonan cu no ta di emergencia e docternan aki, cu lo ta 24 ora pa dia disponible, lo atende cu nan” Minister di Salud a splica.

Loke gobierno kier logra cu esaki ta baha e presion den Servicio di Emergencia door di reduci e tempo di spera di e pacient y alavez cumpli cu e demanda medico, pasobra ora un hende ta bira malo lo prome cu e ta pensa ta, bay Eerste Hulp, busca un ayudo di emergencia.

Nan ta buscando si tin docternan di cas disponible, na e momentonan aki, cu por cuminza di biaha, pero en todo caso a yega na un palabracion entre Hospital y AZV, cu lo bay cubri e necesidad aki. Asina tambe gobierno ta cumpli cu e lema di campaña di pone e ser humano central.

“Asina aki lo keda atende cu Salubridad Publico, pasobra salud di nos hendenan ta un prioridad pa nos”, e mandatario a reitera.

El a elabora tambe riba e BIG Registratie cu ta un prioridad pa gobierno y e ta trahando riba dje, pa den un tempo hopi corto tur e docternan cu a studia y gradua den nos region nan diploma wordo reconoci, pa asina nan por practica tambe na Aruba. Na e momentonan aki na Hospital mes tin scarcedad di docter y specialista pues e ta un necesidad pa keda cla cu e BIG Registratie, segun e dignatario.

Tanten cu Besaril ta Minister Plenipotenciario hamas lo por pone Desiree como Director di Arubahuis

ORANJESTAD(AAN): Minister Plenipotenciario, Guillfred Besaril a duna su reaccion riba veredicto di Desiree de Sousa-Croes, mirando cu e posicion como director di Arubahuis supuestamente ta man drechi di un minister, den e caso aki minister Plenipotenciario.

El a comenta cu a tuma nota di e sentencia y a laga e asesornan huridico repasa e vonnis prome cu a bin dilanti. Minister Besaril a splica cu den e sentencia ta mira cu nan ta bisa gobierno cu e decision cu a tuma di pon’e na DPS no ta corecto. E ta stop e decision eynan di gobierno y e ta bis’e den e mesun sentencia ey, cu e ta keda cobra e salario di director, den e caso aki. Pero e no ta dun’e e derecho y e ta mencion’e tambe den e vonnis di pasa ocupa e funcion di director di Arubahuis.

Si e kier ocupa e posicion di director di Arubahuis, e ora ey e lo mester cuminsa cu un otro caso. E caso eynan di berdad, no lo bay ta fructifero pa su persona, pasobra dado momento, ora bo ta un director, e ora ey, vooral ora bo ta un director di un Arubahuis, bo ta un persona di confianza pa loke ta e minister plenipotenciario, bo ta su man drechi, bo ta un persona cu boso dos mester come y lanta hunto y nan dos tin cu cana man den man cu otro.



En bista di tur e cosnan cu a sosode cu e señora aki en cuestion, den su tempo, hamas y nunca e por ta e persona cu por ta man drechi di e minister plenipotenciario.

E persona cu bo ta cumbaya cun’e. Hamas y nunca e lo por sosode entre e y e minister. Tanten cu Besaril ta minister, e persona aki no ta bon bini na cas di Aruba. E no ta bon bini tampoco pa pasa ocupa e oficina di director di Kabinete van de Gevolmachtige minister.

Como persona inteligente e ta compronde esaki tambe. Na final, segun e minister, e caso aki tabata netamente pa el a mantene un entrada y mañan ta pueblo ta dicidi si e ta continua na ricibi e entrada aki of cu nan ta sinti cu e entrada aki ta inhusto.

Ainda, pa e parti huridico, no ta cla ainda, pasobra sigur sigur, ta di cuestiona cu ta dun’e e privilegio di keda mantene e salario ey, a base di un landsbesluit, a base di algo cu nunca antes historicamente a sosode. Den nos historia, semper tabata asina cu e directornan di kabinet desde 1986 cu nos a bira pais, ta bin y bay cu e Gevminnan. Esaki ta un situacion particular. E landsbesluit aki ta di cuestiona. Tanten e vonnis aki ta sigui cobra su salario, pero esey no ta nifica cu tur e parti huridico lo nifica. Prome minister e ora ey lo sigui deal cu e asunto aki di e señora en cuestion.

Trabaonan pa embeyece Dr Horacio Oduber Hospital ta continua





ORANJESTAD (AAN) — Ya for di un par di dia atras caba, nos por a wak con trabou nan tabata andando pa por a ubica baki nan di mata, dilanti di e edificio nobo cu a wordo traha, na e hala parti panoord di Dr. Horacio Oduber Hospital.

Trabaonan a continua a ya caba por wak con e matanan a wordo planta den e cada un di e bakinan aki. Esaki sigur ta trece un otro aspecto pa cu loke ta e front di Hospital.

Luenne Gomez-Pieters di Departamento di Impuesto:

Ora cu contribui na instancianan caritativo no tin ningun vrijstelling

ORANJESTAD (AAN): Por a tuma nota cu Lotto a bay prensa cu un caso specifico cu ta trata nan. Departamento di Impuesto a haya un veredicto di hues na November aña pasa, di un otro cliente caminda cu e cliente ta bisa cu nan lo kier un tipo di vrijstelling mescos cu tabata conta pa Lotto.



Directora di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters, den e caso ey hues a dicta cu ora bo tin un negoshi y bo ta bisa cu tur e ganashi di bo negoshi bo ta inverti of den deporte of pa duna un fundacion por ehempel di hende muhe den dificultad of un Fundacion Respetami, e destino di e ganashi no ta determina si bo tin cu paga belasting si of no.

Esey tabata eigenlijk e pregunta cu si tin un negoshi, tur ganashi cu ta genera for di e negoshi, ta dun'e na un instancia of na casonan caritativo, esey ta haci cu e ganashi no tin cu wordo onderworp na winstbelasting y corte a dicta cu no ta asina.

Tabata tin un ruling cu tabata tin na su luga pa specificamente e caso aki, cu a haya e opdracht tambe di corte pa trek'e in.

Esaki tabata un ruling cu inspector a duna na 1986. Ta algo cu ta 32 aña pasa cu a wordo reta awor aki den corte pasobra e otro negoshinan tambe ta bisa cu nan tambe kier e mesun trato cu den e caso aki di un negoshi. Esaki a wordo gechallenged dilanti corte y hues tabata hopi cla den su veredicto.

A bespreek esaki cu minister di finansas, sra. Xiomara Ruiz-Maduro y tambe a manda copia di carta pa minister Dangui Oduber, pa pone nan na altura di e desaroyo riba e tereno aki, mirando cu por ta e tambe tin su impacto riba e subsidionan cu ta wordo duna.

Ora cu tin un veredicto di corte cu ta di tal indole y asina serio, como Departamento, mester naturalmente tene na esaki pero informa tambe e ministernan encarga di loke por bay sosode y esey ta loke Departamento di Impuesto a haci.

Ta asina cu mester bay paga winstbelasting riba sumanan cu Lotto ta genera. BBO caba ta wordo paga. Esey ta pa tur. Den e caso aki winstbelasting ta loke ta haya extra na entrada. E ta conta desde 2018. E no ta conta cu forsa retroactivo. E ta conta desde e aña aki p'adilanti.

Ganado di premio

Na Hulanda nos conoce e kansspelbelasting. Esey ta ora cu e ganado ta gana un premio y na Merca tambe. E ta gana premio, despues nan ta kita belasting y loke resta, e ta bay cas cun'e. Aruba no conoce un tipo di kansspelbelasting asina na Aruba. Solamente e negoshante cu ta bende Lotto si ta onderworpen na impuesto di negoshi y BBO y Loonbelasting si tin hende ta traha pa nan.

Demanda

Esun cu a demanda Departamento di Impuesto, por compare cu un negoshi di loteria, catochi, etc. Gomez-Pieters a splica.

Marisol Lopez-Tromp ta haya cu encuentro cu Secretario di Estado Knops como fructifero





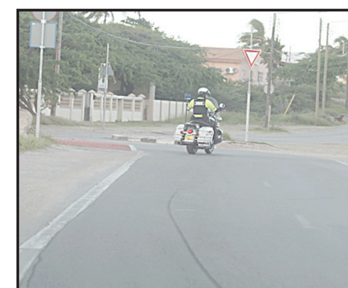
ORANJESTAD (AAN): Siman pasa tabata na Aruba Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino Sr. Raymond Knops. El a bishita Parlamento di Aruba pa cera conoci y reuni cu e 3 lidernan di fraccion.

Di parti di fraccion di POR tabata presente Marisol Lopez Tromp, kende recientemente a forma parti tambe di e delegacion di Aruba den e Interparlamentair Koninkrijksrelaties Overleg (IPKO), caminda a enfatisa cu e cooperacion den Reino Hulandes riba diferente tema ta keda un punto central.

Marisol Lopez-Tromp, lider di fraccion di POR den Parlamento a indica cu e reunion tabata uno cu a tuma lugar den un ambiente habri y positivo y tabata sumamente fructifero. Durante e encuentro a intercambia di informacion y opinion riba diferente tema manera nos finanzas publico, e relacionnan den Reino Hulandes y mas.

Polis a atende cu scooter riba Green Corridor







ORANJESTAD(AAN): --- Durante e control na rotonde di Pos Chikito, un homber sin helm riba un Gilera Runner a pasa e polisnan. El a sigui core direccion Sabana Basora manera nada un pasa. Dos Polis riba motorcycle a bay su tras y a logra pare mas den Sabana Basora Noord. E manehador no por a mustra cu su papelnan ta na ordo y a bay over na confisca e scooter mesora. El a wordo transporta pa warda di Balashi.

Parlamentario Michael Lampe

Persecucion politico lo demotiva hobennan studiante y specialisando nan mes

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Michael Lampe a mustra riba un situacion sumamente preocupante cu a bin ta desaroyando su mes den un forma continuo y esaki a cuminsa na salida caba di e actual coalicion di gobierno actual.



Lampe a sigui mustra cu for di prome dia gobierno POR-MEP-RED a cuminsa tuma decisionnan a base di color politico di trahadonan, a base di persecucion politico cu ya a worde ehecuta, basando nan mes riba diferente persona cu ta worde retira for di trabao, kita for di nan pan di cada dia.

Sin excepcion a manda tanto mama- y tatanan di famia cas y gobierno a participa cu no ta importa e trabao duro cu e trahadonan aki a bin ta haciendo, sin wak potencial di e hendenan aki, of sin haci un evaluacion den e team nobo cu nan kier e forma, pero a tuma e decision drastico di retiro a base di nan color politico.

"Esaki ta algo sumamente preocupante y mi ta sigur no solamente preocupante pasobra bo ta kita pan di personanan cu ta traha duro, cu a haci uzo di nan derecho di por kies pa nan color politico, cu por scoge pa nan filosofia politico, ta bira castiga e trahadonan aki.

Gobierno di coalicion cu a sali for di inicio bisando cu nan ta un gobierno cu ta pone e hende central, pero na mes momento den forma bon cla, e gobierno aki no ta un gobierno cu ta para pa tur hende, pero solamente pa cierto hendenan cual ta kita di biaha loke nan a bisa, esta cu e persona ta central pa nan.

Ta importante pa nos sigui monitoria e situacion aki ya cu e tin un efecto hopi grandi, un efecto riba nos isla, un efecto cu ta kita e ineficiencia cu ora bo drenta un gobierno, tumando decisionnan di e indole aki, sin basa bo mes riba e potencial di e hendenan cu por traha miho pa bo isla, pero di biaha ta yega y basa bo decision riba e color politico di e trahadonan aki, cu ta kibra eficiencia di e aparato gubernamental.

Mi ta kere cu e situacion aki mester ta algo cu nos mester sobrepasa esaki ya cu na cierto momento bo tin cu bisa cu si en berdad bo ta pone e hende central, bo ta pone e potencial di e hendenan central, no por ta asina cu pa motibo di nan color politico, nan ta worde castiga.

Ta algo sumamente preocupante y mi ta kere cu e ta manda un mensahe na mes momento eyfo cu na momento cu nos ta papia cu nos tin hobennan cu ta studiantenan ta specialisando nan mes y kendenan tin potencial pa bin back y traha pa nan pais, e mensahe cu e maneho aki ta duna ta cu ta bisa e hobennan aki cu nan tin cu wak si bo ta cu nos, ya cu si bo no ta cu nos, bo ta contra nos.

Esaki no ta duna e hobennan aki un bon sentimento, un bon bista riba loke ta nan plannan di futuro pa por bin back nan isla na momento cu nan tuma nota cu tin diferente persecucion politico ta tumando luga, na momento cu bo a castiga un persona si nan no scoge pa e team cu ta drenta den gobierno e momento ey.

Ta algo cu nos tin cu sigui di cerca constantemente den e dianan nos dilanti y ya caba nos ta papiando cu hopi hende den comunidad, kendenan ta preocupa cu e desaroyonan aki caminda ta castigando trahadonan pa nan preferencia politico," Parlamentario Michael Lampe a mustra.

Oportunidad pa huur bicicleta pa evento di Dia di Betico na Playa Pabao



ORANJESTAD (AAN): Directiva di Centro di Bario ta anuncia su promer actividad pa 2018. Ta trata aki di un paseo riba bicicleta cu ta tuma lugar diahuebs 25 di januari esta Dia di Betico.

E actividad aki ta den cuadra tambe di e actividad anual di "Tin Union Familiar" (TUF). E actividad aki ta efoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado TUF a worde organiza cu exito na unda famianan ta uni y participa na e actividad aki. E aña aki a dicidi pa organiza un biaha mas un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu mayornan por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta.

Tambe bisiñanan, clubnan deportivo, schoolnan y barionan por forma nan grupo. Manera ya menciona e actividad aki ta tuma lugar Dia di Betico. Mainta 9 ór ta sali rumbo pa Arashi pasando via Bubali y San Minguel. Lo regresa Centro via e caminda grandi di Nord. Lo tin musica pa compaña e grupo. Inscripcion ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna di 8 ór pa 12 ór y di 2 ór pa 6 ór y tambe lo tin oportunidad pa inscribi e dia di e actividad promer cu 8.30am.

E promer 200 persona cu inscribi ta recibi un tshirt. Lo cobra e suma di 5 Florin cual ta incui awa y fruta. Pagando e suma di 20 Florin bo por huur un bicicleta pa e actividad aki. Pa huur un bicicleta e mester inscribi primer cu dia 24 di januari. Dia di e actividad bo bicicleta ta na Centro y despues di e actividad bo mester entregele na Centro. Nos grandinan y chikitinnan tambe por participa ya cu tin un bus disponibel. Inscribi na tempo pasobra cuponan ta limita. Pa mas informacion por tuma contacto cu Centro di Bario Playa Pabao telefon 583 7775 of riba cel 593 8470.

Ministro Plenipotenciario Guilfred Besaril:

Glenn Lin ta bira director di Arubahuis pasobra no por keda sin director



ORANJESTAD(AAN): Directie di Arubahuis no por keda sin direccion. E no por keda sin un director. Den e periodo aki cu ta bay reorganiza, e intencion ta pa gabinete cuminsa funciona na Hulanda como mas manera un embahada y menos manera un organizacion administrativo.

Pa por pasa di e parti administrativo, mucho mas pa e parti di embahada y den cuadro di e reorganizacion aki cu ta bay emprende y cu ta cuminsa na Februari proximo, ya tabata tin combersacion cu DRH pa asina aki cuminsa emprende tur e trabaonan cu tin cu bay worde eherce pa e reorganizacion aki.

Den e periodo aki di transicion, a apunta un director ad interim, kende ta sr. Glenn Lin. Un hurista, kende a traha hopi aña den departamento di aviacion. Un hurista kende a termina su estudio algun aña atras, huridico cum laude. Un persona hopi serio, un persona cu Besaril conoce desde cu e ta hoben. Un persona kende e sa sigur sigur cu ora cu e bira su lomba, e tin su lomba, e ta para banda di dje y cu lo sa di eherce e trabao cu e mesun dinamismo cu e minister ta eherce. Un persona cu e por cumbaya y por cana sali bay trankil for di e portanan di Arubahuis, pasobra e sa cu e ta lag'e den man di un hende responsabel.

A papia riba varios punto importante

Tevreden a keda satisfecho cu IPKO

ORANJESTAD (AAN): Dialuna parlamentario di MEP Hendrik Tevreden a gradici Griffier, Presidente di parlamento y henter e team pa un tremendo IPKO cu a wordo organiza siman pasa.

El a indica cu tabata un IPKO den cual a pasa riba diferente topico, mientras cu un parti importante di e encuentro tabata pa e parlamentarionan di Aruba sera conoci cu nan coleganan di Corsow, St. Maarten y Hulanda.



"Durante e IPKO nos a planea y apunta cierto puntonan pa e agenda di Mei pa Hulanda".

"Importante tabata e impresion cu nan a keda cune di nos parlamento nobo, cu ta un parlamento cu ta bay ta critico naturalmente controlando Gobierno, mientras cu lo hisa e nivel di e manera con ta hiba politica na Aruba".

Esaki segun Tevreden, kende a sigui bisa cu e intencion di e encuentro tabata tambe pa mehora e relacion entre e partidonan den Reino, riba nivel politico.

Segun Tevreden, mirando cu e Gobierno anterior a causa un daño den esaki, ta deber di e parlamentarionan nobo pa atende cu esaki y restablece e conexionnan.

"Pa nan ta importante pa mira e plannan cu nos ta bay bin cune".

"E gobierno anterior tabata tin diferente plan cu a cay na awa y nos a garantiza nan cu nos plannan si ta bay wordo ehecuta na bon manera", segun e parlamentario.

Tevreden a sigui bisa cu el a tende parlamentarionan di AVP bisa cu awor e participantenan di IPKO ta bay keda impresiona cu e proyectonan cu a wordo hasi den pasado bao di Prome Minister Eman. Segun e parlamentario, tur proyecto mester ta pa pais Aruba y tur proyecto cu ta bon lo mira un continuacion y e den proyectonan cu ta menos bon lo bin cambio y ahustenan.

"Mi tin cu corda e parlamentario di AVP cu mayoria di e proyectonan cual el a bisa cu lo impresiona esnan di IPKO, ta proyectonan cu MEP a bin cune, manera por ehempel e parke di Mulina di Vader Piet.

Tevreden a indica tambe cu e puntonan riba cual a papia den IPKO tabata entre otro Horcan Irma, 'Small Island Development', e situacion na Venezuela, situacion di prison y e werkboek nobo di Docter Horacio Oduber Hospital.

"Nos a pasa den e edificio y nos tin di bisa cu e management team ta trahando duro pa cumpli cu tur cos cu falta, pero nos ta pendiente ainda di e quick scan, pa wak unda e placa cu a wordo inverti ultimo a wordo aloca".

Ministro Oduber cu atencion pa problemanan den DOW



ORANJESTAD (AAN); A bin sali na cla, cu na DOW den diferente departamento, e aspecto humano, y tambe personal no a haya e atencion completo.

Minister Otmar Oduber encarga cu DOW, a indica cu e tabata tin un reunion cu sindicatonan y tambe cu e directie di e.o. DOW.

Poco poco ya den 6 siman di gobernacion nan tabata hopi druk den trabaonan cu ta worde haci y nan lo tuma esaki sigur, dun'e atencion. Cu tur hende, cu e reglanan cu tin, cu e derechionan cu nan tin, cu nan por adkiri esaki mas pronto cu ta posibel.

Tocante e disgustonan na DOW, e minister a splica cu tin disgustonan personal, pa e salario, disgusto con ta traha como contratistanan, pa esunnan cu ta worde contrata pa traha cant'i caminda, compara cu esunnan cu ta traha vast cu DOW. Si no bin claridad ariba e forma di proceder y e organizacion, naturalemente, tipo di cosnan ta sigui. Ora cu mira cu trabaonan ta worde haci, ta elogia trabaonan haci door di DOW, y un tiki structura hunto cu directiva di DOW, lo logra cu e nivel di satisfaccion lo aumenta drasticamente, segun minister Otmar Oduber, minister di Infrastructura.

Homber burachi no a scapa di polis



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, polis tabata tin su manan yen di trabao. No solamente na San Nicolas, mirando cu tabata tin parada di blaas, pero tambe den e demas districtonan.

Mientras cu DIARIO tabata atende un otro caso na warda di polis na Playa, a tuma nota momento cu transportwagen a yega cu un persona kende a keda aresta pa buracheria publico.

Naturalmente nan a presente dilanti fiscal auxiliar, pa asina e duna cuenta, pa despues haya un cuarto gratis pa e por saca su wayaba.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Deporte Local

Por aplica pa licencia na Aruba Wielerbond te cu dia 31 Januari







ORANJESTAD (AAN) - Aruba Wielerbond (AWB) ta cla pa emiti e licencia local pa su miembronan cu ta afilia na e clubnan miembro di AWB, cumpliendo asina cu e regulacionnan di e federacion internacional di ciclismo UCI.

Den fin di siman, directiva di AWB a ricibi su miembronan den pa asina tuma e aplicacion y hasi entrega di e licencia correspondiente. AWB ta hasi un yamada na tur su miembronan pa percura pa aplica pa e licencia. Esaki ta posibel te cu dia 31 Januari 2018.

E licencia ta un documento di identidad cu ta confirma cu e portador di e licencia ta compromete su mes cu e ta respeta e constitución y e reglamentonan di UCI y di AWB, y ta autoriza e portador pa participa na e eventonan ciclístico cu ta aparece riba e Calendar Nacional di AWB pa 2018.

Teniendo cuenta cu e código di UCI 1.1.002 & 1.1.006, ta implica cu participacion na eventonan di ciclismo riba e calendario nacional, auspicia pa AWB, ta accesible únicamente pa un portador di un licencia nacional, emiti dor di e órgano aki. Alavez e licencia ta ensera cu AWB a percura pa e portador di e licencia ta adecuadamente sigura contra accidente ora e ta practica ciclismo competitivo of training, durante e aña cu a emiti e licencia.

Pa aplica pa e licencia local, e aplicante mester ta miembro di un club afilia na AWB durante e aña vigente, e mester trece un ID valido y e montante ariba menciona of un prueba di pago.

E promer evento riba calendario nacional di AWB ta e competencia di mountain bike organiza pa Tri-Bike Team cual ta e Drie Daagse cu ta tuma lugar e fin di siman venidero.



Prome caminata den naturaleza di Fundacion Movemento ta Bida

ORANJESTAD (AAN) - Fundacion Movemento ta Bida ta bai cuminsa e aña aki cu un actividad pa tur esnan cu gusta naturalesa .

Entrante diasabra 20 di januari nan ta bai cana den naturalesa mainta pa 6.30 saliendo for di e entrada di Parke Arikok. E distancia lo ta tur biaha entre 5 pa 6 km y tur siman lo ta un otro ruta.

Esnan cu kier partisipa mester tene cuenta cu e rutanan por tin algun sero den nan dus bin cu bo wandelstok y bon sapato pa cana den dje. E programma aki lo dura 10 siman y nan ta na encargo di park ranger Encho Koolman. Durante cu nan ta cana informacionan valioso lo worde duna tocante nos flora y fauna y asina cada un partisipante por educa su mes durante e un ora y mei canando den aire fresco. Pa partisipa bo mester ta ariba di 40 anja y partisipacion ta gratis . Djies presenta diasabra mainta pa 6.30 cu bo awa na entrada di parke Arikok. Canamento den naturalesa ta algo masha sano mes y awor bo tin e opportunidad pa hasi esaki hunto cu FMTB gratis durante 10 siman for di 20 di januari te cu 16 di maart. Pa mas informacion por tuma contacto cu Rudy Leysner na 5942546 of oficina di FMTB 5868651. Corda cu e anja aki e lema international ta "Sea activo tur dia"

Deporte Local

Dakota ta pasa pa semi final Copa Betico ganando Caiquetio















ORANJESTAD (AAN)- Copa Betico Croes a sigui Diasabra anochi den stadion Franklin Bareño na Piedra Plat unda cu e team di Caiquetio a topa Dakota. Un partido cu a cuminza cu hopi emocion pero al final di anochi Dakota a humiya e equipo hoben di Caiquetio cu e score di 9-2 pa asina pasa pa e semi final di Copa Betico Croes.

Pa Dakota a score Ricky 2 gol, Killer 3 gold y Keano, Shermar, Nick y Liomar cu 1 gol.

Dakota lo enfrenta Britannia Diadomingo awor den e semi final Copa Betico Croes pa 6'or di atardi den Cento Deportivo Guillermo Trinidad.

Deporte Local

Cuts & Curves a habri na San Nicolas



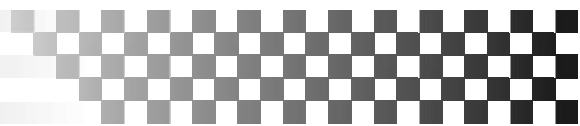








ORANJESTAD (AAN)- Diabierna a habri su portanan na San Nicolas Cuts & Curves. Jacinto, kende ta doño di e prestigioso lugar aki a conta cu esaki ta resultado di su hobby cu e a tuma na serio y hibe na e siguiente nivel. Na 2007 el a traha un espaci patras di cas di su mayornan na Paradera. Y dia 19 di October 2009 Cuts & Curves a habri oficialmente pa publico na Paradera. Mirando e oportunidad pa sigui crece el a bay pa su siguiente proyecto y dia 1 di December 2012 el a habri otro localidad na Savaneta. Despues di 5 aña fuera di nan alcanse, mester a escoge un otro localidad. A sigui algun luna hopi intensivo di trabaonan pa transforma e lugar aki den e localidad ideal. Cuts & Curves ta sumamente orguyoso y contento di por a pone nan confianza den e pueblo San Nicolas. Pabien na gerencia di Cuts & Curves cu e bunita establecimiento.



DEPORTE INTERNATIONAL

Andrew McCutchen ta bay hunga pa Giants



PITTSBURGH: Pittsburgh Pirates a cambia in di nan mihor hungadornan di outfield di historia Dialuna. Nan a manda Andrew McCutchen pa San Francisco Giants y e fanaticonan di e organizacion no lo ta mucho contento, pasobra McCutchen den e añanan cu a pasa a bira e cara di e equipo.
McCutchen a hunga un rol grandi den yuda Pirates bay playoffs tres aña consecutivo, di 2013 pa 2015.
Na 2016 McCutchen no tabata tin un hopi bon temporada manera Pirates tabata custumbra di dje y na 2017 el a mehora un tiki bek, logrando un average di .279, cu un promedio di yega base di .363, 28 homerun y 88 careda impulsa.
Pittsburgh a cambio di McCutchen lo ricibi e prospecto nr. 4 di organizacion di Giants Bryan Reynolds y pitcher prospecto nr. 16 Kyle Crick.

Nationals y Kendrick ta firma contrato di 2 aña



WASHINGTON: Washington Nationals a yega na un acuerdo pa trece bek Howie Kendrick, e hungador veterano di utilidad cu a bira un hungador valioso for di banki, despues cu el a wordo firma mey mey di 2017.
Segun e fuentenan rond di e acuerdo, e contrato ta di un balor di 7 miyon dollar.
Kendrick di 34 aña a impresiona Nationals, despues cu el a wordo firma na Juli.
El a bati pa un average di .293, cu un promedio di yega base di .343 y 8 homerun den 52 wega.
Kendrick a hunga segunda base y outfield, mientras cu e tabata e mihor bat drechi for di banki.

Dortmund ta paga 18 miyon euro pa hungador di defensa di 22 aña



DORTMUND: Borussia Dortmund a fortalece su mes cu e hungador di seleccion di Suiza Manual Akanji.
E hungador di defensa di 22 aña ta bin hunga na Alemania, despues cu Dortmund a paga FC Basel 18 miyon euro pe.
Cu Basel Akanji a bira campeon e dos temporadanan cu a pasa.
E hungador a firma un contrato cu e equipo Aleman te cu 2022.
"Tabata tin hopi top club Europeo interesa den Manual", segun director tecnico di Dortmund Michael Zorc.
"Nos ta contento cu el a scoge nos".
Akanji, yiu di un mama Suizo y tata Nigeriano, e temporada aki a yega octavo di final di Champions League cu Basel.

Venus Williams elimina den prome rond di Australian Open



AUSTRALIA: E tenista Mericano Venus Williams a wordo elimina caba den prome rond di Australian Open.
Sorprendentemente el a wordo elimina door di e Suizo Belinda Bencic.
Bencic di 20 aña a gana den dos set, esta cu e score di 6-3, 7-5.
Esaki tabata un sorpresa bastante grandi, mirando cu Williams ta number 5 di mundo, mientras cu Bencic ta number 78.
Full e partido e Suizo tabata mihor cu e Mericano.
E tabata tin 33 'winners', mientras cu Williams tabata tin 22.



Noticianan for di Hulanda

Hulanda ta mira e avionnan Ruso intercepta como provocacion



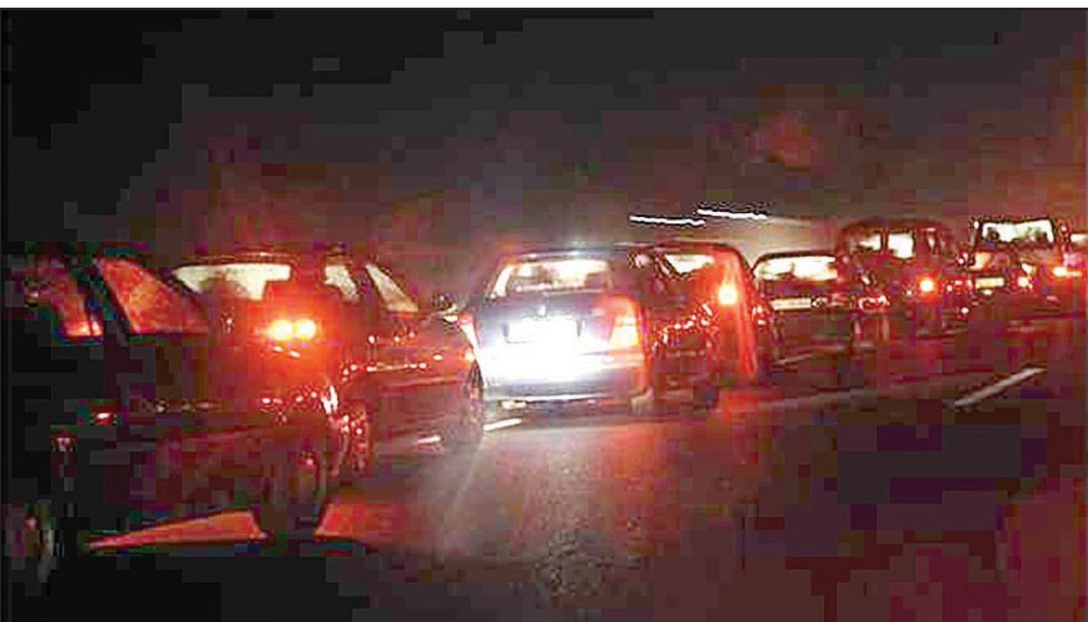
HULANDA: Cu e avionnan Ruso di bom cu a wordo intercepta den espacio aereo Hulandes sin tene nan mes na e protocolnan exigi, Hulanda ta mira como un tipo di 'provocacion'.
Defensa Hulandes a raporta esaki na OTAN, pa un eventual investigacion mas profundo.
E avionnan di bom a wordo mira alrededor di 11:20 di mainta den espacio aereo Hulandes, cerca di Waddeneilanden.
Door cu e avionnan no a hasi nan identidad conoci, avionnan F-16 Hulandes a lanta vuelo pa intercepta nan.
"Asina nos por a wak si realmente nan tabata forma un menaza", segun un vocero di Forzanan Aereo Real.
A resulta cu nan no tabata un menaza.
E avionnan Toepoelev TU-160, e asina yama avionnan di bon 'Black Jack, tabata na caminda pa Inglatera.
Minister di Defensa Ank Bijleveld ta pensa cu e Rusonan a hasi esaki cu e intencion pa spanta, provoca of test nan rivalnan di West Europa.

Polis ta mara sospechoso na palo di luz



ZAANDAM: Polis di Zaanstreek den marduga di Diadomingo pa Dialuna a mara un sospechoso di ladronicia na un palo di luz.
E homber ta wordo acusa di a drenta horta den un Café na Zaandam.
Hunto cu un otro ladron el a wordo gara na e lugar, pero mirando cu e agentenan policial no tabata tin mucho colega na e sitio, nan a dicidi di mara uno na un palo di luz.
Ora cu e ladronnan a tende e sirena di e autonan di polis nan a cuminza core bay, pero mucho leu nan no a logra yega.
Segun polis, e ladronnan no tabata tin bon condicion suficiente.

Na Hulanda ta verwacht filanan largo door di mal tempo



LIJNDEN: E siman cu ta bin na Hulanda ta bay tin mal tempo.
Ta bay bin hopi yobida y hagel y tambe strena cu lamper.
Esaki ta bay ta acompaña pa biento bastante fuerte.
Esaki e servicionan meteorologico a indica.
Autoridadnan ta verwacht cu door di esaki ta bay tin filanan largo den trafico.
Desde awe mainta tin chens pa mal tempo y hagel.
Den transcurso di e dia ta bay bira mas frieu y e chens pa sneu muha cay ta bira mas grandi.
Den e marduga di Diamars pa Diaranzon e servicionan di tempo ta verwacht mas yobida.
Automobilistanan ta wordo conseha pa den e dianan aki ta extra cauteloso riba caminda, door cu e camindanan por bira resbaloso.

Investigacion riba bebidanan di energia



HULANDA: Ta bay bin un investigacion riba e efectonan negativo di bebidanan di energia.
Ministerio di Salubridad a duna opdracht pa esaki tuma lugar, despues di un articulo cu a Sali den corant, unda cu docternan a hasi un yamada pa stop di bende muchanan menor di edad e bebida.
Segun e docternan, nan ta wak hopi pashent hoben cu ta meld cu kehonan di intrankilidad, cansansio y problemanan di ritmo den nan curazon.
E docternan tin un sospecho fuerte cu e bebidanan di energia ta causante di esaki.
E asina yama instancia NVK pesey ta boga pa un prohibicion di venta di e bebidanan aki na menornan di edad di 18.

Noticia Internacional

Explosion a destrui un edificio na Belgica; tin varios herido



BRUSSELS: Un explosion a destrui un edificio y daña dos construccion den cercania, situa na Antwerp, Belgica, lagando por lo menos 20 persona herido, polis a informa ayera.
Autoridadnan a informa den un comunicado emiti den horanan di anochi cu mayoria di herida no ta grave, y cu siete persona a wordo rescata entre escombronan.
E vocero di polis di Antwerp, Wouter Bruyns, a bisa canal di television VRT cu "tin alrededor di 10 of un maximo di 20 victima, cu hopi suerte, e heridanan no ta grave".
Autoridadnan a informa di inmediato cu no tabata trata di un acto terorista.
Por lo menos un di e edificionan a cay den otro completamente. Equiponan di rescate a sigui traha den escombronan.

Duterte a ordena ciere di agencia di noticia Filipino



MANILA: Filipinas a revoca permiso di un agencia di noticia online conoci pa nan reportahe critico di e presidente Rodrigo Duterte, un medida cu defensornan di medionan di prensa, ta considera cu ta un censura contra libertad di prensa.
Comision di Seguridad y Intercambio a bisa den un decision anuncia dialuna cu Rappler a viola prohibicion constitucional di propiedad y control extranhero di companianan di medionan ora nan a ricibi fondonan di un compania di inversion internacional.
Rappler a bisa cu nan lo lucha contra e decision den Corte y nan lo sigui nan operacion. Nan a reconoce cu nan tin dos inversionistanan extranhero, Omidyar Network y North Base Media, pero a bisa cu "e ta un propiedad 100 porciento Filipino" y cu extranheronan no tin derechonan di voto ni den nan gerencia y operacion di noticia.
Sindicato Nacional di Periodistanan di Filipinas a expresa nan rechazo contra e decision y a pidi pa periodistanan Filipino "uni y resisti cada y tur intento pa silencia nos".
Harry Roque, vocero di Duterte, a nenga cu gobierno a restringi libertad di prensa.

"Teroristanan" deteni durante operativo di captura di piloto rebelde na Venezuela

CARACAS: Gobierno di Venezuela a informa cu un cantidad no identifica di miembronan di un "grupo terorista" a wordo desmantela durante un operativo di captura di piloto policial rebelde Oscar Perez y cu otro cinco "criminal" a wordo deteni.
Den un comunicado di Ministerio di Relacionnan Interior y Husticia a informa ademas riba morto di dos polis den enfrentamentonan cu tironan contra grupo vincula cu e piloto, kende na 2017 a protagoniza den un atake desde un helicopter contra edificionan gubernamental.
Previamente, Perez a difundi varios video atravez di su cuenta di Instagram na unda, cu su cara na sanger y arma, el a denuncia cu nan a wordo ataca na momento cu supuestamente e tabata refugia den un cas pafor di Caracas, apesar cu e tabata busca negocia su entrega.
Autoridadnan Venezolano no a haci referencia na e hechonan y den comunicado di Ministerio di Relacionnan Interior tampoco a comenta detayenan riba Perez.
"Nos a desmantela un peligroso grupo terorista despues di un enfrentamento cu forzanan di seguridad y mantene paz di Republica", segun comunicado di Ministerio.
E grupo, cu nan ta considera "criminal", a wordo acusa di horta un helicopter oficial, cu a wordo uza na Juni di 2017 pa lanza granadanan, sin laga heridonan, contra edificionan publico, y di horta armanan di un unidad militar na December.
Presidente di e pais petrolero, Nicolas Maduro, a califica como "terorista" e piloto, kende a refugia den un cas situa na El Junquito, un bario pober cerca di e capital.
Den videonan difundi pa Perez por a scucha varios detonacion. "Nos a bisa cu nos kier a entrega nos mes, y nan no kier laga nos. Nan kier mata nos", Perez a bisa, kende tabata scondi desde Juni.







DEN AMBIENTE

PoetsTV

Chill Beer Boat Fest riba Surfside Beach cu un record di multitud, boto y yate nan tabata un Exito Rotundo!..



** Un biaha mas e cerbez mas gusta CHILL su Boat Fest 2018 a resulta den unexito rotundo. Sin duda a kibratur record cu tanto e multitud y e yatenan, cual potretnan mes ta papiatur cos. Tantoesnanriba nan yate of esnan den laman of canti beach, a goza di un tremendo Boat Fest cu animacion di e top djnan di momento: YeimyYaimy,Top Rankin, NutzBeatz, Renzo, Menasa, FAB, MC DON T y e unicobanda musical live Mystical Connections. Tremendotrabao di Mitch Bermudez y Willeke Kokcomo stage manager. Diadomingoawor 7'or PM PoetsTV naTelearuba lo pasa e parti final di e Boat Fest..



























DEN AMBIENTE

PoetsTV

Tropical Bottling Company a honra Leoni "Noni" Brokke como "Fighter Attitude" 2017"





** E hobenLeoni "Noni" Brokke, empleado di Tropical Bottling Company N.V. kende a sufriunaccidente cu subrommer y cu practicamente a serdeclaraclinicamorto, ta recuperando di susalud cu un programa special di terapiana un clinicana Bogota, Colombia. Despues di casi 1 añaLeoniBrokke a bin bishitasuserquerinan pa unratodurante fin di aña. Prome cu Noni a viaha pa Bogota, hunto cu su chick y rumanmuher y tambe e conocidofutbolistaJeanpierre van der Linden a haciacto di presencianaentrega di Tropical Bottling supremionasuempleadonan. Durante entrega di e premionnan, Leoni "Noni" Brokke a sersorprendi cu e premio "Fighter Attitude 2017".Por a nota unalegriainmensoribacara di Noni Brokke, cualpremio a seraltamenteaprecia pa sucoleganan cu fuerteaplausonan. Tropical Bottling Company a desea Noni Brokkehopienergia pa cu e terapiaribacabaycual a iniciamanera cu el a yegaClinicana Bogota, Colombia. Turcos bon Noni..









Noticia Internacional

Maduro a yama Santos pa "bandido" y cu Colombia ta un "estado criminal"



CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a yama pa "bandido" su colega Colombiano Juan Manuel Santos y a asegura cu e pais bisiña ta un "Estado criminal" y un pais cu "un crisis humanitario hopi grave".

"Nos ta bay defende berdadnan di Venezuela y bisa berdadnan di Colombia, pasobra Juan Manuel Santos ta pasa insultando nos pais, di gratis, bandido, Juan Manuel Santos", Maduro a bisa durante su balance di gobernacion dilanti di Asamblea Constituyente, organo no reconoci pa oposicion.

E mandatario Venezolano a asegura cu na Colombia ta existi un "crisis humanitario hopi grave".

"Eynan tin un 70 % di empleo informal, desempleo abierto ta supera 25 %, pobreza a aumenta 55 %, miseria a supera 35 %", el a señala.

"Colombia ta un Estado criminal, casi 10 miyon di Colombianonan ta biba den exterior pa motibo di pobreza, miseria y guera", a indica poco prome cu el a asegura cu na Venezuela ta biba 2,6 miyon di 'neogranadino' (Neogranadino ta procedente di ex teritorio conoci como Nueva Granada, cu teritorio ta awo Republica di Colombia).

Diahuebs pasa, Santos a adverti Maduro pa no uza Colombia pa "tapa fracasonan enorme di su revolucion" y a pidi pa permiti entrada di ayuda internacional humanitario pa Venezolanonan, manera oposicion Venezolano a pidi pa varios luna.

Relacionnan entre Venezuela y Colombia a empeora den ultimo simannan pa motibo di acusacionnan di tur dos banda, marcando mas tension entre e dos pais.

Colombia a traslada un cantidad grandi di Venezolanonan cu den ultimo lunanan a dicidi bandona e pais, pa asina scapa escasez y crisis economico grave.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Mas di 1.000 hoben demanda na Dinamarca pa difundi videonan sexual riba Facebook

Mas di 1.000 hoben a wordo demanda na Dinamarca pa difundi atravez di aplicacion di mensahe di Facebook, videonan cu ta mustra dos hoben di 15 aña durante nan relacion sexual, autoridadnan a informa.

Facebook a dirigi su mes na autoridadnan Mericano despues di wordo informa riba existencia di dos video y un potret di 2015, na unda por wak un mucha homber y un mucha muher hoben cu a mantene relacionnan sexual consenti.

Europol a adverti autoridadnan di Dinamarca.

E documentonan a wordo difundi den e red social entre 2015 y otoño di 2017, y comparti pa alrededor di 800 mucha muher y 200 mucha muher, mayoria di nan di edadnan entre 15 y 20 aña.

Polis a anuncia cu nan a emiti demandanan contra cada un di nan.

"Ta trata di un caso hopi amplio y compleho, cu investigacion a tuma hopi tempo, principalmente debi na cantidad grandi di persona involucra", inspector hefe di polis di Nordsjaelland, Lau Thygeses a indica den un comunicado.

Aunke na Dinamarca edad di consentimento sexual ta fiha den 15 aña, ley ta establece cu difusion di mensahe di caracter sexual cu personanan menor di 18 aña ta constitui den un delito di pornografia infantil, cu por tin condenanan maximo di hasta seis aña di prison.



Union Europeo kier combate difusion di noticianan falso



BRUSSELS: Union Europeo a crea un grupo di experto cu mester identifica noticianan falso y lo haci propuestanan pa enfrenta e problema debi na preocupacionnan cu e contenidonan ta influencia den eleccionnan.

E equipo di 39 experto, cu a realiza nan prome reunion, tin e tarea di establece dimension di e problema, cu e instancia mester combate noticianan falso y di ki manera.

E comision Europeo pa asuntonan digital, Mariya Gabriel, a bisa cu "noticianan falso ta propaga den un ritmo preocupante. Nan ta menaza reputacion di medionan y bienestar di nos democracianan".

E encuentro di expertonan a tuma lugar despues cu presidente Frances, Emmanuel Macron a ordena autoridadnan hudicial pa para difusion di contenidonan falso durante campañanan electoral.

E equipo di experto, periodista y academiconan lo entrega nan recomendacionnan na Comision Europeo prome cu fin di April.

Noticia Internacional

Francia kier un acuerdo nobo cu Gran Bretaña riba migrantenan



PARIS: Francia kier un acuerdo nobo cu Reino Uni cu Gran Bretaña lo aumenta su aporte financiero pa shelter migrante cu ta biba den ciudad di Calais den noord di Francia.
Un fuente Frances, cu a pidi pa no wordo identifica, segun cu e dos pais ta negociando pa por firma acuerdo durante un asamblea.
Di otro parti, Minister di Interior Frances, Gerard Collomb a bisa, den declaracionnan publica diadomingo pa corant Le Parisien, cu Francia kier pa Gran Bretaña acepta mas refugiado especialmente menornan no acompaña.
Hopi migrante cu ta trata di drenta ilegalmente na Gran Bretaña ta campa na Calais y su alrededor.
Presidente Frances Emmanuel Macron lo bishita e ciudad awe.

Papa a adverti cu mundo ta cerca di un guera nuclear



A BORDO DI AVION PAPAL: Papa Francisco a bisa dialuna ta spanta pa peligro di un guera nuclear y a adverti cu mundo ta cerca di un conflicto di e tipo aki.
Comentarionan di Papa, realiza durante su vuelo pa Sudamerica pa su bishita e siman aki na Chile y Peru, a tuma lugar cu habitantenan di Hawaii a ricibi pa ekibocacion, un alerta advirtiendo di un atake inminente cu un misil.
Relaciona cu pregunta cu si e ta preocupa riba posibilidad di un guera nuclear, Papa Francisco a bisa: “Mi ta kere cu nos ta cerca. Realmente mi tin miedo di algo asina. Mester solamente un accidente pa precipita cosnan”.
Papa Francisco no a menciona loke a sosode na Hawaii of na Noord Korea.
Papa a remarca den mas di un oportunidad, peligronan di un guera nuclear y na November el a reforza postura di Iglesia Catolico relaciona cu armanan nuclear, bisando cu paisnan no mester tin arsenalnan ni sikiera como metodo di disuasion.
Mientras periodistanan tabata aborda e avion na caminda pa rumbo a Chile, funcionarionan di Vaticano a entrega copianan di un potret saca na 1945 cu tabata mustra un mucha Japones cu su ruman morto riba su schoudernan, despues di un atake nuclear di Merca na Nagasaki.
“Mi a emociona ora mi a wak e potret. E unico cu nos pensa ta agrega palabranan ‘fruto di guera’”, Papa Francisco. “Mi kier pa esaki wordo imprimi y distribui pasobra esaki ta un imagen cu ta mas conmovedor cu 1.000 palabra. Esaki ta e motibo pa comparti cu boso”.

Gobierno a manda un miyon di vacunanan extra contra keintura geel na Sao Paulo



SAO PAULO: Gobierno Brasilero a anuncia cu nan a manda un miyon extra di vacunanan contra keintura geel na Estado di Sao Paulo, esun mas pobla di e pais, como medida preventivo contra casonan nobo registra e aña aki den e region y a causa varios morto.
E cantidad ta segun un acuerdo entre Gobernador di Sao Paulo, Geraldo Alckmin, y Minister di Salud, Ricardo Barros, debi na crecimento di demanda.
E obhetivo ta garantiza abastecimento di e dosis na centronan medico pa campaña di vacunacion cu lo cuminsa otro luna y cu ta pretende inmuniza 6,3 miyon di persona den e Estado.
E medida lo wordo extende despues na Rio de Janeiro y Bahia.
Secretaria di Salud di Sao Paulo a informa riba un aumento den cantidad di morto pa e malesa, apesar di 13 pa 21 desde Januari di 2017 te awo, sin specifica cifra exacto di morto.
E organizacion a registra 13 caso fatal pa keintura geel, pero e cifra a aumenta despues di un serie di morto notifica den e Estado den ultimo simannan.
Rio de Janeiro a registra prome morto p e malesa aki den 2018 y otro tres ta bao sospecho.
Rio y Sao Paulo tabata e dos Estado di e region di e pais mas afecta durante brote di keintura geel cu a tuma lugar na December di 2016.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Presidente di Chile Michelle Bachelet (R) a duna bonbini na Papa Francisco (L) na Chile den aeropuerto Arturo Merino Benitez na Santiago. Papa Francisco a cuminsa un bishita Chile di 15 pa 18 Januari, prome cu e sigui pa su bishita na Peru di 18 pa 21.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres

Chica pos Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Celi: 593-9534

TA HUUR

Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

ELMO MATRASSEN FABRIEK

TA FURA! Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrege atardi! Tel: 661-1629 / 592-3344

ORANGE MATRASSEN FABRIEK

Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5, Tel: 588-7468 / 593-4387

TA CHAPI

Chapi, hasi cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, hasi coco limpi. Hardineria pa luna of quincena. Ta verf cas, hotel, office, etc.. Nos ta hiba sushi na dump. Tel: 564-0703.

TA BUSCA

Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin MAVO diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Intersadonan por yama oficina entre 08:00 - 16:00 pa un cita. Tel: 588-3677.

TO RENT

Alto Vista, well located, 1 bed apartment, little patio, wifi, cable, gas, garbage collection included. Water and electricity excluded. Monthly Afl.1250,-. To call for an app, after 12PM. Call: 745-9765 or 592-3828.

Fuel Injector Service Gasoline & Diesel

Nos ta haci injector limpi cu ultrasonic y ta haci 12 test di resistensia. Low RPM y high RPM. Tel: 741-6275

LUJAN

Septic Servic

CHICA POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784

Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa

CHICA POS

Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.

562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CONSTRUCCION

Nos ta haci tur tipo di trabao grandi of chikito. Yama nos pa bon prijs. Tel: 562-6848

TA BENDE

1994 Truck pa pump pos. 14 Ton, marca international cla pa traha. Tel: 744-6860 of ta cambie pa un tereno.

TA HUUR

UN APT amplio di 1 dormitorio Fl.850,- + dep. Fl.850,- Wifi y coriente no ta incl. Sin airco. Situa na Ponton, Hubadastraat 16, Yama cel: 594-3468

QUALITY MOVING

Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING. Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA HUUR

Apartment casi nobo, hopi bunita. Awa, cable, gas ta inclui. Ta consisti di 1 camber, baño, cushina y sala-comedor. Tel: 742-1889

PA AVISO: aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech aruba

YAMA

Mr. Bucket

594-3757

mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION

Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra. TA HUUR Betonmolen. Cel: 593-9995 / 588-9995 ¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO

Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156

YOS

Septic Tank Services

Chica pos. Habri tuberia.

Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

ESPIRITUAL AFRICANO MR. GASSAMA

Ayuda a solucionar tus problemas de amor, salud, trabajo, parejas. Amores de fuerte atraccion, brujeria y mal de ojo, problemas de impotencia sexual y economia, varios problemas.

Tel: 742-8350

Ta bende

Cas na Hooiberg, Oranjestad y ponton. Jama 593 7118

Ta huur aptm Montana 28-g apt 1

1 camber (airco) -1 banjo, Awg 925.00 sin muebla. Incl cable, gas & serlimar. Deposito 1 luna Info: CLW Real Estate Tel. 588-3228- 593-9976 www.clwaruba.com

---

Ta huur aptm Solito 80 apt 2

1 camber - 1 banjo Awg 625.00 sin muebles Incl cable- deposito 1 luna Info:CLW Real Estate Tel. 588-3228- 593-9976

Associated Realtors

Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki,anto laga nos haci tur e tramitenan pabo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Jama Mito na 593-6318

Associated Realtors

Ta bende Un cas na Brasil/ San Nicolas di 3 kamber y 1 banjo, tereno eigendom,cu cura y pa Afl 160.000,00 cu ta prijs di banko. Jama Mito 593-6318

Associated Realtors

Ta bende Un tereno propiedad di 1270 m2 na Maria Maai/ Sta. Cruz, den naturalesa y pa Afl. 174.000,00. Jama Mito na 593-6318

Ta bende

Peugeot den top condition pa Afl.10.000,00 color metalic grey, 4 porta, ac, Prijs a baha di 15.000,00 pa 10.000,00. Esun cu bin cu cash prome ta bai cune. Tel 594-5899

MONTAS EXCAVATION

Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO

Tel: 587-6946
594-5115

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

AIRCO

"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=. Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica. Yama 740-7158 / 565-3232.

TAROT

Consultas personalizadas Consejos y armonias de pareja, trabajo,negocio y vida. Absoluta discrecion. Previa cita: 5651524

Ta busca

Un dama pa traha den cas di famia Tel 740 6453

House for sale

Ta bende cas di dos piso na Paradijs - Madiki. Info Sra. Marin Tel 583 4314 Cel 748 8999

Cursus

Ta duna les di cosemento di panty -bresiare y jockey. Inf Sra. Marin Tel 583 4314 Cel 748 8999

For rent

Private apartment with 2 bed/bath rooms, kitchen, 2 entrance Afl 1400.00 p/month. 5676870 /5830074

Construction

Traha cas ,remodelacion, pega bloki, pleister, carpinteria, plumbing, electricidad, pega tegels, verf,dak, bon prijs. Nos ta responsabel 5933141

Ta huur

Na Piedra plat 50 c, Apartment 2 kamber, awa,coriente no ta inclui. Afl 900.- + deposito afl 250.- 561 9175

Jumbo

Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia

592.64.76
566.47.96

24/7 SERVICE

Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI

Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa. Cel; 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION

Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel; 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service

Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.

592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

Scucha programa di ayuda Ruman Miguel tur dia 6'or pm na Top FM, Tel: 742-4787

Ta busca

Un truckdriver cu rijbewijs di truck, mester ta serio y responsabel. Edad minimo 24. Bon salario. 594-4545/ 592 -4118

TA DRECHA

Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

MENU SPECIAL
Diamars 16 Jan.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Arroz mixto cu porkchop of galinja, Fried chicken basket cu sauce di pinda, sopi galinja.

TA HUUR
Studio Apartment na San Nicolas muebla. Awa inclui. Coriente y cable apart.
Tel: 564-5652 / 744-8370

Bo mester di un bon Carpinte? Yama mi pa mi na bo un oferta. Cel: 592-7451. Y ta huur un apartement studio den St. Cruz.

APTO TO RENT
2 bedrooms, family area, airco, patio with all the utilities. 1 month borg, close to Airport, Barcadera. Cell: 594-5576 Simeon Antionio. Apart studio with kitchen & bathroom separately.

SEÑORA SE OFRECE
Pa haci cas limpi. Ta ofrece pa cuida hende grandi. Tel: 742-5920.

TA BUSCA
un persona femenina pa traha na White House Apartment. Yama: 587-9828 y despues di 4'or 582-6420.

SE BUSCA
una persona para trabajar en casa de familia y una persona para trabajar en cocina. Cel: 742-3120 Tanki Flip # 22.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

FOR RENT
Studio Apto. patras di Fermin Bar amobla. Inclusive luz, agua, cable, aire acd. & internet. Afl.850,- + 1 luna desposit. Tl 565-5464
FOR RENT DirecTV di Colombia. Afl.70,- pa luna (1 decodificador).

AIRCO
Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco, split-unit, cooler, freezer, wasmachine, instalacion, reparacion y servicio liher y garantiza. Tel: 568-0681.

TA HUUR
1 Apartment di 2 camber na Cumana Afl.1100,- pa luna. Awa y coriente ta apart. Pa informacion yama: 594-0583.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Glenbert Croes:

Problemanan social ta afectando nos pueblo, hobennan y muchanan

Secretario di Estado Hulandes Sr. Raymond Knops a wordo informa di e gravedad di esaki

ORANJESTAD(AAN)--Diasabra anochi den un encuentro, Minister Glenbert Croes, Departamento di Asuntonan Social y varios Organisacion Social a reuni cu e Secretario di Estado Raymond Knops durante cual e topico central tabata con Aruba ta planea pa atende cu problemanan social cu ta asotando nos Pais. Minister a splica kico tur a haci desde e caso lamentable di e Angelitonan di Aruba, Rishandroh y Eugene y cu e esfuerzo aki a culmina den un Plan di Emergencia Social, su Plan di Ehecucion y e presupuesto necesario cu a conta cu aprobacion unanime di Conseho di Minister den luna di December ultimo.

E Gobierno aki si lo no bira cara pa e problema. Minister Glenbert Croes: nos ta determina di lucha te final pa logra cambionan fundamental cu lo resulta den un desaroyo social positivo pa salba futuro di nos yiunan. A tuma e promesa pa papia tur e cosnan cu a pasonan caba. Pronto lo duna un explicacion y presentacion amplio di esaki pa Aruba realisa y compronde cu e ta rekeri un esfuerzo colectivo!

Gobierno ta agradecido pa e interes cu e Staatssecretaris Raymond Knops a pone di su banda riba e tema social durante su bishita na Aruba.

Auto a subi rotonde banda di Emotions





ORANJESTAD(AAN): Tabata Dialuna, den careda di 2:20 am, a drenta informe cu un auto a subi e rotonde banda di Emotions Nightclub, riba Sasakiweg.

Ta trata di un hende homber, un Peruano, kende tabata un tiki tipsy, cu di un manera of otro, a hera caminda y a subi e rotonde ya menciona.

Polis no a detene, mirando cu nan kier uza e celnan pa casonan mas grandi. E cabayero a bisa polis cu e kier traha riba su auto pa por bay cun'e, mirando cu cierto daño a worde haci na su wiel y e body. Polis a papia cun'e riba su comportacion.

Situacion insalubre pariba di Neptali Park

ORANJESTAD (AAN) — Masha hopi tabata esnan cu a yama reclama, pa reportero di DIARIO bay saca potret di un situacion hopi "vies" cu tin ariba e strip cu ta wordo uza pa esnan cu kier practica deporte sea di cana of corremento.

E situacion aki, a presenta net na e entrada cu ta pasa pariba di e parke Neptali, caminda posiblemente truck di sushi a bin busca e baki nan di sushi cu ta wordo uza pa e negoshinan ey dilanti y na momento di tabata tin e sushi ya den e baki di truck, ta press tur sushi hiba mas dilanti y como consecuencia, esaki a basha masha hopi liquido vies a riba e strip, cu e hendenan ta uza pa cana of core.

Un situacion hopi fastioso, ya cu e likido vies aki, no solamente ta vies, pero ta insalubre. Algo mester bay tuma lugar, pa e situacion aki no bolbe sosode y segun esnan cu ta haci uso di e strip aki pa practica deporte, nan ta spera cu ta mas pronto posible.





Oracion pa awe:

Señor danki pa a bini pa nos cu a faya cu e mandamentonan di Tata. Sin Bo, tur loke nos hasi cu nos bida lo ta enbano. Yuda nos descubri cada dia cu ta solamente cu bo yudansa nos por supera nos mas y reconsilia cu Tata.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu pena nos ta anuncia fayecimento di
mi casa, nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo:



Guillermo Emilio Jacobs
*09-01-1930 - †13-01-2018
Ex posterij na Playa

Na nomber di su:

Casa:	Cecilia Jacobs-Gomes
Yiunan:	Carmen y Gerard Louwers-Jacobs Nelson y Marie Jacobs-Boekhoudt Daniel y Marion Jacobs-Kan
Nietonan:	Danguillome Jacobs Krystle y Andrew Orozco Marushka Jacobs y yiunan Jaydeon Jacobs Daniel Jr. Jacobs Joshua P. Jacobs Nelson Jr. Jacobs
Bisanietonan:	Keighly Visser Tommy Visser
Rumannan:	Reineta Jacobs y famia Cladys Jacobs y famia
Cuñanan y swa:	Thea, Sonia y Dudu Gomes
Su ex suegra:	Mary Stamper

Subrino y subrinanan, prima y primonan, ex coleganan di Postkantoor

Famia: Jacobs, Gomes, Granados, Louwers, Boekhoudt, Kan, Stamper, Geerman, Orozco, Visser, Vrolijk, Boezem, Libier, Croes, Oduber, Vos, Riley, Werleman, Poei, Rodriguez, Salamatin, Trimon, Martinez, De Cuba, 'T Mannetje y demás famia na Aruba, Curacao, Hulanda y Colombia

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 17 di januari 2018 pa 4'or di atardi na misa Sta. Anna y después lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

W. a conta polis storia completamente otro

ORANJESTAD (AAN): Un hende muher a pone autoridad na altura cu e homber W. a menas'e cu arma candela. E caso aki a wordo denuncia diadomingo.

Tambe e señora a sigui declara cu e sospechoso ta maneha un Honda HRV shinishi number A—67970. Patruya Noord a wordo notifica y dirigi pa Molen debi na menaza y na yegada polis a papia cu un guardia hende muher di inicial M. cu a declara cu un Honda HRV color shinishi cu plachi number A-67970 ta keda circula den e area.

Na entrada di Olde Molen el a wak e conocido di dje di inicial W. E lo a yega di bis'e segun e guardia di lo haya un pa uno.

Ora e tabata para na porta el a wak den a auto. W tabata su so den auto y e tabatin un pistol preto contra porta. E pistol tabata gemik den direccion di denunciante M.

Despues e chofer a bandona e sitio.

Na altura di The Mill tur hende a lanta un hende E no por a wak bon kende e persona ta.

Patruya Noord a bay core na e lugar di stacionamento di auto tras di Gusto y nan a wak e Honda staciona y nan a wak tres persona ta cana. Polis a reconoce W. y su ruman tabata banda di dje.

Tanto e auto y e rumannan a wordo controla. Pa 5 pa 3 di madruga a presenta na warda di polis Shaba e homber di inicial W. cu a decalara di kier entrega denuncia contra e uitsmijter di Olden Molen debi cu un rato prome el a wordo menasa pa un di nan cu arma di candela y segun su declaracion contra su sinti poni.

W. a declara di a suministra polis datonan pero nada no a wordo hasi. Pesey el a bin warda ademas el a bisa di a wordo listra y a listra den su auto debi cu segun e polisnan e lo a menaza un uitsmijter cu arma candela.

Ademas e forma, comportacion cu polisnan a atende e ta condena .

E comandante riba servicio a wordo poni na altura. Den nomber di comandante W. a wordo avisa pa pasa dialuna mainta pa 8 or na warda di polis Shaba pa haci denuncia na recherche.

Tambe e por a keha serca e hefe riba servicio tocante e funcionamento di polis ey nan.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Pasombra mi ta considera cu e
sufrimentunan di e tempo presente
aki no ta digno di wordo kompara
cu e gloria cu lo wordo revela na nos.
Romanonan 8:18

Cu imenso tristesa den nos curazon pero
conforme cu boluntad di Dios nos ta
participa fayecemento di:



Ricardo Dirksz
Mihor conoci como "Shoncai"
*12-10-1932 †13-01-2018

Na nomber di su:

Esposa:	Regina Dirksz-Kock
Yiunan stima:	Leonardo (Rito) Dirksz y yiunan Lidia Dirksz y yiunan Vicente Dirksz y yiunan Aura Driksz y yiunan Cynthia, Roy Kelly-Dirksz y yiunan Susan, Raymond Moseley-Dirksz y yiunan
Manera yiunan:	Marcelo, Agnes Croes Petrochi y yuinan Isaia (Chai), Frida Croes Thijzen y yiunan Raymundo, Greta Croes-Croes y yiunan
Nietonan stima:	Janira, Juleanne Alex, Osmar, Eugene Jolene, Andreina, Kenrick Eldrick, Noadiah, Joacim Ketura, Jonathan Juny, Angelo, Agmed Johnny, Junny, Ryan, Chris Raymond, Raybert, Gilmar
Su bisanieto(a)nan	
Su Ayudante:	Zolange Colina
Rumannan:	Nadi y Sira Angela y yiunan Betty Angela y yiunan Alida Wernet y yiunan Juancito Angela y yiunan
Su cuña:	Milda Kock
Su bon bisiña:	Eleonora Chase

Sobrino y Sobrinanan
Demas famia: Dirksz, Kock, Irausquin, Farro, Helder, Croes, Webb, Diaz, Kelly, Moseley, Gonzalez, Pieters, Ramones, Angela, Willems, Ras, Hernandez, Erasmus, Jansen, Gordijk, Loefstok, Rasmijn, Dubero, Noel, Cornelio, Rosa, Martina, Koolman, Lacle, Paulina,Geerman, Bareño,Trimon, Roldan, Werleman, Donata

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar 16 di januari saliendo di Aurora Funeral Home pa santana central na Sabana Basora pa 11'or di mainta. Nos defunto stima lo reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos inmenso tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Desconocinan a horta koper di aire condiciona di Misa Cristian

ORANJESTAD (AAN): Patruya diadomingo ultimo a bay na Pita Straat 2D. cu ta un misa cristian, relaciona cu ladronicia.

Na yegada polisnan a papia cu e señora inicialnan S.C.B.M. cu a declara cu pa mas o menos 8 or mainta el a wak cu desconocinan a horta e koper di e Airco y consecuente e airco no por funciona.

E airco ta un Premium Air Conditioner. El a declara cu e airco no ta funciona y e no ta desea pa entrega keho contra esun cu a "Peca" pa a comete ladronicia den e misa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1



Cu inmenso tristesa den nos corazon nos ta participa fayecimento di

Filomena Margarita Richardson-Hoek

*16-01-1947 - †13-01-2018

Acto di condolencia y despedida ta tuma lugar diabierna 19 di januari na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1



Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke e la hasi y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Sra.Anna Jacobs-Tromp

Mihor conoci como "Nana"

*16-01-1930 - †14-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Maria Beatrice Martinus-de Cuba

Mihor conoci como: "Betty"

*31-01-1940 - †14-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Homber atraca cu violencia na Paradera

ORANJESTAD (AAN): Patruya a wordo dirigi na un adres na altura di Morning Supermarket situa na Paradera. E unidad cu a acudi na e sitio a constata cu ta atraco a tuma lugar.

Parce cu e victima a wordo atraca pa dos homber y a base cu e victima a ricibi golpi fuerte na cabez y tambe el a haya bulto grandi riba su orea el a wordo transporta pa un amigo pa Dr. Horacio Oduber Hospital pa ricibi tratamento medico mesora.

Personal di recherche a wordo dirigi na prome auxilio mesora pa tuma declaracion y a base di mas evidencia sigur lo pone man riba e atracador. Camaranan den cercania lo por tin evidencia pa pone esaki riba USB y e dos atracadornan por spera di wordo lanta for di cama ora cu luz drenta pa actua.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Angel Krosendijk

*01-10-1941 - †14-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With deep sympathy we announce the passing away of:

Minerva A. Stuart

*July 22nd 1957
†January 11th 2018



Left to mourn her loss are her:

Daughter: Tamara Angela

Brothers: Ricardo Hunt and Gary Stuart

Father: Ralph Stuart and wife Esther Stuart

Families: Hodge, Brown, Stuart, Hunt, Angela, Stokes, Bijlhout and all other families, friends and Neighbours too numerous to mention in Aruba, Curacao, Bonaire, St.Maarten, Holland and USA.

Opportunity for condolences and cremation is on Thursday 18th 2018 followed by a memorial service at Aurora Funeral Home 2:00 pm to 4:00 in the afternoon.

We request kindly to be dressed in color and not black or any dark clothes, preferably in Pink.

We apologize if during our grief we forgot to mention any family or friend

Pinpas y buki banco a cay den poder di ladron

ORANJESTAD (AAN): Otro kiebro reporta diaranzon anochi tabata na un cas situa na Piedra Plat. Patruya Santa Cruz a presenta na e adres y e homber inicial T a wordo atendi.

El a declara cu atardi pa 2 or y 30 el a staciona su Honda Accord A-39044 na e sitio, y anochi pa 9 or el a bay pafor y a constata cu e glas di bentana banda drechi, e banda di pasahero tabata destrui.

Torres a controla e vehiculo y a constata cu desconocinan a bay cu su tas y den dje e tabatin un pinpas, buki spaar, ademas ID. y dos carchi AZV. Patruya a tuma e keho relaciona cu ladronicia y destruccion.

"Baño no ta funciona" pero ora cu a cumpra bebida diripiente e "baño a funciona automaticamente"

ORANJESTAD (AAN): Tabata varios keho cu drenta relaciona problema pa orina. Muy en particular ta hende muher a reclama cu e tabata tin necesidad pa orina y a drenta den un restaurant y e doño a laga sa cu baño no ta funciona.

Den caso asina, problema pa un hende homber ta poco mas facil pa orina y e por bay den un skina, pero pa hende muher ta dificil.

Ora cu el cumpra cos di bebe mesora e baño a cuminsa funciona y asina varios hende muher a probecha pa hasi uso di baño di damas.

Nan kier mira mas facilidad riba e ruta pa pone mas baño riba ruta sikiera ta cobra un florin pa cabez.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Mama Merry



E dia aki tur angelnan ta tristo.

Un mama no di sanger, pero cu mi ta considera un mama pami a bai laga nos.

Nos curason ta sinti bashi y tristo, pasobra el a bai laga nos.

Pero mi sa cu awo bo ta den shelo cuidando bo.

Cu Dios Bendiciona bo y tini bo den su gloria y que en paz descanzes

De su yiu sin dolor Edgar Tovar





Cu tristeza na nos curason Staf y personal di **Pro-Tec Mechanical Contractors Aruba N.V.** tin e deber di anuncia fayecimento di

Sra. Merry Obdulia Wathey - Angela

Mama di nos empleado Henry Wathey.

Pro-Tec kier a desea e famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu **Sra. Merry** sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Frenk Graat

Overleden op donderdag 11 Januari
in de leeftijd van 55 jaar

Familie: Janny, Ingrid en Marjolijn
Zijn allerbeste vriend Jan
Alle vrienden op Aruba
Ex collega's van restaurant
Flying Fishbone

Je kunt afscheid van Frenk nemen in
Funeral Home Ad Patres te San Nicolas
op donderdag 18 Januari van 9 tot 10 am





Golpi a cay durante problema entre personal di dos watersport

ORANJESTAD (AAN): Na altura di beach patras di Hyatt presencia di polis a wordo solicita ya cu aki un homber ta dal otro homber.
Mientras tanto a drenta mas yamada cu tin turista meti den e confrontacion.
Relaciona cu esakinan personal di Strandpolitie a bay na banda beach di Hyatt Resort y locual nan por a saca afo, parce cu atrobe a surgi problema entre "Ocean Faith" (Ramazan) y e personal di "Delphy Water Sport".Na yegada esaki tabata e caso.
Tabata di tres biaha den un siman cu tin problema aki.
E dia encuestion e problema surgi tocante ponemento di un "Parasol" na unda, segun Ramazan , Delphy no mag di pone e parasol. Ruman di Ramazan, e homber L. Ramazan a cuminsa saca e palapa for di tera cual a wordo poni pa un bishitante huesped di "Delphy".
Un di e Ramazannan a cuminza zundra y menasa contra e señora y e doño di Delphy cu tambe tabata na e sitio. E homber Leeuwe R. doño di Delphy a trata di papia cu Ramazan pero sin resultado.
Esaki a termina cu Ramazan a pusha Leeuwe R. di tal forma cu e ultimo a cay na suela.
Tabatin hopi turista na e sitio pero Ramazan a sigui papia palabra malo. Algun turista a trata pa Ramazan stop pero el a sigui. Polis a trata di intermedia pa por tin trankilidad . Ramazan no a razona y e no tabata compronde cu un bishitante por sinta unda cu ta y di cual watersport e kier huur stul of parasol.
E version a menciona na final cu polis a atende Ramazan debidamente.

GRADICIMENTO

Na nomber di famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di:

Gumersinda Engracia de Kort-Thijsen



Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada, manda mensahe y cu a manda flor y krans. Un danki ta bai na Koor, na Alicia y Alis pa e bunita cantica nan den Misa. Un Gradicimento ta bai na staff y personal nan di Paraiso de Rosa.
Danki ta bai na Dr. Tromp. Nos kier a gradici tur famia, amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diahuebs 18 Januari 2018 pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Diasabra 20 Januari 2018 pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta

Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na Cas Savaneta186

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Zamuronan ta sigui horta den auto di hende

ORANJESTAD (AAN): Bo ta bay misa mientras ladronnan ta circula y busca cos pa horta den autonan.
Bo ta bay atende entiero pa despedi di e difunto y desea forza na su famia y ladronnan ta fiesta den auto.
Awor ni grandinan no por pasa un rato alegre hunto cu conocinan diabierna atardi na "Djiespi's Place". Etty y su grupo ta percura pa ambiente alegre recorda e dushi pasado cu su cansionan di antaño.
Pero mientras tanto tin "zamuronan" ta circula den area buscando cos pa horta den vehiculonan.
Tabata diabierna anochi cu presencia di polis a wordo rekeri na altura di "Djiespie's Place" relaciona cu kiebro den auto. Polisnan cu a presenta a papia cu e homber di inicial B. cu a declara cu e ta doño di e vehiculo marca Toyota modelo Prado shinishi scur cu plachi number TX-306.
Diabierna anochi den careda di 9'or el a staciona su Toyota Prado den parkinglot tras di "Djiespie's Place" den Zand straat. El a laga tur bentana y porta na lock atras.
Riba e mesun dia un ora y mey despues el a bolbe na su vehiculo y el a constata cu desconocinan a destrui bentana di porta patras na man drechi y e intruso (nan) manera "Zamuro" a listra den e TX .
E bandido cu a drenta den su taxi a destrui Dashboard di e vehiculo y a logra bay cu un cellular marca Samsung, modelo Galaxy 3. Keho ladronicia a wordo tuma.

Marisol Lopez-Tromp contento di sinta cu dos dama na cabes di Parlamento Hulandes



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman lidernan di fraccion di Parlamento conhutamente cu Presidente di Parlamento a reuni cu presidentenan di Eerste y Tweede Kamer di Hulanda. Ta trata aki di Señora Ankie Broekers-Knol y Señora Khadija Arib respectivamente cu tabata presente na nos isla pa bishita di trabao.

Lider di fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp a indica cu tabata un placer pa por a sinta hunto cu e dos damanan aki cu ta na cabes di Parlamento na Hulanda.

El a bisa cu despues di e reunionnan interparlamentario di IPKO, tabatin e encuentro unda nan a invita Presidente di Parlamento di Aruba y e lidernan di fraccion den Staten.

E Presidentenan di Eerste y Tweede Kamer a subraya cu nan ta haya importante pa conoce Aruba y demas islanan cu ta forma parti di Reino Hulandes. A papia riba algun situacion cu lo mester di mas atencion y tambe di leynan y temanan cu tin consecuencia pa henter Reino Hulandes. Tur esaki den cuadro pa tin un mihor relacion y comunicacion cu otro entre Parlamentonan y riba topiconan di interes comun.

Parlamentario Endy Croes trahando pa Weganan di Reino bin bek



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa di fraccion di MEP, parlamentario Endy Croes a indica cu e ta sigui cumpli cu e promesa cu su partido a hasi durante eleccion, cu nan lo drecha e desastre cu AVP a laga atras.

"Mirando cu deporte ta core den mi vena, mi a papia cu diferente parlamentario di Tweede Kamer durante IPKO, cu e idea pa nos por trece bek e bunita Weganan di Reino".

"Ora cu na 2010 AVP a drenta Gobierno, Weganan di Reino ta algo cu nan a kibra".

"Nos ta kere cu mester duna e muchanan hoben un oportunidad y inverti den deporte".

"Nos ta mira esaki como un inversion sano, no solamente bo ta brinda e mucha e oportunidad pa e por practica deporte, sino a termino largo bo ta kite for di caya y bo ta sine disciplina, mientras cu ta bay ta mas saludable pe tambe, door cu den hopi cas e mucha lo pisa menos door di practica deporte".

Esaki segun Croes, kende a sigui bisa cu el a papia cu e diferente representantenan di Corsow, St. Maarten y Hulanda, pa asina reuni pafo di IPKO tocante di e Weganan di Reino.

"E trabaonan a cuminza avanza, caminda cu nan lo percura pa papia cu e minister di deporte na Hulanda y nan ta sinti masha hopi cu tin chens cu na 2019 nos por tin un biaha mas e Weganan di Reino", segun e parlamentario.

El a indica cu el a pidi di biaha pa Aruba bira e prome anfitrion di e proximo Weganan di Reino.

Den e contexto di control di integridad:

Gobierno lo bin cu concientizacion y cursonan di integridad pa empleadonan publico



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa Dialuna mainta, Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes a toca e tema di integridad.

E dignatario a comenta cu durante e prome seis simannan di gobernacion, mayoria di e temanan cu el a atende cu nan ta cosnan cu a sosode y cu e mester a reacciona riba nan.

"Pero nos no mester lubida cu nos a drenta Gobierno cu un mision, y un di e puntonan cu pa nos gobierno ta hopi importante, aparte di pone orden den e tema financiero, ta pa bin cu e tema di integridad.

Nos sa cu integridad ta un tema delicado. E bon gobernacion ta algo hopi importante pa nos pais, y nos sa tambe cu e ultimo añanan aki e palabra 'integridad' tabata casi un palabra malo den gobernacion", e dignatario a expresa.

E mandatario a indica cu nan a cuminza cu tres trayecto pareu y nan a cuminza awor, na Januari.

E prome trayecto ta trece integridad cerca di cada empleado publico, den tur departamento.

"Nos ta bay bin cu un oficina di integridad cu ta bay percura pa duna e training y cursonan di concientizacion, pa tur empleado publico ta conciente di kico ta integridad. Kico ta bon gobernacion, pakico no ta permiti pa tuma placa pa yuda un amigo cu un fabor. Pakico no ta permiti cu pasobra bo no gusta un hende, bo ta pone su papel mas abao, y kico ta e consecuencianan pasobra bo por perde bo trabao", e mandatario a subraya.

E mandatario a acentua cu e oficina aki ta bay tin un tarea grandi den concientizacion, trece informacion y haci e controlnan necesario, specialmente den e departamentonan mas delicado y susceptible pa fraude.

"E di dos punto di e tema di integridad tin di haber cu e Integriteit Kamer cu nos kier bin cune. Integriteit Kamer ta bay controla tur loke ta trata integridad", e mandatario a splica.

El a pone como ehemplo e destaho publico di Hospital. Esaki ta un asunto cu MEP den Parlamento semper tabata tin hopi critica con el a bay, unda esun cu a bid un prijs mas halto y menos experiencia a gane.

"Den un integriteit kamer nan ta bay scrutina tur e aspectonan aki prome cu e deal wordo otorga. Ya bo no tin e tipo di discusionnan aki, mas ora ta trata placa di gobierno.

Pero nos ta mustra cu bon gobernacion eynan tambe, tin cu haya prioridad", e dama a subraya.

E di tres area di integridad cu gobierno ta bay atende ta e leynan. "E leynan cu nos falta aki na Aruba, pa nos por garantiza integridad y bon gobernacion. Y nos ta bay cuminza na partidonan politico" Prome Minister sra. Wever-Croes a señala.

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO | TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE | WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid Jan 15 - 17
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

THE POST		
daily:	6:35 9:00	NEW
late:		PG-13
PROUD MARY		
daily:	4:55 7:00 9:05	
matinee:		NEW R
late:		
TADEO JONES THE HERO RETURNS		PG
daily:	4:20	
matinee:		PG-13
ALL THE MONEY IN THE WORLD		
daily:	9:10	
late:		PG
THE GREATEST SHOWMAN		
daily:	6:30	
matinee:		R
PHANTOM THREAD		
daily:	8:45	
late:		
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE		PG-13
daily:	4:15 6:45 9:15	
matinee:		PG-13
late:		
PITCH PERFECT 3		PG-13
daily:	4:30	
matinee:		
DOWNSIZING		R
daily:	6:20	
FATHER FIGURES		
daily:	9:50	PG
late:		
FERDINAND		PG
daily:	4:30	
matinee:		
COCO		
daily:	4:00	
matinee:		
STAR WARS THE LAST JEDI		
daily:	6:45	

AT PASEO HERENCIA

THE POST		
daily:	4:40 7:10 9:40	NEW
matinee:		PG-13
PROUD MARY		
daily:	3:55 6:00 8:05 10:10	
matinee:		NEW R
late:		
TADEO JONES THE HERO RETURNS		PG
daily:	4:05	
matinee:		PG-13
ALL THE MONEY IN THE WORLD		
daily:	9:15	
late:		PG
THE GREATEST SHOWMAN		
daily:	9:05	
matinee:		R
PHANTOM THREAD		
daily:	4:15	
late:		
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE		PG-13
daily:	4:35 7:05 9:35	
matinee:		PG-13
late:		
PITCH PERFECT 3		PG-13
daily:	7:00	
matinee:		
DOWNSIZING		R
daily:	4:05	
FATHER FIGURES		
daily:		PG
late:		
FERDINAND		PG
daily:	6:55	
matinee:		
COCO		
daily:	4:10 6:30	
matinee:		
STAR WARS THE LAST JEDI		
daily:	8:50	

LATEST RELEASES
Taraji P. Henson Proud Mary
The Post
VISIT WWW.THECINEMAS.AW FOR LATEST SCHEDULE

Riba Dia di Betico lo tin Mercado Santa Rosa







ORANJESTAD (AAN): Aruba ta den temporada di Carnaval cu hopi ta esnan cu tin planea ful un agenda pa asina celebra e fechnan aki mas posibel cu participacion den diferente actividadnan di carnaval.

Na Santa Rosa nan ta den ful swing cu preparacion pa celebracion di nos prome mercado pa e aña aki na Santa Rosa riba Dia di Betico cu ta dia 25 di Januari proximo. Un celebracion cu lo prominti di bira un exitoso pa motibo cu esaki ta un dia liber y caminda tur hende ta busca un caminda pa Sali y celebra e dia aki den grandi. Nos mercado semper cua conta semper cu e sosten completo di pueblo di Aruba pa cu nos productonan local.

Mercado Santa Rosa conhuntamente cu celebracion di Dia di Betico cu lo cuminsa for di 8'or di mainta te cu 1'or di atardi aki mes na Santa Rosa. Bin pasa un rato ameno.

Concepto di e mercado aki lo bay ta poco diferente pero si cu e mesun bon surti cu nos productonan local.

E logistica lo ta bay ta parti patras di nos edificio caminda tin varios matanan di fruta planta. Aki nos ta bay acomoda nos tentnan pa nos productornan local pa asina brinda nan servicio na e publico cu lota presente riba e dia aki. Varios ta esnan cu a confirma caba pa asina ta den nos mercado di Dia di Betico 25 di Januari.

Pa menciona algun di productonan local cu lo ta localisabel den nos mercado ta nos Artesanonan cu difernte obranan di man manera casnan Tipico Arubano miniatura. Diferente cos gehaak cu ta masha gusta awendia. Remedinan di tera manera Gember, Miracle Cold & Flu, Azeta di Coco y mas. Productonan di Aloe tanta pa Cabey, Cara y Cutis cu solamente ta obtenibel durante





E acostumbrado caminata di e Sanctuario di Burico lo wordo teni riba 20 di Januari, 2018.





ORANJESTAD(AAN)--- Riba diasabra, Januari 20, e Sanctuario di Burico lo organisa su di 13 caminata anual pa recauda fondo pa e buriconan.

Caminata, cu pa awor ta algo acostrumbado. Hunto cu e buriconan Diva, Simba y Igor, tur participante jong of bieu por kana, jog of core door di Aruba su bunita paisahe. E distancia lo ta 5km y lo bo keda encanta cu e ruta.

E caminata lo cuminsa na e Sanctuario di Burico nobo na Bringamosa. For di eynan participantenan lo pasa door di Boton, Jan Flemming, Rooi Francis y bek pa Bringamosa.

Den e ruta lo bay tin varios stop pa awa y na final tur por goza di dushie fruta fresco di nos sponsor di semper Superfood.

Tur participante lo ricibi un bunita regalo cortesia di Matthews Restaurant.

E caminata lo cuminsa pa 5or atardie y bo por registra for di 4 or na e Sanctuario di Burico.

Pa solamente fls. 10.00 bo por tene bo curpa den condicion y alavez aporta na e 130 buriconan bibando den e Sanctuario.

Pa mas informacion bo por yama 593-2933. Nos lo keda contento di tende dibo!!

HAGEMYER

NEW ASHLEY® FURNITURE INDUSTRIES, INC. QUEEN BEDROOM SET



CREDIT TE CU 24 LUNA - 10% DOWN PAYMENT

SAMSUNG

RF26HFENDSR 25.5 Cu.
Stylish Stainless Steel
French Door Refrigerator





Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM

HAGEMYER ARUBA